



GŁOS SŁUPSKI

W WOJ. KOSZALIŃSKIM - „GŁOS KOSZALIŃSKI”

★ ★ ★ DZIENNIK POMORZA ŚRODKOWEGO ★ ★ ★

Jutro w MAGAZYNIE

• 20 stron plus kolorowy Relaks

* Tomek przez rok chodził do tej samej szkoły, co dzieci państwa W. W dziewczynie nawet się podkochiwał, kradł dla niej prezenty. Dlaczego postanowił ich zabić? „Wyblagali życie” - Halina Szczepańska o tragedii w Grzybowie.

* Dwa słupscy biznesmeni zbuntowali się przeciw fiskusowi. Zamierzają powołać Stowarzyszenie do Walki z Bezprawiem Urzędu Kontroli Skarbowej. Bożena Jakimowicz - „Strzyżenie odwołane”.

* Pierwszy toast: za udane żniwa! Wychyliłem całą lampkę. Patrę - Gomulka tylko pół. Spychalski też. „Gomulce niesłem plon” - Marian Dziadul odwiedził Wacława Nakielskiego, starostę centralnych dożynek w roku 1969.

* „Lęk w tornistrze” - Jolanta Węglarz o szkolnym stresie.

* W naszym cyklu „Po(d)glądy wyborcze” kłóca się przy redakcyjnym stole reprezentanci SLD i AWS oraz UP i UPR.

* Już po raz trzeci uśmiechamy się (czyt. - promujemy) i grymasy (czyt. - potępiamy). Pora na „UŚMIECHY I GRYMASY SIERPNI”.

Są wydarzenia i nazwiska.

* A ponadto: „Parszywe pokrzywy” sprowadził do Gąskowa tutejszy pszczelarz (o barszczu Sosnowskiego); „Gołębki niepokoją” zważyli rodzeni sąsiadów w centrum Czaplinka; „Hardych dusz coraz mniej...” - rozmowa z Grzegorzem Markowskim, liderem i wokalistą grupy „Perfect”.

Zapraszamy do lektury!

Więzienne zarzuty

Byli pracownicy Zakładu Karnego w Czarnej - dyrektor, główny księgowy i kwatermistrz - odpowiedzieli przed sądem za niegospodarność. Właśnie postawiono im zarzuty łamania przepisów Ustawy o zamówieniach publicznych. W województwie słupskim to precedens.

Przypomnijmy, że dyrektor okręgowy SW w Koszalinie powiadomił człuchowską Prokuraturę Rejonową o poważnych nadużyciach finansowych w Zakładzie Karnym w Czarnej. Chodziło o zakupy mięsa węglowego, realizowane niezgodnie z przepisami.

Zamiast kupować węgiel wprost z kopalni, więźnienie korzystało z usług pośrednika - jednej z człuchowskich firm. Tym sposobem narażono resortowy budżet na 100 tys. zł strat!

Sprawą zajęła się jednak bytowska prokuratura - aby nie było wątpliwości co do bezstronności w prowadzeniu postępowania, ponieważ do zadań człuchowskich prokuratorów należy „obsługa” zakładu karnego. Był to wszczęty postępowanie w maju. W więzieniu pojawił się biegły, który po zbadaaniu rachunków potwierdził, że zaistniało przestępstwo. Zarzut postawiono Andrzejowi Ł. - dyrektorowi, Janowi E. - głównemu księgowemu, i Tadeuszowi O. - kwatermistrzowi. - Podejrzeni nie dopełnili obowiązku właściwego nadzorowania spraw finansowych. Kupując mięso węglowe z naruszeniem przepisów Ustawy o zamówieniach publicznych, narazili na straty resortu więziennictwa - mówi Ryszard Krzemianowski z Prokuratury Rejonowej w Bydgoszczy. - Nie ma jednak potrzeby stosowania wobec nich środków zapobiegawczych w postaci aresztu. Akt oskarżenia powinien być gotowy pod koniec miesiąca.

Dyrektor i kwatermistrz zostali wydaleni ze służby. Główny księgowy odszedł z pracy na własną prośbę.

(ber)

Zabobon za pieniądze podatników

Święty Antoni w wojsku

Wojskowa Agencja Mieszkaniowa w Słupsku skierowała pocztą do 20 różnych firm... łańcuszek św. Antoniego. „Zabawa” polega na tym, że wysyła się do wielu osób lub instytucji list o tej samej treści, który wcześniej samemu się otrzymało. Jeden z nich trafił do właścicielki słupskiej Agencji Nieruchomości „Rezydencja”. Do Słupska łańcuszek dotarł z... Wojewódzkiego Zespołu Pomocy Społecznej w Zamościu.

- To skandal, by poważna instytucja zajmowała się takimi głupotami. Ten list odebrałam rano ze zwykłą pocztą. Na kopercie była pieczęć WAM z Zamościa. Został wpisany jako oficjalna poczta pod odpowiednim numerem do dziennika dziennej korespondencji. Identyfikacja procedury towarzyszyła wysłaniu kopii do 20 innych „pechowców”. Za znaczki agencja zapłaciła 12 zł. - Wiem, że to głupie, ale nigdy nie wiadomo, ile w tym jest prawdy. Tam było napisane, że

mogę umrzeć albo śmierć spotka kogoś z moich bliskich.

„Łańcuszek” dotarł do słupskiej WAM z Zamościa. Został wpisany jako oficjalna poczta pod odpowiednim numerem do dziennika dziennej korespondencji. Identyfikacja procedury towarzyszyła wysłaniu kopii do 20 innych „pechowców”. Za znaczki agencja zapłaciła 12 zł. - Wiem, że to głupie, ale nigdy nie wiadomo, ile w tym jest prawdy. Tam było napisane, że

jednemu z ludzi zmarła żona. Po co się narażać... Poleciał sekretarz wysłać listy. Pewnie z tego łańcuszka najbardziej jest zadowolona poczta. Głupia sprawa - stwierdził Sylwester Frankiewicz, dyrektor Wojskowej Agencji Mieszkaniowej w Słupsku.

Wojewódzki Zespół Pomocy Społecznej w Zamościu, który wysłał łańcuszek do Słupska, załączył wykaz instytucji, które chciały „nastraszyć”. Oprócz Zarządu Miasta Darłowa, kopie trafiły jeszcze np. do Prokuratury Wojewódzkiej w Legnicy i Izby Skarbowej w Katowicach. Trudno powiedzieć, ile poczta może zarobić na urzędniczej zabawie... (jass)



Jeszcze we wrześniu pierwsi pacjenci

Wojna z rakiem

W słupskim szpitalu dobiega końca remont części pomieszczeń chirurgii ogólnej, z której wydzielony został nowy oddział - chirurgia onkologiczna. Już we wrześniu trafią tu pierwsi pacjenci. Oddział będzie jedynym tego typu na Pomorzu Środkowym, pozostanie pod merytorycznym nadzorem Kliniki Chirurgii Onkologicznej w Gdańsku.

Organizację oddziału dyrekcja szpitala powierzyła Zoranowi Stojce, specjalistce chirurgowi. Już dziś można stwierdzić, że oddział chirurgii onkologicznej, wyposażony w nowoczesny sprzęt, zasłony zastąpią rolety - w nowych plastikowych oknach. Specjalnie przystosowane do szpitalnych warunków sprzęty wykonują Słupskie Fabryki Mebli. Podarowane przez joannitów łóżka zostały poddane renowacji w „Sezamorze”. Na ścianach znajdują się obrazy ze zbiorów BWA.

W nowym oddziale będzie 16 łóżek. - Rocznie w województwie słupskim notuje się około 250 nowych zachorowań na nowotwory złośliwe. Przewidujemy, że w ciągu

roku na chirurgii onkologicznej wykonywanych będzie od 200 do 300 zabiegów. Będziemy operować nowotwory sutka, przewodu pokarmowego, skóry i inne - wylicza Z. Stojce.

Z dotychczasowych doświadczeń i statystyk wynika, że właściwa interwencja chirurgiczna gwarantuje 22 procent wyleczalności, 18 procent - chemioterapia. Radioterapia w Słupsku nie ma. Pododdział chemioterapii, którym kieruje Ryszard Kwiatkowski, powstał przy oddziale płucnym.

Chirurgia onkologiczna i chemioterapia są dopiero wstępem do utworzenia w przyszłości słupskiego centrum onkologii. (LL)

Fot. Krzysztof Tomasiak

Z nożem na szyi

We wtorek około godz. 5 na drodze Kępice-Biesowice kierowcy fiata 126p zajęli drogę renault 25. Jego pasażerowie szybko otoczyli „malucha”. Jeden z napastników przystawił kierowcy nóż do szyi. Zażądali oddania portfela, koła zapasowego i innych akcesoriów samochodowych. Po otrzymaniu łupów jeden z napastników poskakał po karoserii fiata, pozostali podnieśli samochód i odkręcili tylne koło, by mieć czas na ucieczkę.

- Poza uszkodzeniami karoserii „maluch” miał także urwany zderzak. Jego właściciel wyceenił szkody na 400 zł, natomiast wartość skradzionych akcesoriów na 600 zł - powiedział podkom. Roman Pacan, szef sławiejskiej Komendy Rejonowej Policji.

Jeszcze tego samego dnia drogowi rozbójnicy zostali zatrzymani. Pomogło w tym... zgłoszenie agresywnego zachowywania się młodych ludzi przed sklepem w Tychowie. Było to kilka godzin przed napadem na kierowcę fiata 126p. Interweniujący w Ty-

chowie policjanci wylegitymowali hafaśliwych mężczyzn. Idąc tym tropem później przeszukano dom 22-letniego Marka D., mieszkającego w Kępce. W komórze znaleziono akcesoria zrabowane z „malucha”. Sławiejscy policjanci zatrzymali siódmego napastników, mieszkańców Kępcy i Kępki.

Wczoraj Prokuratura Rejonowa w Sławnie wniosła o tymczasowe aresztowanie Marka D. i 21-letniego Artura M. Pozostała piątka objęta zostanie dozorem policyjnym. (her)

CL4 SYSTEMY SPRZEDAŻY RATALNEJ

JEŻELI...

Masz solidne wykształcenie. Jesteś ambitnym człowiekiem, chcącym związać się z firmą o ugruntowanej pozycji na rynku.

CHCESZ...

Wykorzystać swoje zdolności organizacyjne, umiejętność obsługi komputera, własny samochód osobowy.

MOŻESZ...

Ubiegać się o interesującą pracę w tworzonej placówce W SŁUPSKU

Oferty (CV, list motywacyjny+zdjęcie) prosimy przysłać do 12.09.1997 r. pod adresem: CLA - Market Service Sp. z o.o. ul. Trzemeska 10, 53-679 Wrocław (z dopiskiem „SLUPSK - PRACA”)

KB-3472p

Ai Ogólnopolska Telefoniczna Informacja Gospodarcza
(0-59) 94-34
(0-94) 94-34
ATANER GM-4120p

SIDING FIRMA HANDLOWA
elewacja winylowa firmy
bat
SIERAKOWICE, ul. Mirachowska 31
tel. (058) 816-338, 816-936, 090505089
• Najwyższa jakość • Gama kolorów
• Niskie ceny (korzystne rabaty) •
• Profesjonalny montaż
AMCRAFT BUILDING PRODUCTS CO., INC.
GM-4011pa

RUSZTOWANIA wynajem
Zakład Budowlany DEKOR-JAN
Koszalin, ul. Zwycięstwa 148
tel./fax 420-996, kom. 0601 72 62 71
KB-3391p

KOSZALIN TELE TAXI **96-21**
NAJSZYBCIEJ I NAJTANIEJ
GM-2674p

NIE PRZEGAPI!
Ogłoszenia drobne na stronach 2, 4, 13 i 14

Dzisiaj Jesienne Słupskie Targi Budownictwa
5-7 września, Słupsk Hala GRYFIA, 10-18
GM-4079p

Już jutro otwarcie **SCZAR SAM** SŁUPSK
UL. DMOWSKIEGO 8
ZAPRASZAMY
GM-4429p

Uprzejmie informujemy, że 1 września nasze przedsiębiorstwo zostało przekształcone na:
CENTROSTAL
PRZEDSIĘBIORSTWO WIELOBRANŻOWE SA
Zapraszamy na zakupy do naszej firmy!
78-100 Szczecinek, ul. Waryńskiego 7
tel. (0966) 425-11, fax 432-54, tlx 0533292
GM-4374p

Trzy bomby wybuchły w centrum Jerozolimy

Atak arabskich kamikadze

Trzy bomby wybuchły wczoraj w centrum Jerozolimy. Zginęło co najmniej 8 osób (w tym 3 terrorystów - samobójców), a co najmniej 160 zostało rannych. Do zamachu przyznała się terrorystyczna organizacja Hamas.

Bomby - jedna po drugiej wybuchły na zatłoczonej promenadzie Ben Jehuda w centrum Jerozolimy. Eksplozje zniszczyły dwie kawiarnie. Godzinę później anonimowy rozmówca zadzwonił do Francuskiej Agencji Prasowej i wziął odpowiedzialność za zamach w imieniu bojówek Hamasu.

W ciągu kilku minut dziesiątki karettek zaczęły ewakuować ran-

nych. Policja zamknęła teren zdarzenia. Saperzy przeszukiwali miejsce tragedii w poszukiwaniu dalszych ładunków wybuchowych.

Władze izraelskie przeprowadziły po południu blokadę Zachodniego Brzegu Jordanu i strefy Gazy, a premier Izraela Benjamin Netanyahu odwołał wszystkie spotkania i zwołał nadzwyczajne posiedzenie rządu w związku z samobójczym zamachem arabskich terrorystów w centrum Jerozolimy.

Fundamentalisci grożą kolejnymi aktami terrorku, jeśli Izrael do 14 września nie uwolni wszystkich więzionych islamistów.

Przypomnijmy, że miesiąc temu podobny samobójczy zamach przeprowadzono na jednym z targowisk w Jerozolimie. (ogo)

Biel dla Diany



Sekretarz prasowy Królowej Elżbiety II oświadczył, że rodzina królewska jest dotknięta sugestiami, jakoby pozostawała obojętna na smutek Brytyjczyków po śmierci księżnej Diany.

Wyjaśnił, że przebywająca obecnie w Szkocji monarchini pomaga synom księżnej - czyli swoim wnukom - pogodzić się z utratą matki. Królowa przedstawiła dziś wieczorem specjalne oświadczenie na temat śmierci księżnej Walii.

Po tragedii w Paryżu eksport kwiatów z Holandii do Wielkiej Brytanii zwiększył się o 5 procent. Najczęściej kupowane są białe róże i białe lilie. (ogo)

W Londynie trwają ostatnie przygotowania do sobotniego pogrzebu księżnej Walii. Na zdjęciu: ustawianie platformy przed Katedrą Westminsterską.

Fot. PAP/AP

Koniec przerwy... koniec lekcji

Skazany za zabójstwo księdza Jerzego Popiełuszki Grzegorz Piotrowski złożył do łódzkiego sądu zażalenie. Dotyczy ono decyzji tego sądu, odrzucającej jego wniosek o warunko-

we przedterminowe zwolnienie.

G. Piotrowski skazany został w styczniu 1985 roku przez sąd w Toruniu na 25 lat więzienia. Na mocy amnestii karę skrócono do 15 lat.

Od stycznia tego roku G. Piotrowski przebywa na wolności, bo sąd przychylił się do jego wniosku o zezwolenie na przerwę w odbywaniu kary, aby skazany mógł pomóc materialnie swojej żonie i dziecku.

Przerwa, w czasie której G. Piotrowski pracował m.in. udzielając korepetycji z matematyki kończy się za 25 dni. (ogo)

TURCJA:

Krew na drogach

35 osób zginęło, a 40 zostało rannych w tragicznym w skutkach wypadku drogowym w Turcji. Wśród ofiar znajdują się turyści hiszpańscy.

Dwa autobusy wypełnione pasażerami zderzyły się czołowo na jednej z podmiejskich dróg. - Do wypadku doszło w północno-zachodniej części Anatolii - poinformował Nusret Miroglu, gubernator prowincji.

Agencje światowe podają, że w wypadkach samochodowych w Turcji ginie szczególnie dużo ludzi. W ciągu pierwszych 7 miesięcy tego roku na tureckich drogach zginęło przeszło 2700 osób. (ogo)

TOTEK

Uwaga, Czytelnicy. Z przyczyn technicznych nie jesteśmy w stanie drukować wyników losowania z poprzedniego dnia.

Losowanie ze środy, 3.09

Duży lotek
3, 11, 12, 17, 24, 39
Express lotek
4, 8, 21, 23, 35
Wygrane z 3.09
Duży lotek
za 6 - 1.053.698 zł 40 gr
za 5 - 523 zł 94 gr
za 4 - 4 zł 64 gr
za 3 - 2 zł
Express lotek
za 5 - 44.877 zł 20 gr
za 4 - 47 zł 11 gr
za 3 - 1 zł 91 gr (ho)

★ Lekarze złożą w prokuraturze własną „listę podejrzanych”
★ W budzecie nie ma pieniędzy na podwyżki dla anestezjologów

Doktor tnie do Żywago

Ogólnopolski Związek Zawodowy Lekarzy chce zaskarżyć funkcjonariuszy państwowych, z winy których lekarze odchodzą z pracy. Związek przygotowuje zawiadomienie o popełnieniu przestępstwa, które zgłosi do prokuratury. Na potencjalnej „liście podejrzanych” o popełnienie przestępstwa jest wiele nazwisk: dyrektorów szpitali, prezydentów miast, lekarzy wojewódzkich, wojewodów oraz ministra zdrowia i całego rządu.

Wszystkie te osoby - zdaniem Ogólnopolskiego Związku Zawodowego Lekarzy - przyczyniły się do sytuacji, w której lekarze opłacani coraz mniej zmuszeni są do wypowiedzenia umów o pracę. W efekcie w pogotowiach ratunkowych nie ma lekarzy dyżurnych, a na salach operacyjnych anestezjologów.

O tym, jak konkretnie będzie wyglądało zawiadomienie o popełnieniu przestępstwa przygotowujące dla prokuratury, zdecydował dzisiejszy Zjazd Krajowy związku podczas obrad w Bydgoszczy.

OZZL zwrócił się ponadto do Najwyższej Izby Kontroli o przeprowadzenie kontroli działalności placówek państwowej służby zdrowia. - W budzecie nie ma pieniędzy na

podwyżki dla lekarzy - stwierdził tymczasem premier Włodzisław Cimoszewicz. Premier apeluje do wszystkich lekarzy, zwłaszcza do anestezjologów, by nie zachowywali się emocjonalnie i nie uczestniczyli w czymś, co jest prawdopodobnie ściśle związane z kalendarzem politycznym i wyborczym. Dodał, że wojewodowie proponują warunki porozumienia - niech więc te warunki zostaną w tym roku zaakceptowane. - Potem usiądźmy do rozmów na temat tego, co można zrobić w przyszłości - stwierdził W. Cimoszewicz.

Tymczasem pomimo kilkugodzinnych rozmów nie doszło do porozumienia pomiędzy wojewodą opolskim a anestezjologami. W zaistnia-

łej sytuacji 6 lekarzy tej specjalności oddelegowanych przez Ministerstwo Obrony Narodowej zaczęło od dzisiaj pracę w opolskim szpitalu wojewódzkim. Wojskowi lekarze mają pomóc trójce anestezjologów, którzy zostali w pracy i od 5 dni dyżurują w Wojewódzkim Centrum Medycznym. Przypomnijmy, że w miniony poniedziałek w ramach protestu placowego z Centrum odeszło 30 anestezjologów. Możliwość przyjmowania pacjentów z województwa opolskiego przyjęła także część szpitali z województwa wrocławskiego.

Także w innych województwach lekarze prowadzą protesty na tle placowym. Dwugodzinną akcję protestacyjną przeprowadzili anestezjologzy z Lublina. Podobny protest, ale o charakterze ostrzegawczym, zapowiadają na 11 bm. anestezjologzy z Białegostoku. Z kolei po zapowiedzi rozmów, strajk głodowy zawiesili lekarze tej specjalności z Torunia. (ogo)

Ostatnie posiedzenie Sejmu obecnej kadencji

Scyzoryk - tak na mnie wołają

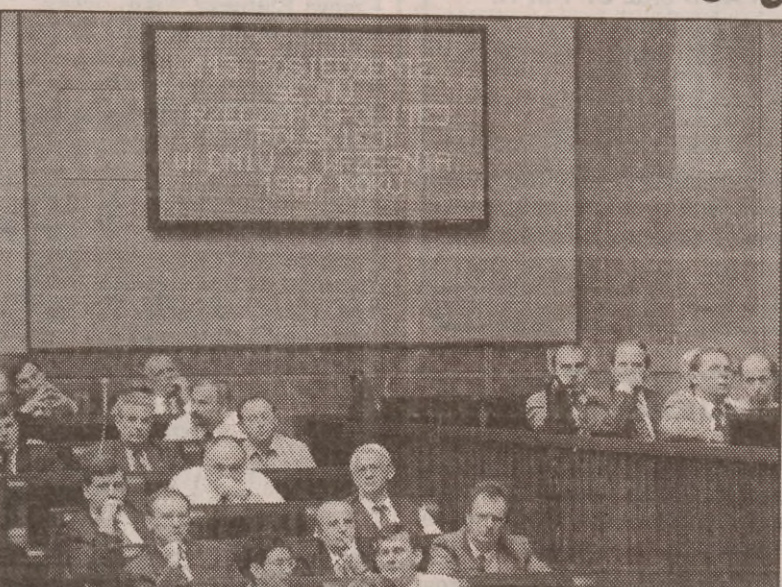
Sejm zebrał się wczoraj na ostatnim posiedzeniu Izby tej kadencji (na zdjęciu). Okazało się, że posłowie zapragnęli zabrać na posiedzenie tabliczki ze swoimi nazwiskami. Podczas kilku pierwszych minut ostatniego posiedzenia Sejmu zaczęli odkręcać tabliczki, używając do tego specjalnie przyniesionych na tę okazję śrubokrętów i scyzoryków.

Zaniepokojona o całość ław poselskich Kancelaria Sejmu postanowiła, że tabliczki odkręca fachowcy i zostaną one rozdane posłom. - To na posłowską rękę by podtrzymać tradycję odkręcania tabliczek - tłumaczył poseł Krzysztof Król z KPN. Poseł ten nie kandyduje do Sejmu przyszłej kadencji.

Marszałek Sejmu Józef Zych zaprosił wczoraj parlamentarzystów na koktail, kończący obecną kadencję Izby. W gmachu parlamentu panował wczoraj smutek i przygnębienie. Niektórzy posłowie wiedzieli, że nie znajdą się w przyszłym parlamencie.

Mimo panującej minorowej atmosfery parlamentarzysty nie próżnowali. Posłowie zajęli się poprawkami Senatu do ustaw: o funduszach przemysłowych i ich prywatyzacji; o przekształceniu prawa użytkowania wieczystego, przysługującego osobom fizycznym - w prawo własności; o działach administracji rządowej; o dyscyplinie wojskowej.

Wrócił pod obrady Izby omawiany w ubiegły piątek projekt nowelizacji Re-



gulaminu Sejmu RP, który dostosowuje przepisy Regulaminu do nowej konstytucji oraz wprowadza zmiany, które

umożliwią funkcjonowanie Sejmu w początkowym okresie nowej kadencji. (ogo)

Fot. PAP

Telefony GSM

PROMOCJA

Langsat
Koszalin
Jana z Kolna 30
tel. 410-644

BB-406pa

KUPIĘ DZIAŁKĘ BUDOWLANĄ
5-7 AR. UZBROJONĄ W KO-
SZALINIE. KOSZALIN, 453-718.

MIESZKANIE 70 m w Koszalinie do wynajęcia. Koszalin, 452-335 wew. 12 (9-15).

126p (1989). Koszalin, 404-266 po 15.

DWUPOKOJOWE (33) w Uście sprzedam. (059)146-484.

NIEMIECKI 4 zł/godz. Tel. 0602-314-319.

OPEL record 2,0 1991 składak, gaz. (0-94) 189-925, 189-559.

POLONEZ truck caro, po remoncie kapitalnym. Faktura Vat, raty. Koszalin, 434-061.

POLSKO-niemiecka firma zatrudni konserwatora maszyn szwalniczych. Koszalin, 090-532-266.

PRZEDSIĘBIORSTWO zatrudni malarzy. Wynagrodzenie powyżej 800 zł. miesięcznie. Kontakt: Koszalin, ul. Słowińska 3, tel. 42-24-21.

OGŁOSZENIA EKSPRESOWE

SOLARIUM, sprzęt do siłowni sprzedam- wydzierżawie. Koszalin, 414-284.

SPRZEDAM 126p (1989). Słupsk, 414-750.

SPRZEDAM Jeep isuzu (1984). Koszalin, 451-401.

KRÓTKO

Eksplozja w 15. dzielnicy

W 15. dzielnicy Paryża doszło wczoraj po południu do bardzo groźnego wybuchu gazu. W wyniku eksplozji ranne, w tym kilka bardzo ciężko, są 53 osoby. Wybuch był tak silny, że wyleciały szyby w oknach w promieniu kilkuset metrów. Budynek, w którym doszło do eksplozji, został niemal całkowicie zniszczony. Był to jeden z największych tego rodzaju wybuchów w Paryżu w ostatnich latach.

Tatarska konferencja

600-lecie bytności Tatarów na ziemiach polskich uświetniła konferencja naukowa, na którą przybyło ponad 100 osób z kraju i zagranicy. Przybyli przedstawiciele Tatarów z Litwy, Białorusi, Czeczenii oraz Tatarstanu. Nie zabrakło też reprezentantów gmin tatarskich w Polsce: białostockiej, gdańskiej i warszawskiej.

Ja, guf i... głód

Kolejna 17-osobowa grupa młodych Polaków, zbieraczy runa leśnego, została zatrzymana przez szwedzką policję, aresztowana i odstawiona na prom, odpływający do Gdańska. W mijającym sezonie okolo 200 Polaków zostało zwabionych w okolice miejscowości Junsele przez szwedzkiego oszusta, który obiecywał olbrzymie zarobki przy zbiorze jagód. Na miejscu Szwed wypłacał głodowe stawki. (ogo)

Listy raczej intencyjne

Minister sprawiedliwości Leszek Kubicki przekazał marszałkowi Sejmu Józefowi Zychowi list na temat niemożności powołania pełnego składu Sądu Lustracyjnego.

Drugi list, adresowany do prezydenta Aleksandra Kwaśniewskiego, będzie mu przekazany natychmiast po jego powrocie z Portugalii.

Rzeczniczka ministra nie chciała ujawnić treści pism. Nie wiadomo więc, czy oprócz informacji, że udało się wyłonić tylko 11 sędziów do mającego składać się z 21 osób Sądu Lustracyjnego listy zawierają jakiegokolwiek propozycje, mogące rozwiązać tę sytuację. (ogo)

Serdeczne podziękowanie dla pielęgniarki szlupskiego Oddziału Chirurgii Ogólnej i lekarzy OIOM-u za szybką i sprawną pomoc udzieloną pacjentce

Dorocie Koć-Woźniak
1 września 1997 r.
składa
rodzina

GB-4389

KRONIKA POLICYJNA

Policyjny Telefon Zaufania: Koszalin, 42-93-33, Słupsk, 42-44-73

Nocne zaopatrzenie

W nocy ze środy na czwartek nieznani dotychczas sprawcy włamali się do sklepu spożywczo-przemysłowego w Biesowicach, gmina Kępice. Ukradli papierosy, różnorodne artykuły spożywcze (konserwy, napoje) i przemysłowe. Łączne straty oszacowano na 2 tysiące zł.

Z parkingu i garażu

Poprzedniej nocy z parkingu nie strzeżonego przy ul. Mochackiego w Słupsku skradziono szarego poloneza o numerach rejestracyjnych: KCK 29-09.

Tęj samej nocy, w tym samym mie-

ście, włamano się do garażu przy ul. Piłsudskiego. Złodzieje odjechali fiatem 125p o numerach: PLH 08-90.

W Koszalinie zginął mały fiat w kolorze czerwonym. Numer rejestracyjny: KGA 82-76. (for)

Krwiopilicy

Nieznani dotychczas sprawcy włamali się do stacji krwiodawstwa w Koszalinie przy ul. Piłsudskiego. Do środka dostali się przez dach, po wyrwaniu dachówek. Następnie wyważyli drzwi, przewrócili sejf. Ukradli czekolady, wafle, kawę, na sumę 178 zł. Znacznie większe są straty spowodowane zniszczeniem budynku i sprzętów. Oceniono je na 1.587 zł. (ho)

Wyrazy głębokiego współczucia kol.
Michałowi Cybe
z powodu śmierci SYNA
składa
dyrekcja KPBP
„Przemysłówka”
sp. z o.o. oraz
współpracownicy
KB-3471

Wyrazy głębokiego współczucia Panu
Stanisławowi Polańczykowi
z powodu śmierci OJCA
składają
pracownicy
Kuratorium
Oświaty
w Koszalinie
KB-3461

Panu
Stanisławowi Polańczykowi
wyrazy szczerzego współczucia z powodu śmierci OJCA
składa
dyrektor,
grono pedagogiczne
i pracownicy Szkoły
Podstawowej
w Biesiekierzu
GA-4430

Wyrazy szczerzego współczucia Pani
Gizeli Krawczyk
z powodu śmierci MEŻA,
wieloletniego Lekarza Festiwalu
Chórów Polonijnych w Koszalinie
składa
Zarząd
Koszalińskiego Oddziału
Stowarzyszenia
„Wspólnota Polska”
GB-4363

Wyrazy szczerzego współczucia red.
Józefowi Narkowiczowi
z powodu śmierci BRATA
składają
koleżanki i koledzy
z „Głosu Koszalińskiego”
i „Głosu Szlupskiego”
BB-417

„... TO CO DAŁ NAM BÓG - NIESPODZIANIE ZABRAŁ LOS...”
Z głębokim żalem zawiadamiamy,
że 20 sierpnia 1997 roku zginął tragicznie
Nasz Kochany Jedyny Syn śp.
WALDEMAR PIERZYŃIAK
Pogrzeb odbędzie się 6 września 1997 roku
o godz. 10.30 na Cmentarzu Komunalnym
w Koszalinie Pograżeni w smutku Rodzice

Z bólem serca zawiadamiam,
że 20 sierpnia 1997 roku, zginął śmiercią tragiczną
Mój Kochany Mąż i Nasz Tatusi śp.
WALDEMAR PIERZYŃIAK
Pogrzeb odbędzie się 6 września 1997 roku
o godz. 10.30 na Cmentarzu Komunalnym
w Koszalinie Pograżona w smutku
Żona z Córkami

Jeszcze niedawno była wśród nas. Pozostała pamięć.
25 sierpnia odeszła Ukochana ŻONA, MAMUSIA i BABCIA
HALINA SKOWROŃ
Wszystkim, którzy towarzyszyli w Jej ostatniej drodze
szczerze dziękujemy.
Mąż z dziećmi

GB-4404

Przed nowym właścicielem i załogą firmy kolejny, ale chyba już ostatni, trudny okres.

„Alka” w nowych butach

Fabryka Obuwia „Alka” w Słupsku ma nowego właściciela. W miniony piątek Zbigniew Smyczek, prezes Przedsiębiorstwa Obrotu Towarowego „BUT’S” SA z Konstancji Łódzkiego przejął z rąk Joanny Pawluk, dyrektorki słupskiego oddziału Pomorskiego Banku Kredytowego, 42.238 akcji „Alki”.

W ten sposób „BUT’S” SA stał się właścicielem 51 procent akcji słupskiego producenta butów i pojawiła się nadzieja, że „Alka” powróci na stracone rynki zbytu. Jedno jest pewne, w jej historii zaczął się kolejny, nowy etap. „BUT’S” ma swoją sieć dystrybucji obuwia, w tym także damskiego produkowanego przez firmę obuwniczą, której szefem jest Zbigniew Smyczek.

„Alka” była niegdyś sztandarowym zakładem województwa. W okresie świetności, który przypadł na połowę lat siedemdziesiątych, słupski Zakład Obuwia zatrudniał około 4,5 tysiąca osób. Z tego jedną czwartą stanowili pracownicy biurowi i nadzoru... Słupscy obuwnicy byli częścią funkcjonującego w trzech województwach kombinatu-molocha - Północnych Zakładów Przemysłu Skórzanego „Alka”, w strukturach którego znajdowały się trzy garbarnie, dwie szwalnie oraz fabryka rękawiczek i odzieży skórzanej. Nowe realia gospodarcze dość szybko pokazały, że funkcjonowanie molocha jest nieekonomiczne. Na początku lat dziewięćdziesiątych kombinat przestał ostatecznie istnieć. Poszczególne zakłady w różnym okresie i z różnym skutkiem „wybiły się na samodzielność”. Można powiedzieć, że najlepiej poradziła sobie garbarnia w Kępicach. Szwalnie w Darłowie i Lęborku zlikwidowano

jako pierwsze. Do niedawna trwała łamigłówka, jak utrzymać przy życiu miasteczkę FRIOS. Po znalezieniu zagranicznego nabywcy, pojawiły się szanse na utrzymanie dobrej marki tej fabryki. Dzisiaj trudno jeszcze przewidzieć los dębnickiej garbarni, w której już od blisko dwóch lat nie ma produkcji.

Gdyby przed trzema laty nie doszło do podpisania umowy między Zakładem Obuwia a PBKS, słupski producent obuwia najpewniej podzieliłby losy innych znanych przed laty zakładów - bydgoskiej „Kobry” czy radomskiego „Skogaru”. Bank postanowił jednak walczyć o uratowanie zakładu, w końcu wtedy było to miejsce pracy dla prawie 2 tysięcy osób. Przekształcono „Alkę” w spółkę wierzycielską, w której PBKS otrzymał 51 proc. akcji. Skarb Państwa ma w niej 25 proc. akcji, a z pozostałych liczących się akcjonariuszy wystarczy wymienić kępińską garbarnię (14 %) i miasto Słupsk (ok. 3 %). Mając decydujący głos w firmie - konsekwentnie realizował politykę utrzymania zakładu, podejmując nie zawsze popularne decyzje. Obecnie „Alka” wciąż jest największym producentem obuwia w województwie słupskim.

Udało się nam doprowadzić do tego, że zakład przestał przynosić straty, a jego kondycja fi-

nansowa jest stabilna - mówi Joanna Pawluk. - Jednak bank nie jest od zarządzania zakładami, więc szukaliśmy nabywcy, fachowca, który poprowadzi „Alkę” dalej.

Na początek chcielibyśmy, by „Alka” produkowała 3 tysiące par obuwia dziennie - zapowiada Z. Smyczek. - Żeby to osiągnąć, musimy zagwarantować odpowiednią strukturę zatrudnienia. Nie chcę zwolnień, ale będę proponował zmianę obowiązków, tak by każdy jak najefektywniej pracował dla firmy. Chcę zwiększyć zatrudnienie w szwalni i już prowadzimy nabór. Widzę potrzebę zainwestowania sporych pieniędzy w park maszynowy. Już kupiliśmy kilka nowoczesnych linii do produkcji najmodniejszego obecnie obuwia męskiego. Wzrost płac będzie szedł w parze z poprawą jakości i wydajności produkcji, z poprawą sytuacji ekonomicznej firmy.

Jerzy Mazurek, prezydent Słupska, obecny podczas przekazania akcji „Alki” nowemu właścicielowi, zadeklarował pomoc: przynajmniej do końca roku nie ulegną zmianie porozumienia dotyczące „Alki” zawarte między miastem a PBKS.

Cenę, za którą „BUT’S” nabył akcje „Alki”, okrywa tajemnica handlowa. Prezes Smyczek wyraził zainteresowanie odkupieniem udziałów od pozostałych akcjonariuszy. Miasto zadeklarowało zbycie swoich 3 procent „Alki” ma jeszcze zaległe zobowiązania wobec ZUS i Urzędu Skarbowego. Przed nowym właścicielem i załogą firmy kolejny, ale chyba już ostatni, trudny okres.

BOŻENA JAKIMOWICZ

Śladem publikacji



Kości zostały (z)rzuczone

W nawiązaniu do artykułu „Kości zostały (z)rzuczone”, podpisany (gr) z dnia 1.09.1997 r., pragnę wyjaśnić, że:

* o istnieniu średniowiecznego cmentarza grzebalnego przy kościele św. Mikołaja wiedzą od dawna nie tylko historycy. Informacje na ten temat można znaleźć w każdej publikacji poświęconej miastu, np. w „Przewodniku historycznym” J. Dudzia wyd. w 1996 r. Nie jest to więc żadna sensacyjna wiadomość.

* Pierwsza informacja o znalezieniu fragmentów szkieletów dotarła do muzeum we wtorek. Nieprawdą jest, jakoby zareagowała w sposób opisany w artykule, a więc poleciła jedynie zakopać szczątki i czekać, aż będzie ich więcej. Zgodnie z postępowaniem w tego typu wypadkach poinformowałam pracowników, którzy wykonują prace ziemne o charakterze zaległości i ustaliłam sposób ich zabezpieczenia do czasu podjęcia decyzji o miejscu powtórnego pochówku.

* W toku dalszych czynności, już w środę, uzyskałam zapewnienie zastępcy burmistrza Romana Matu-

szaka, iż istnieje możliwość złożenia wszystkich zebranych szczątków we wspólnej mogile na cmentarzu komunalnym (na koszt miasta).

* Zawarta w artykule sugestia, jakoby znalezisko potraktowano „po macoszemu” (ostatni akapit artykułu) jest wysoce fałszywa i krzywdząca. Od środy do czwartku nie znajdowano dalszych fragmentów kości, pojawiły się one dopiero w piątek. Będą zapewne pojawiać się w czasie dalszych prac ziemnych i zostaną przez wykonujących prace zbierane i przechowywane do czasu powtórnego pochówku. Być może mieszkańcy i dziennikarze będą świadkami wydobywania kolejnych kości piszczelowych, czaszek i ułamków szkieletu. Z pewnością nie oznacza to jednak braku zainteresowania i szacunku dla szczątków ludzkich, jak sugerują autorzy artykułu. Nie jest też prawdą, że dziennikarze mogli skontaktować się ze mną dopiero w niedzielę. Pierwszą rozmowę odbyłam z red. Renatą Waśkiel już w środę przy wykonywaniu dokumentacji odkrytego przy okazji prowadzenia tych samych prac

ziemnych fundamentu kościoła św. Mikołaja.

Jadwiga Kowalczyk
Muzeum Regionalne w Szczecinku

Od autora:

Nie robiłem sensacji z odkrycia cmentarza przykościelnego. Też czytałem „Przewodnik historyczny”. Rozmawiałam Pani w środę z red. Renatą Waśkiel, prywatnie - moją żoną, ale o prawdopodobnie istniejących fundamentach, a nie o ludzkich szczątkach. Jak kazała pani postępo-



wać robotnikom, proszę właśnie z nimi uzgodnić. My mamy zarejestrowaną na taśmie magnetofonowej wypowiedź kierownika budowy. Tyle tytułem wstępu.

Dla nas ta sprawa zaczęła się w piątek, 29 sierpnia. Poszukiwaliśmy przedstawicieli muzeum i w piątek, i w sobotę, i w niedzielę. W niedzielę spotkałem się z Panią w muzeum, jeszcze przed publikacją, prosiłem o opinię i mogła Pani powiedzieć, co tylko chciała. Skąd zatem teraz „sprostowanie”?

W piątek zobaczyliśmy poniewierające się w piachu ludzkie szczątki. Robotnicy pokazywali nam fragmenty czaszki, kręgosłupa, inne kości. Około godziny 13.30 zrobiliśmy dwa zdjęcia. Sądziłem, że później kości zostały zabezpieczone, ale ok. godziny 16.30 ponownie przechodziliśmy obok wykopu... Robotników już nie było, a kości wały się w hałdach piasku po obu stronach, i na dnie wykopu. Przemieszałem z piaskiem, gruzem i ceglami. Czy to jest przejaw szacunku i zainteresowania? Dopiero w poniedziałek, po publikacji w „Głosie Koszalińskim”, zobaczyliśmy robotników, zbierających ludzkie szczątki.

Z przyczyn technicznych zdjęcia zbyt późno dotarły do redakcji i nie mogły być opublikowane obok wspomnianego tekstu. Myślałem, że już nigdy nie ukażą się w gazecie, ale Pani wyraźnie żąda dowodów. Oto one - zdjęcia z 29 sierpnia, godz. 13.30 i 16.30, boczny wykop przy ulicy Bohaterów Warszawy.

Grzegorz Waśkiel

Bez etatów, dotacji, biurokracji

Abstynenckie poniedziałki

W każdy wakacyjny poniedziałek sympatycy Klubu Abstynenta „Pomorze” urządzali minifestyny dla dzieci z rodzin najuboższych i związanych z ruchem abstynenckim. Imprezy te to koszaliński fenomen; zostały zorganizowane bez żadnego wsparcia ze strony władz miejskich czy wojewódzkich. Na ostatnim, pożegnalnym festynie bawiono, nakarmiono i nagrodzono prawie 200 koszalińskich maluchów!

Pomysłodawcą poniedziałkowych zabaw był znany społecznik Stefan Romecki. To on codziennie przejeżdżał na swoim rowerze kilkadziesiąt kilometrów ulicami Koszalina, odwiedzał firmy i instytucje, gdzie zbierał o pieniądze czy upominki dla dzieci. Działalność w ten sposób już trzy lata, a w tym czasie „zajechał” 4 rowery! Podczas ostatniej imprezy przedstawiciele firmy „Romet” z Kowalewa Wielkopolskiego (!) przekazali mu rower górski... Dzieci nazywają Romeckiego „Ziutkiem”, ostatnio śpiewały mu piosenki...

Wakacyjne zabawy odbywały się na boisku przy ul. Mieszka I 16, tuż obok przystanku i izby wytrzeźwień. Dzieci uczestniczyły w konkursach zręcznościowych, grach sportowych, dyskotekach. Każdy maluch dostawał słodycze i upo-

minki rzeczowe, a zwycięzcy konkursów atrakcyjne nagrody (pluszowe zwierzątka, radioodbiorniki, piłki nożne i koszykowe, plecaki, przybory szkolne, gry planszowe). - Podstawową zasadą zabaw odbywających się u nas jest to, że żadne dziecko nie może wrócić do domu bez upominków - mówi Wiesława Borowska, prezes Klubu Abstynenta „Pomorze”. Na boisku przy Mieszka I stałymi bywalcami były także dzieci niedożywione, które cały tydzień czekały na rozdawane tu sałatki, słodycze, banany, napoje...

- Gdybyśmy mieli do dyspozycji chociaż kilka procent pieniędzy, które miasto rozdaje różnym klubom osiedlowym na półkolonie, to byśmy zorganizowali imprezy dla wszystkich chyba dzieci w Koszalinie - twierdzi S. Romecki. (sz) Fot. Radosław Brzostek



Dobry rok PZB Turystyka przez Bałtyk

Przewozy promowe między Polską i krajami skandynawskimi w ciągu 7 miesięcy tego roku są wyraźnie wyższe, niż w takim samym okresie roku ubiegłego. Wzrost ruchu pasażerskiego wynosi 11 proc., samochodów osobowych - 4 proc., ciężarówek - 15 proc. Spadek dotyczy jedynie przewozów wagonów kolejowych między Szwecją i Ystad (promy Unity Line).

W ciągu 7 miesięcy między Polską i Skandynawią promami podróżowa-

ło 430 687 pasażerów, w tym 230 355 na statkach Polskiej Żeglugi Bałtyckiej w Kołobrzegu (dla porównania: 212 166 w ciągu 7 miesięcy 1996 roku). Promy PZB cieszyły się powodzeniem wśród kierowców ciężarówek - było ich 12 711 (10 394 w 1996 r.). Na promach PZB transport samochodów osobowych utrzymał się na poziomie podobnym, jak w roku poprzednim (40 687 i 40 566).

Polska Żegluga Bałtycka w tym roku planuje przewozić 406 tys. pasażerów, gdy przed rokiem z usług tego armatora skorzystało 386 tys. osób. Atrakcyjność superszybkiego promu BOOMERANG i nowej POMERANII wskazuje, że w tym roku przewozy pasażerów i samochodów statkami PZB będą większe, niż w roku poprzednim. (nn)



Emerycy, renciści!
Chcecie decydować?

Głosujcie na listę nr 10!

REKLAMA WYBORCZA

GM-4418p

ZAPRASZAMY
na JESIENNE
TARGI BUDOWNICTWA

w dn. 5 - 7 września
HALA GRYFIA
Stoisko nr 1
ul. Szczecińska

W czasie trwania targów
odbędzie się
POKAZ
SYSTEMU DOCIEPLEŃ
BUDYNKÓW
ATLAS STOPTER



GM-4418p

Możecie mi zaufać

Jestem kandydatem numer jeden Unii Wolności na posła z woj. koszalińskiego. Moją legitymacją wyborczą jest doświadczenie życiowe i zawodowe, szczególnie w okresie ostatnich siedmiu lat, gdy mam szczęście być prezydentem Kołobrzegu.

Mam 48 lat. Ukończyłem Politechnikę Koszalińską. W 1980 r. w kołobrzesckiej „Elwie” zorganizowałem zakładową „Solidarność”. W 1982 r. byłem internowany. Potem działałem w Komitecie Obywatelskim. Zostałem radnym i prezydentem Kołobrzegu. Funkcje te pełnię drugą kadencję.

Mam satysfakcję, że wielu mieszkańców woj. koszalińskiego i turystów moje nazwisko wiąże z wielkimi zmianami, jakie w latach dziewięćdziesiątych zaszły w Kołobrzegu. Po dłuższych wyjazdach urlopowych sam dostrzegam, że jest to miasto ładne, czyste, zadbane, w którym się żyje przyjemnie. Goście, którzy mnie odwiedzają, zwracają uwagę na to, że miasto ma swój styl i swoją niepowtarzalną urodę. Nie są to zwroty grzecznościowe lub kurtuazyjne.

Moja rola polega na tworzeniu zaufania, by mieszkańcy, firmy miejscowe i z innych terenów, a także zagranicę, nie chcieli w Kołobrzegu budować, mieć swoje siedziby, zakłady. Moim szczęściem jest grono mądrych współpracowników i partnerów - radnych, urzędników, kierowników firm, prezesów spółek, szefów banków, organizacji społecznych itp.

Lata dziewięćdziesiąte, to dalsza rozbudowa starówki, harmonizująca z zabytową katedrą i ratuszem. Jest

sympatyczna, gdy ogląda się ją pod czas spacerów. Wszedłem wysoko, by spojrzeć na nią z lotu ptaka. Jest na co popatrzeć (na zdjęciu).

Rosnie zabudowa terenów przyległych do portu. Były to place po domach zniszczonych w czasie działań wojennych w marcu 1945 r. Zagospodarowaliśmy dawne miasteczko wojsk rosyjskich - Podczele. Teraz jest to już tętniąca życiem dzielnica miasta. Domy nie stoją pusto; jest gaz, woda, kanalizacja, światło, telefon. Są sklepy i punkty usługowe. Docierają tu autobusy miejskie. Pracuje szkoła, czynnie są pierwsze prywatne pensjonaty dla gości z kraju i z zagranicy.

Zadaliśmy o warunki ekologiczne. Zmodernizowaliśmy oczyszczalnię ścieków, zbudowaliśmy pierwszą w woj. koszalińskim, jedną z niewielu w kraju, kompostownię odpadów komunalnych. Nie ma kłopotów z wodą - działa nowe ujęcie w Bogucinie.

Pod względem wyglądu urbanistycznego, ładu, poziomu usług, szczególnie turystycznych i uzdrowiskowych Kołobrzeg (nie są to przechwałki) na Wybrzeżu Środkowym nie ma równych sobie - porównuje się z Sopotem i Szwoniuściem.

Mam pasję zmieniania naszego otoczenia na lepsze. Tę pasję i zdobyte doświadczenie w Kołobrzegu chcę wykorzystać w pracy sejmowej dla dobra regionu i kraju.

Henryk Bieńkowski
kandydat Unii Wolności
na posła
woj. koszalińskie

4098p

REKLAMA WYBORCZA

5.09.1997 r.

4

Ogłoszenia

PHU TIREX

Hurtownia Materiałów Budowlanych
Koszalin, ul. Szczecińska 14-16
(teren Agromy), tel. 42-30-11 w. 329
- stal zbrojeniowa
- oświetlenie ogrodowe
- rynny plastikowe 30 lat gwar.
- elewacyjne pcv (siding) imp. USA
- blachy trapezowe o.c. + kolor
- dachówki bitumiczne imp. USA
- płytki lastriko
- elem. ogrodzenia, schody azurowe
- płyty gipsowe "KNAUF"
- siatka ogrodzeniowa
- płytki chodnikowe (zwirek, grys)
- okna dachowe VELUX
- dachówka cementowa IBF

!! AGD, RTV, chłodziarki przeszklone, zamrażarki - najtaniej w Koszalinie. Gwarancja. Raty. Koszalin, Franciszkańska 28, 0601 784-683.

I ARTYKUŁY - RTV, AGD, chłodziarki przeszklone. Raty. Komis. Koszalin, Armii Krajowej 8 (zaplecze BGŻ), 42-00-85.

I KOMIS - lombard. RTV, AGD. Raty. Tanie! Koszalin, Traugutta 3, 42-43-94.

I NP: deki, wieże, telewizory. Tanie. Komis. Koszalin, 0601-781-359.

I SIEMENS, Atlantic, Elektrolux: ogrzewacze wody, grzejniki energooszczędne, ogrzewanie podłogowe. Koszalin, (0-94) 41-55-56. Najtaniej (0-94) 46-07-08 Jana z Kolna 38 "MAGIS".

"TECZA" - ubiory ciężowe, wózki, foteliki samochodowe. Koszalin, Poławska 6.

125p 1986 5-biegowy (gaz) 3,200 zł. Koszalin, 412-043 po 15.

125p pic-up sprawny, tanio. Białogard, 81-76.

126 EL (1995). Koszalin, 45-79-89.

126p (1982), cena 2.600 zł. Koszalin, 412-622.

126p (1985). Koszalin, 405-315.

126p (1986). Koszalin, 41-45-91.

126p (1986) tanio. Koszalin, 428-407 do 15.

126p (1987) stan bdb, pilnie. Rosnowo 41, 41-12-81 wew. 599 (internat).

126p (1991). Koszalin, 455-596.

126p 1985. Koszalin, 414-812.

126p 1991 47.000 km 4.500 zł. Koszalin, 40-26-56.

@ DREW - GAL Boazeria.

@ DREW - GAL Podłogi.

@ DREW - GAL Schody.

@ DREW - GAL Drzwi.

@ DREW - GAL Prawie wszystko do

@WYKOŃCZENIA wnętrz

@W drewnie.

@SPRZEDAŻ:

@KOSZALIN, ul. Jaśminowa 6, tel. 40-53-18.

AEG - THERMA. Podgrzewacze, grzejniki. Koszalin, Franciszkańska 40, 43-12-31.

ANTYKI. (0-966) 443-61

Audi 100 2,3E 1990. Komputer "Atari" 600 HD. Koszalin, 457-260 po 18.

Audi 100D (1981), tanio. Koszalin, 163-431.

Audi 80 (1990) 2.0 lub zamienię na fiata 126p. Koszalin, 42-64-05, 090 531-907.

Audi 80 1,8 1991. Koszalin, 45-46-38.

Audi 80 1,9E 1988. Koszalin, 402-935.

Auta z Niemiec. Transport, wszelkie formalności. Koszalin, 41-15-86 wew. 124, 090-532-059.

BASS - MOTOR - samochody ciężarowe, osobowe, motocykle, skup - sprzedaż - zamiany - leasing - raty. Koszalin, Szczecińska 42, 42-56-57.

BMW 324 TD 1988. Dużo dodatków; fiat 125p kombi. Koszalin, 42-47-89 (9-18) ; po 20 45-32-77.

BOGATY asortyment drzew, krzewów iglastych, liściastych w pojemnikach poleca Antoni Fryszkowski. Kościelec, (0-536) 511-481 Inowrocław.

BUDYNEK HANDLOWO - UŚLUGOWY W CENTRUM OSIEDLA W KOSZALINIE. 090 531-789.

CEMENT 178 ZŁ BRUTTO. STOLARKA DREWNIANA - OKIENNA I DRZWIOWA. KOSZALIN, SZCZECIŃSKA 68, TEL. 42-57-51.

CIĄGNIK Forsnit 1986, silnik SW 400 (0-94) 115-779.

DACIA 1300 tanio. Białogard (12) 240-20.

DALMATYŃCZYKI sprzedam. Białogard, tel. 50-80.

DOBERMANKE trzymiesięczną. Kołobrzeg, (0-94) 35-286-55.

DOM, zakład ze zbytem. Koszalin, 41-08-65.

DZIAŁKĘ budowlaną 500 m Radzikowo. Kołobrzeg, 35-270-09.

DZIAŁKĘ warzywno-owocową (Mieszka I). Altana murowana, szklarnia 24 m kw. Koszalin, 41-23-47 (wieczorem).

DZIAŁKI - Szczecińska. Koszalin, 189-408.

ELEKTRONIKA biurowa. Maszyny do pisania, kalkulatory, faksy, komputery, drukarki. Sklep, Koszalin, Zwycięstwa 125, tel./fax 410-492.

FIAT 125 ME (1990), 5.500. Koszalin, 406-195.

FIAT 125p - tanio. (0-94) 43-03-47.

FIAT 126p (1993) 29000 km. (0-961) 337-55 po 18.

FIAT 126p (1988). (094) 113-92.

FIAT ritmo 1,1 1985. Koszalin, 45-63-37.

FOTEL bujany z ratanu. Białogard, 74-06.

FORD escort (1993) 1,4 GLX, centralne wspomaganie, szyberdach, welury, 22.000 zł. Koszalin, 411-586 wew. 124, kom. 090-532-059.

FORD escort (1984) 1,6 benzyna + gaz, cena 9.500. Koszalin, 16-22-44.

FORD escort 1.8D (1990) sprzedam. Koszalin, 43-37-40.

FORD fiesta 1,6D. Sianów, 185-701.

FSO (1988). Kołobrzeg, 35-227-21.

FSO 1500 1980. Koszalin, 415-380.

FSO 1500 benzyna - gaz (1984/85). Białogard, 63-60.

FSO kombi 1989 - 4.100. Koszalin, 45-88-07, po 16.

GLAZURA, TERAKOTA, NAJNIŻSZE CENY. ARTYKUŁY SANITARNE. BIAŁOGARD, NA PRZECIW URZĘDU SKARBOWEGO, 49-28.

GOLF 1,8 i (1987), elektryczne szyby, 12.000. Białogard, 69-89.

GOLF I 1.5 (1982). Tel. 165-666.

GOLF III 1992. Koszalin, 411-448, 43-29-79.

GRZEJNIKI - najtaniej! Koszalin, 41-15-88.

HYUNDAI pony (1991). Darłowo, tel. 0-94(14) 24-50.

HURTOWA sprzedaż blachy czarnej: 2x1250x2500; 2,5x1000x2000. Słupsk (059) 412-718 (8-16).

JETTE 1,6 gaz (1987). Sarbinowo, 16-56-18.

KADETT (1985) bez dokumentów 1.600 zł. Koszalin, 181-246.

KAMERA Sony - nowa tanio. Koszalin, 45-33-43, 0602-378-857.

KEMPING "Hobby - 460". Koszalin, 40-30-90.

Kia sephia 1994 rok. Koszalin, 41-12-81 w. 656.

KIESZONKOWE elektroniczne tłumacze języków. Koszalin, 42-49-34 (10-12).

KIOSK w centrum Mielnia. Koszalin, 45-80-27.

KOCIOŁ c.o. gazowy. Tel. (094) 405-529.

KOMIS sprzętu komputerowego - biurowego przy sklepie "Elektronika Biurowa", Koszalin, Zwycięstwa 125, 410-492.

KOMPUTER "Optimus" Pentium 166, Koszalin, 41-06-33.

KOMPUTER 486DX/2 RAM16 HDD800, karta sieciowa, dźwiękowa SB16, graficzna 2MB; monitor 15" color OSD PnP. Koszalin, 45-04-63.

KSEROKOPIARKI tanio, gwarancja. Koszalin, 43-22-64.

KUCHENKĘ elektryczną z piekarnikiem. Koszalin, 40-50-59.

KUCHNIE GAZOWE, ELEKTRYCZNE PRALKI, CHŁODZIMARKI, ZAMRAŻARKI, INNY SPRZĘT AGD. "AGRA" KOSZALIN, GWARDII LUDOWEJ 12, TEL. 42-21-38.

LADA chłodnicza, waga uchylna sklepowa. Białogard, tel. 20-89.

ŁADNY zestaw wypoczynkowy (skóra). Koszalin, 43-48-77.

ŁADOWACZ cyklop, kombajn Anna, kopaczka lewatorowa, tanio. Sławoborze, Świdwińska 28.

MAZDA 626 2,0 TD complex 1994. Koszalin, 40-60-69.

MAZDA 626 1985. Koszalin, 42-04-52.

MEBLE węgierskie. Koszalin, 41-44-39, po 16.

MERCEDES 123 300D, stan bdb. Koszalin, 40-54-53, 0-601-79-32-84.

MERCEDESA busa (1978). Koszalin, 40-57-66 po 20.00.

MITSUBISHI galant GLS 2,0 bogate wyposażenie - tanio. Koszalin, 185-078.

MITSUBISHI colt 1,3 (1995) lub zamienię na busa. Białogard, 67-26.

MOTOROWER, silnik Jawa. Słupsk, Niemcewicz 11/6.

NAJTANIEJ: MUSZLE, UMYWALKI - 33 ZŁ, BATERIE WANNOWE - 79 ZŁ, KABINY "SAN-PLAST", 3 - FAZOWE PODGRZEWACZE WODY, BRODZIKI. SKLEP INSTALACYJNO - SANITARNY. KOSZALIN, SZCZECIŃSKA 70 A, TEL. 42-67-96.

NARYBEK karpia. Tel. (0-961) 72-488 do 15.

NOWO OTWARTA HURTOWNIA "LAVEMAT" WYROBY METALOWE Z LAMINATU. KOSZALIN, P. FINDERA 71 (RÓG ORLEJ), 42-53-18.

OKAZJA. Sprzedam kserokopiarki. Inne propozycje. Koszalin, 416-177.

OPEL kadett 1,2 (1985), 9.200. Połczyn Zdrój, (0961) 63-570.

OPEL kadett 1,7D 1989 - 14.800. Koszalin, 45-03-96.

OPEL na białych numerach - tanio. Solarium. Koszalin, 402-177.

OPEL vectra 1990. Koszalin, 458-628.

OPEL astra 1,6i kombi (1993). Koszalin, 40-87-96.

OWCZAREK niemiecki 9-miesięczny po tresurze. Koszalin, 42-75-07.

PASSAT 1600 (1988) 16.500 zł. Omega 2000 kombi (1987). Karłino, 117-360.

PASSAT kombi 1991. Koszalin, 43-42-50.

PEUGEOT 505 1986 gaz - benzyna. Koszalin, 45-17-07.

PIANINO. Słupsk, 433-726.

PLASTIK TG KOSZALIN, LEGNICKA 8, 42-45-62, KOCE, KOLDRY, POŚCIELE, MATERIAŁY POŚCIELOWE, DRELI-CHY. FILIA: SŁUPSK, JARACZA 7, (0-59) 41-38-60.

ASTiM
oferuje tanie usługi transportowe zestawem oplandowanym 7 lub 17 ton, tel. 42-54-11 w. 211. KB-3442p

PLECAKI, tornistry, torby turystyczne, torebki damskie, walizy "ORKAN AT" Koszalin, Akacja 10, tel. 402-302.

PLYTY CD i akcesoria Koszalin, Orla 27a, tel. 411-391.

POLONEZ 1,5 SLE 1989 cena 5.900. Złocieniec, tel. (0-961) 71-972.

POLONEZ 1500 (1983) 5 biegów, nadwozie caro (1991), gaz, szyberdach, hak, 4.500. Białogard, 51-47.

POLONEZ caro 1991 75.000 km benzyna - gaz cena 9.200. (0-94) 185-750.

POLONEZ caro 1600 (1993) - 10.900. Tel. (094) 42-56-57, 0-601-78-11-20 (możliwe raty).

POLONEZ caro w częściach przebieg 20.000. 090-531-789.

POŚCIEL z kory, prześcieradła,

ceny zbytu. Koszalin, 42-54-71 wew.126, Polczyńska 65.

PRALKĘ "Frania", maszynę do szycia. Koszalin, 43-08-64.

PRZEDŁUŻACZ PILOTÓW RTV SAT, MASAZE WODNE, FILTRY DO WODY "KENWOOD". BIAŁOGARD, 30-08.

PRZYCZEPKA "SAM". Koszalin, 42-31-35.

REGAŁY, laby sklepowe. Koszalin, 42-49-34 (10-12).

RENAULT 19 (1990,1991), clio (1991), corrado (1992), terrano (1989), civic (1992), golf (1992), passat (1991). Koszalin. 41-15-86 wew. 124, (090) 53-20-59.

RENAULT 19 (1990), 15.500 zł. Koszalin, 45-22-88.

RENAULT 19 GTX poj. 1700. Koszalin, 45-67-54, po 16.

ROTTWEILERY 5-tygodniowe, roczne, wyszkolone bez wad. Koszalin, 404-403.

ROŻEN na sześć kurczaków. Ustka; 145-722.

SAMOCCHODY z Niemiec, wyjazdy, transport, Słupsk 42-79-19.

SILNIK "Magirus" + skrzynia biegów; silnik star 200. (0-961) 63-312.

SIMSON. Koszalin, 41-36-40 po 16.

SOSNA, dąb sezonowane, tel. 40-61-89 po 17.

SPRZEDAM deski podłogowe sosnowe sezonowane. Tel. 35-283-37.

SPRZEDAM fiata tipo 1990. Koszalin, 45-47-52.

SPRZEDAM nysę 1989 2,900. Koszalin, 450-144.

SPRZEDAM pół bliźniaka, stan surowy. Miastko, tel. 53-94.

SPRZEDAM przyczepę samochodową 6 ton. Sadowo, tel. 115-243.

SPRZEDAM tanio kiosk z lokalizacją przy ul. Słowińców wiod. Kołobrzeg, 35-423-31 po 18.

SPRZEDAM używane zbiorniki na olej opałowy 2 tys. l każdy. 35-213-31.

SUZUKI swift (1991). Seat Ibiza (1992) 2.800 DM + clo, transport. Koszalin, 45-80-27.

TAAANIE dresy. Koszalin, 434-836.

TANIO suzuki bus 850 (1985) lub zamiana. Tel. 0-94(14) 87-85..

TELEFONY GSM z aktywacją. Koszalin, 45-44-22, 0602-388-074, 0602-373-084. Superpromocja.

TKANINY MEBLOWE, SAMOCCHODOWE. KOSZALIN, GNIEŹNIENSKA 53, 41-15-78.

TOYOTA "Prevía" 1992 VAN; VW transporter 1980; 126p 1989. Koszalin, 43-10-33.

UDZIAŁY w działającej spółce z o.o. Zobowiązania wobec budżetu uregulowane. Koszalin, 41-48-05.

VECTRA (XII/94) bogata wersja, fiesta (1994), vectra (1991). Tel. 090-532-687.

VOLVO 343, działka 1 ha. Koszalin, 458-157.

VW bus (1991) składak. Tel. 0601 709-077.

VW garbus 1,3 1.800 zł. (0-94) 162-406. Majchrzak Zenon, Kaziemierz Pomorski 8/2.

VW golf (1987) instalacja gazowa. Koszalin, 45-19-34.

VW golf 1,8 1991, czarny, 5-drzwiowy. Koszalin, 450-465.

VW golf II 1990 4,200 DM ewentualnie przywóz, wszelkie formalności. (0-94) 162-237.

VW JETTA 1986 + gaz. Stan dobry. Koszalin, 408-635.

VW POLO (1992) 1.4D combi. Koszalin 40-88-38.

WĘGIEL ORZECH PŁUKANY I GAT. - 330 ZŁ BRUTTO. KOSZALIN, SZCZECIŃSKA 68, TEL. 42-57-51.

ZASTAWA (1980) 1300 zł. Białogard, 65-34.

ZBIORNIKI V 25 m sześć. na nawozy, szamba, inne cele. (0-94) 12-67-70.

ZIEMIA ogrodowa, kamienie polne. Koszalin, 185-876.

ZIEMIA torfowa. Koszalin, 432-773 po 15.

BIZNES
I WYWIADOWNIA INFO - BUSINESS, windykacja, wiarygodność, adresy Koszalin, 411-796.

AGENCJA Detektywistyczna - Ochronna "Spec Service", ochrona mienia, rozpoznanie gospodarcze. Koszalin, Zwycięstwa 137, tel./fax 411-452.

BIURO turystyczne z Łodzi poszukuje pensjonatów zainteresowanych współpracą (042) 30-19-30.

MOTORYZACJA

!!!!!! 094 423-977 AUTA kupimy - powypadkowe, skorodowane.

!!!!!! 0-601-624-184. AUTA POWYPADKOWE KUPIĘ.

!! 090-615-163 Słupsk. Powypadkowe, skorodowane, spalone - kupię.

! ALUMINIOWANE tłumiki, katalizatory. Montaż, sprzedaż. Zbiżniew Czekaj, Koszalin, Miła 2, 42-38-84.

! AUTO - Komis Dudczak, Mścice 3,



Lokatorzy protestują

Uciążliwe sąsiedztwo

„Panie prezydencie, my, mieszkańcy ul. Dmowskiego 6, zwracamy się z prośbą o przywrócenie spokoju, porządku i bezpieczeństwa na naszej ulicy” – tak rozpoczyna się list podpisany przez 44 lokatorów, którym spójność zakłócają klienci nocnych barów usytuowanych naprzeciw ich bloku. W podobnej sytuacji są również mieszkańcy innych dzielnic, w których powstały dyskoteki i nocne kluby.

„Od ponad trzech lat przeżywamy gehennę powodowaną bliskim sąsiedztwem z lokalami noszącymi szumne nazwy „Cafe Caro” i „Bar Pokusa”. Prowadzą one sprzedaż alkoholu i dyskotekę do późnych godzin nocnych – czyli wczesnego ranka. (...) Często awantury, pijackie kłótnie, wywiski, załatwianie potrzeb fizjologicznych przed naszymi oknami – to tylko część scenariusza, jak nam fundują na co dzień właściciele tych lokali. W stronę naszych balkonów lecą butelki, kamienie i inne twarde przedmioty – żalę się mieszkańcy ul. Dmowskiego 6 w piśmie do prezydenta miasta. (...)

Podejmowane dotychczas rozmowy z właścicielami barów nie przyniosły pożądanego skutku. Zachowują się oni arogancko, buńczucznie, wyzywająco i sobiepańsko. Stwierdzają, że na prowadzenie działalności mają stosowne zezwolenie”.

Mieszkańcy tego bloku szukali pomocy i zrozumienia w Spółdzielni Mieszkaniowej „Kolejarz”, kierowali pisma do Komendy Rejonowej Policji – jednak bez skutku. W liście do władz miasta domagają się cofnięcia koncesji na sprzedaż alkoholu właścicielom „Cafe Caro” oraz zmuszenia właściciela „Baru Pokusa” do przestrzegania

godzin otwarcia lokalu. Ponadto proszą o niewydanie koncesji na sprzedaż alkoholu właścicielom sklepu spożywczego położonego między tymi barami, bowiem mogłoby to spotęgować zakłócanie spokoju na osiedlu.

Zdaniem prezydenta Jerzego Mazurka, nocne bary i dyskoteki nie są czymś złym, bo „na tym olbrzymim osiedlu powinny być miejsca, gdzie ludzie mogliby kulturalnie spędzić czas”. Jednak musi się to odbywać w taki sposób, by sąsiadujący z lokalem lokatorzy mogli spokojnie wypoczywać i spać w swoich domach. – Gdy już wydano zezwolenie, szalenie trudno jest je cofnąć. Zarząd Miasta musi mieć niezbite dowody, że to klienci właśnie tego lokalu zakłócają spójność mieszkańców osiedla. Jeśli jest to potwierdzone przez policję, wówczas możemy cofnąć koncesję na sprzedaż alkoholu – mówi prezydent J. Mazurek. – Oczywiście, od każdej decyzji można się odwołać

do Samorządowego Kolegium Odwoławczego, które sprawdza słuszność decyzji. Bywały przypadki, że kolegium uchylało naszą decyzję, dlatego musimy mieć potwierdzenie z policji. Nie jestem jednak zwolennikiem tak drastycznych posunięć. Zwracam się do właścicieli wymienionych barów, a także innych lokali w mieście, by bardziej zadbać o porządek i spójność. By sprawdzić, czy ich klienci zachowują się poprawnie, bowiem to oni za nich odpowiadają.

Mimo to prezydent polecił pracownikom urzędu sprawdzenie skargi mieszkańców. Ponadto zwrócił się do policji, aby uzyskać dowody ewentualnego naruszenia porządku. Jeśli zarzuty mieszkańców zostaną potwierdzone, Zarząd Miasta rozpatrzy możliwość cofnięcia koncesji na sprzedaż alkoholu. Kontrola ta dotyczyć będzie nie tylko barów zakłócających spójność mieszkańców ul. Dmowskiego, ale i innych zlokalizowanych w pozostałych dzielnicach miasta.

– W przypadku sklepu usytuowanego między barami odmówiliśmy wydania koncesji na nocną sprzedaż alkoholu. Uważamy, że w sąsiedztwie barów nie ma takiej potrzeby – dodał prezydent. (for)

Sesja z lordem

Jutro podczas uroczystej sesji Rady Miejskiej lord Francis Newall, członek Zgromadzenia Parlamentarnego Rady Europy, wręczy Honorową Tablicę (na zdjęciu) przyznaną Słupskowi za działania na rzecz integracji europejskiej.



MEDAL HONOROWY RADY EUROPY
DLA MIASTA SŁUPSK
1997

Od 1993 roku Rada Europy przyznaje nagrody dla miast wyróżniających się w działalności na rzecz współpracy miast europejskich. Słupsk otrzymał już dwa wyróżnienia: Dyplom Europejski oraz Honorową Flagę Europy. W tym roku otrzymujemy wyróżnienie trzeciego stopnia – Honorową Tablicę Europy. W Polsce są tylko dwa miasta, które otrzymały taką nagrodę wcześniej – Częstochowa i Suwałki. Natomiast wśród miast europejskich znaleźliśmy się obok m.in. Oxfordu czy Lizbony. W tym roku Honorową Tablicę otrzyma siedem europejskich miast: Bristol w Wielkiej Brytanii, Cabourg we Francji, Sarsina we Włoszech,

Backnang, Grünberg, Viersen z Niemiec oraz Słupsk. Najwyższym wyróżnieniem jest Nagroda Europy, która wiąże się z przyznaniem stypendium naukowego dla wybitnie uzdolnionych uczniów wyróżnionego miasta.

Uroczystość wręczenia tablicy odbędzie się jutro podczas sesji Rady Miasta, na którą zaproszono wielu gości z kraju i zagranicy, m.in. prezydentów trzech zaprzyjaźnionych miast: Vantaa, Flensburg i Carlisle. W niedzielę około godz. 10.50 – specjalnie dla mieszkańców miasta – ceremonia zostanie powtórzona na placu Zwycięstwa. (for)

Fot. Krzysztof Tomasik

Pierwszy z czterech



Od kilku dni po Słupsku kursuje nowy autobus Jelcz. Jest pierwszym z czterech, jakie zostaną zakupione w tym roku przez Miejski Zakład Komunikacji.

Są to nowoczesne autobusy, jednak o znanym już wyglądzie. Dopiero czwarty, który przyjedzie do Słupska w grudniu, będzie miał już nową sylwetkę.

– Wszystkie te autobusy wyposażone są w mozaikowe tablice kierunkowe. Ponadto mają urządzenie głośno mówiące. Gdy autobus pojedzie na przystanek, urządzenie to powiadamia pasażerów o numerze linii i kierunku. Zamontowane w nich fotele są wygodniejsze niż w poprzednich modelach. Jednak największą zaletą tych autobusów jest to, że są nowe – stwierdził Zbigniew Tomasik, dyrektor MZK w Słupsku. (for)

Ważne dla wyborcy

Wydział Spraw Obywatelskich słupskiego ratusza informuje, że w związku z wyborami do Sejmu i Senatu RP, które odbędą się 21 września, osoby zamieszkujące w Słupsku, ale nie posiadające stałego zameldowania, zostaną wpisane do rejestru wyborców, jeżeli do 18 września złożą wnioski w tej sprawie.

Ponadto osoby zameldowane na pobyt czasowy oraz przebywające w Słupsku w okresie wyborów będą dopisywane do spisu wyborców, jeśli złożą stosowny wniosek – najpóźniej do 11 września. Wnioski te należy składać w pokoju 12 Urzędu Miejskiego od godz. 7.30 do 14.

Od 7 do 15 września w godz. 7.30-14 w pok. nr 11 Urzędu Miejskiego wyłożone będą spisy wyborców uprawnionych do udziału w wyborach. (for)

Kupieckie – „być albo nie być”

Kilka dni temu w ratuszu podpisano trójstronne porozumienie między kupcami, wojewodą i miastem. Niebawem powołana zostanie spółka akcyjna, której celem będzie adaptacja obiektu po Zakładach Naprawczych Taboru Kolejowego na halę targową i giełdę rolną. Po zakończeniu inwestycji, której koszt szacuje się na 20 mln zł, kupcy z targowisk – udziałowcy spółki, przeniosą się do nowej hali. Ci, którzy do spółki nie przystąpią, pozostaną bez pracy, bowiem tereny po bazarach będą wystawione na przetarg.

Po kilkutygodniowych negocjacjach potencjalni udziałowcy nowej spółki akcyjnej: kupcy z miejskich targowisk, wojewoda i ratusz, podpisali porozumienie w sprawie utworzenia spółki akcyjnej, która zaadaptuje halę ZNTK, a następnie pełnić będzie zarząd nad centrum hurtowo-detalicznym. Ustalono, że kapitał założycielski spółki wyniesie 100 tys. zł, a wartość jednej akcji – 10 zł. Miasto i wojewoda wniosą do spółki po 3.300 akcji, natomiast kupcy – 3.400. Zdaniem wiceprezydenta Andrzeja Obalka, ten kto najwięcej zainwestuje w adaptację hali, będzie miał największy do powiedzenia. Jak dotąd największy wkład finansowy, około 60 proc. kosztów inwestycji, zadeklarowali kupcy i to oni będą mieli decydujący głos. Miasto występuje jako gwarant wcześniejszych uzgodnień z kupcami m.in. zapewnienia miejsc pracy wszystkim chętnym handlowcom. Według wiceprezydenta, przystąpienie do spółki adaptującej halę

Bazarowe podrygi

po ZNTK jest jedyną szansą dla kupców z miejskich targowisk, by mogli nadal zajmować się handlem. Po oddaniu hali bazaru w obecnej formie znikną z krajobrazu Słupska.

– Handlowcy z targowisk „Pod wieżą” i „Manhattan” mają pierwszeństwo wstąpienia do spółki. Jak dotąd chcą udziału w spółce zadeklarowało 406 kupców, tj. około 98 proc. wszystkich handlowców. Do 15 września chętni mają czas na wpłatę wkładu początkowego – 1500 zł. Po tym terminie okaże się, ile rzeczywiście zamierza handlować w nowej hali – mówi Teodor Krawczyk, prezes zarządu spółki „Manhattan”, reprezentujący kupców.

Proponowana przez wojewodę Macieja Kobylńskiego giełda rolna-spożywcza zajmie około 40 proc. powierzchni hali. Na jej utworzenie wojewoda ma obiecać z ministerstwa rolnictwa około 5-6 mln zł. Ponadto M. Kobylński zadeklarował wsparcie inwestycji z przyszłorocznego budżetu.

– Chciałbym uspokoić tych, którzy obawiają się, że rynek hurtowy odbierze klientom detalom – mówi T. Krawczyk. – Otóż statut spółki akcyjnej będzie tak sformułowany, że hurtownik nie będzie mógł sprzedawać w detalu. Zorganizujemy handel w taki sposób, by tylko detaliści zaopatrywali się u hurtowników. Nie przewidujemy budowy wielkich magazynów. Określimy pewien harmonogram i według niego odbywać się będą hurtowe dostawy. Podglądaliśmy giełdę rolną w Elblągu. Tam towar jest dostarczany między godziną 4 a 8. Gdy otwierane są sklepy, hurtowników i producentów już nie ma. Mam nadzieję, że uda nam się wspólnie wykonać inwestycję na miarę XXI wieku. Projekt przewiduje m.in. ruchome schody, miniprzedszkole oraz miejsce, gdzie będą mogli odpocząć ludzie starsi.

Jutro, po zakończeniu uroczystej sesji, radni rozpatrzą projekt uchwały Zarządu Miasta w sprawie przystąpienia do spółki akcyjnej. Potem nastąpi podpisanie aktu notarialnego, rejestracja spółki, a następnie realizacja projektu. (for)

Tylko dla rowerów!

Od dawna zapowiadamy wielkie wydarzenie sportowe, jakim jest 54. Tour de Pologne, którego pierwszy etap zakończy się na ulicach Słupska.

W związku z wyścigiem 7 września organizatorzy wyłaczają całkowicie z ruchu wiele ulic śródmieścia: Poniatowskiego, Grunwaldzka (od wiaduktu kolejowego do Sobieskiego), Sobieskiego (od Grunwaldzkiej do 3 Maja), 3 Maja (jedna strona od Sobieskiego do Wolności), Kopernika (w obu kierunkach), Sienkiewicza (w obu kierunkach), 9 Marca, Wałowa, Jagiello, Tuwima (od 9 Marca do pl. Dąbrowskiego), Deotymy (od Długiej do Jaracza), plac Zwycięstwa.

W niedzielę, 7 września, będą obowiązywać następujące objazdy:

Ustka – Gdańsk: Bałtycka – Orzeszkowej – Wandy – Kilińskiego – Kaszubska – św. Piotra – Sierpinka – Gdańska.

Gdańsk – Ustka: Gdańska – Sierpinka – św. Piotra – Kaszubska – Kilińskiego – Wandy – Orzeszkowej – Bałtycka.

Gdańsk – Poznań, Szczecin: Gdańska – Garnarska – Prosta – Lutostawskiego – Poznańska – Kobylnica.

Szczecin – Gdańsk: Szczecińska – Tuwima – pl. Dąbrowskiego – Przemysłowa – Paderewskiego – Lutostawskiego – Prosta – Garnarska – Gdańska.

Darłowo – Ustka: 3 Maja – Sobieskiego – Szczecińska – Tuwima – pl. Dąbrowskiego – Przemysłowa – Paderewskiego – Lutostawskiego – Prosta – Garnarska – Sierpinka i dalej jak w objęździe Gdańsk – Ustka.

Szczecin – Ustka: Szczecińska – Tuwima – pl. Dąbrowskiego – Przemysłowa – Paderewskiego – Lutostawskiego – Prosta – Garnarska – Sierpinka i dalej jak w objęździe Gdańsk – Ustka. **Poznań – Ustka:** Poznańska – Lutostawskiego – Prosta – Garnarska – Sierpinka i dalej jak w objęździe Gdańsk – Ustka. **Dojazd do śródmieścia z Zatorza** będzie możliwy ulicą Sobieskiego (do Szczecińskiej) oraz przez wiadukt 3 Maja (jedną stroną z ruchem dwukierunkowym) do ulicy Wolności i dalej w ulicę Kosińskiego. (jard)



Nerwowy uśmiech prezydenta

Kilka dni temu do gabinetów stomatologicznych podlegających Miejskiemu Zespołowi Opieki Zdrowotnej trafiły cztery unity – urządzenia, składające się z wiertarki, grzejkarki, tac do narzędzi i reflektora. Dwa wstawiono do gabinetów przychodni przy ul. Tuwima oraz po jednym w przychodni akademickiej WSP i przychodni przy ul. Banacha. W planie jest jeszcze zakup 2 fotele stomatologicznych.

Potrzeby są oczywiście o wiele większe, jednak – jak obiecał prezydent Jerzy Mazurek – będą stopniowo zaspokajane. W niektórych przychodniach pracują 28-letnie unity, które aż się proszą o wymianę. Niestety, poza czterema, które zakupiono w ubiegłym roku, i czterema, które trafiły do gabinetów przed kilkoma dniami, przychodnie od ponad 10 lat nie były wyposażane w unity. (for)

Na zdjęciu: prezydent J. Mazurek testuje nowy sprzęt, nerwowo się przy tym uśmiechając

Fot. Krzysztof Tomasik

Pokrzywdzonym przez los

W ubiegły piątek odbyło się uroczyste otwarcie Środowiskowego Domu Samopomocy przy ul. Kościuszki 3. Powstał on w byłym złobku dzięki współpracy wojewody słupskiego i samorządu miasta. Wojewoda dał miastu pieniądze w ramach zadań zleconych, a samorząd przekazał działkę i budynek.

Uroczystego otwarcia dokonali: Maciej Kobylński – wojewoda słupski i Jerzy Mazurek – prezydent Słupska. Była obecna Ma-

rianna Kawiecka – dyrektor Wojewódzkiego Zespołu Pomocy Społecznej. Placówka funkcjonuje jako zakład budżetowy miasta i podlega Ośrodkowi Pomocy Społecznej.

– Środowiskowy Dom Samopomocy jest drugim, po Lęborku, ośrodkiem w województwie przeznaczonym dla ludzi z zaburzeniami psychicznymi – informuje Jadwiga Pawłowska, dyrektor OPS. – Znajdzie tu opiekę i pomoc 30 dochodzących pensjonariuszy. Będą oni m.in. korzystać z zajęć terapeutycznych. (jard)

Problem czterech łap

Do naszej redakcji oraz do Schroniska dla Zwierząt napływają informacje o właścicielach, którzy się po ulicach bezpańskich psów. Jednak wiele z nich ma właściciela, tyle że nieodpowiedzialnego. Traktują oni zwierzęta jak zabawkę, gdy im się znudzi – wyrzucają za drzwi.

Coraz częściej trafiają do schroniska psy, które jeszcze kilka dni temu miały swój dom i pana. Znudzili się lub narozrabiali i dlatego zostali wyrzuceni na ulicę. Błąkają się po śmietnikach, podwórkach, aż w końcu są wyłapane przez pracowników schroniska.

– Postępujemy zgodnie z uchwałą rady i naszym statutem, który zobowiązuje nas do zabierania z ulic bezpańskich psów. Jednak nie wszystkie psy są bezdomne. Zdarza się, że zabieramy brudnego i głodnego czworonogą, a po kilku dniach okazuje się, że ma on właściciela, który wypuszcza go na cały dzień na dwór – mówi Piotr Kroban, kierownik słupskiego Schroniska dla Zwierząt. – Są i inne przypadki. Jedna ze słupszczynek przyprowadziła nam półtorarocznego rottweilera, gdyż... nie przypuszczała, że urosnie on na tak dużego i groźnego psa. Nikt się nie liczy ze zwierzęciem. Często nie zdajemy sobie sprawy, ile potrzeba rozważli i odpowiedzialności przy wyborze domowego zwierzęcia.

Problemem są jednak nie tylko psy bezpańskie, ale właściciele, którzy nie przestrzegają elementarnych zasad współżycia i przepisów uchwały Rady Miejskiej. Nie prowadzą psów na smyczy i kałacu. Mimo że uchwała zabrania, wpuszczają psy do piaskownic, sklepów czy na place zabaw. Jak się dowiedzieliśmy w ratuszu, inspektorzy Straży Miejskiej zostali zobowiązani do przykładnego karania niesfornych właścicieli czworonogów. (for)

Władza skuteczna i stabilna

Niejednokrotnie moi przyjaciele z Finlandii pytają mnie dlaczego w naszych miastach i województwach tak często zmieniają się władze. - Kiedy tylko przyjdą - dziwią się - nie zastajemy już znajomych burmistrzów, prezydentów czy wojewodów. Nie mogli zrozumieć moich wyjaśnień i zastanawiałem się - dlaczego...

Zrozumiałem to, gdy dowiedziałem się, że w Vanta przedostatni prezydent sprawował swój urząd przez 23 lata. Kiedy odchodził na emeryturę, jego następcą przez dziewięć miesięcy uczył się pod jego boki rządnienia 150-tysięcznym miastem.

U nas zmiana władzy następuje z dnia na dzień. Najmniej stabilna jest władza wykonawcza. Dlatego opowiadam się za bezpośrednimi wyborami wójtów,



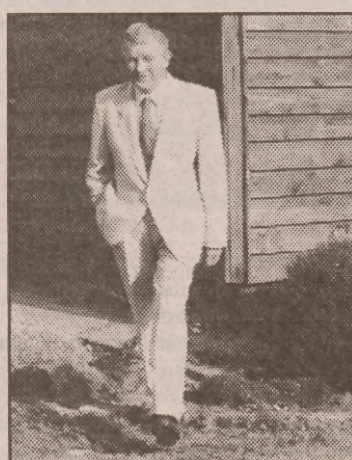
burmistrzów, prezydentów, co wzmocniłoby ich pozycję. Nie może być tak, że władzę w mieście obejmują przypadkowi ludzie. Ta władza powinna przechodzić określone szczeble i mieć świadomość, że podejmowane decyzje dotyczą często dziesiątków lat. Ludzie tej wady muszą więc być przygotowani do jej sprawowania - z otwartymi głowami, bez obaw, że na każdej sesji mogą zostać odwołani.

Wzmocnienie władzy wykonawczej nie może jednak odbywać się kosztem władzy uchwalającej. Równowagę struktur demokratycznych w każdym układzie politycznym należy zachować.

Jerzy Mazurek
kandydat na posła

GB-4228d

REKLAMA WYBORCZA



Ze wsi do sejmu

Zbigniew Solarczyk

Kandydat na posła nie komentuje bieżących spraw rolnictwa, np. polityki skupu zbóż. Myśli o początkach następnego stulecia, gdy Polska będzie wkraczać do Unii Europejskiej. Z każdej trójki młodych mieszkańców wsi - mówi - dwóch będzie musiał znaleźć pracę poza produkcją rolną, a tylko jeden zostanie na gospodarstwie. I nie może to być ten najsłabszy, który edukację skończył na szkole podstawowej. Pracę poza rolnictwem - na wsi i w miastach - znajdą tylko ci, co mają szkoły i kwalifikacje.

Dlatego w programie Zbigniewa Solarczyka sprawą niemal najważniejszą jest faktycznie, a nie deklaracyjne zapewnienie młodzieży ze wsi, z małych miast i z rodzin biednych dostępu do szkół i edukacji. Po pierwsze - szkoły wiejskie muszą się przybliżyć do miejskich (komputery, języki zachodnie, sale gimnastyczne, zajęcia pozalekcyjne, wyróżnienia dobrych naukowców). Po drugie - muszą powstać firmy obsługujące rolnika i jego gospodarstwo, by dzieci mogły się uczyć, a nie harować w obojętnej i na polu. Po trzecie - bieda na wsi i w rodzinach miejskich nie może zamykać dzieciom dostępu do szkół i wiedzy (usprawnić działalność opieki społecznej, stypendia, fundacje, bursy).

- Chcę być w sejmie, by młodzieży ze wsi, miasteczek i z rodzin ubogich stworzyć dobre warunki nauki, czyli ich przyszłość - konkluduje Solarczyk.

(JK)

GM4323pa

REKLAMA WYBORCZA

Ustawa jest nie dopracowana - twierdzą „wieczysty” z Kołobrzegu

Trzy lata leżał w sejmie projekt ustawy o zamianie prawa wieczystego użytkowania gruntów w prawo własności. I oto nagle, po cichutku i bez rozgłosu, 22 sierpnia ustawa została uchwalona. Co prawda przy bardzo mizernej frekwencji, raptem czterema głosami, ale jednak przeszła. Ponad dwa miliony ludzi w Polsce odetchnęło.

Posel Paweł Kasprzyk z SLD zdradził nam, że projekt ustawy napotkał na wielki opór samorządowców. Obawiali się, że gminy stracą poważną część swoich dochodów płynących właśnie z opłat wieczystych. Tym bardziej że w pierwszej wersji projektu mowa była, iż ustawa zamiana dzierżawy na własność obejmie zarówno prywatnych właścicieli działek, jak i podmioty gospodarcze. Ostatecznie, drogą kompromisów i ustępstw, nowe przepisy dadzą prawo własności tylko osobom fizycznym.

Zapewne dodatkowym argumentem, przemawiającym za ustawą, jest energiczna kampania przedwyborcza Unii Polityki Realnej. Głównym hasłem zwolenników Korwina-Mikke była (przynajmniej do 22 sierpnia) „własność zamiast dzierżawy”. W obu środowiskach powstawały wnioski tego roku stowarzyszenia, domagające się zniesienia dzierżawy wieczystej i ustawowego przekazania gruntów dotychczasowym dzierżawcom. Ich liderami byli działacze UPR, którzy argumentowali, że po wejściu Polski do Unii Europejskiej, dawni, przedwojenni właściciele, upomną się o swoje. Stowarzyszenia, w krótkim czasie zdobyły wielu członków i jeszcze więcej nieformalnych popleczników. W tej sytuacji problem dojrzał do rozwiązania.

Przyjęta ustawa, po zatwierdzeniu jej przez senat i podpisaniu przez prezydenta, wejdzie w życie 1 stycznia 1998 roku. Dzierżawa wieczysta będzie przekształcana w prawo własności na wniosek użytkownika lub jego następców prawnych. Oznacza to, że jeśli ktoś nie

zechce stać się właścicielem, to nie musi. Wnioski będzie można składać do 31 grudnia 2000 roku. Sejm nie wyraził zgody, aby przekształcenie odbyło się całkowicie bezpłatnie, ale domagała się UPR. Wysokość opłaty będzie zależała od długości czasu trwania dzierżawy. Najwięcej zapłaci ci, który używa gruntu mniej niż 5 lat, tj. piętnastokrotnie rocznej opłaty wieczystej według stawek z 1997 roku. Jeśli dzierżawa mieści się w przedziale 5-20 lat będzie to dziesięciokrotnie, a w przypadku użytkowania powyżej 20 lat -

pięciokrotnie tegorocznej opłaty wieczystej. Opłaty byłyby waloryzowane wskaźnikiem wzrostu cen towarów i usług za poprzedni rok. Można je wnieść jednorazowo i uniknąć waloryzacji. O wysokości opłaty ma decydować kierownik urzędu rejonowego, wójt lub burmistrz.

Ustawa zakłada także pewne wyjątki. Otóż osoby, które otrzymały prawo użytkowania wieczystego w zamian za mienie pozostawione za granicą, w związku z

gniew Galek nie brali udziału w debacie sejmowej i głosowaniu.

Jednak zdaniem członków Polskiego Stowarzyszenia Użytkowników Wieczystych, mimo przyjęcia przez sejm ustawy o przekształceniu prawa użytkowania wieczystego w prawo własności, nadal istnieją poważne obawy o ziemię, na której Polacy pobudowali swoje domy.

- W konstytucji jest zapis, że chroni się u nas własność i prawo dziedziczenia, ale nigdzie nie ma zapisu, że chodzi o obywateli naszego kraju - przypomina Edward Bernatowicz, jeden z członków zarządu PSUW w Kołobrzegu. - Teraz wejdzie do Unii Europejskiej, niech zgłoszą się dawni właściciele... Będą mieli akty własności. My ich nie mamy.

Nie ma przeszkód, żeby przekształcić użytkowanie wieczyste na własność. Każda z gmin już teraz deklaruje, że chętnie sprzeda działki - nabyte w „jedyną dopuszczalną w PRL-u formie”.

- Postawie, przygotowując ustawę, wzięli po trochu z każdego z projektów, naszego i innych partii - ocenia szef „wieczystych” z Kołobrzegu. - Ustawa jest nie dopracowana. Nie uwzględniła wielu szczegółów roszczeniowych.

Wiedząc, że rolę w przyjmowaniu tej ustawy będzie miał i nowy parlament, PSUW chce rozmawiać z kandydatami na posłów. Dziś, 5 września o godz. 18 w Zespole Szkół przy ulicy 1 Maja w Kołobrzegu odbędzie się spotkanie, na które zarząd stowarzyszenia zaprasza wszystkich kosztalińskich kandydatów do parlamentu. - Chcielibyśmy poznać ich stanowisko w tej sprawie i poprzeć w wyborach tę opcję, która będzie walczyć o nasze sprawy - dodaje Kasior.

(LL, has)

Własność uświęcona

zechce stać się właścicielem, to nie musi. Wnioski będzie można składać do 31 grudnia 2000 roku.

Sejm nie wyraził zgody, aby przekształcenie odbyło się całkowicie bezpłatnie, ale domagała się UPR. Wysokość opłaty będzie zależała od długości czasu trwania dzierżawy. Najwięcej zapłaci ci, który używa gruntu mniej niż 5 lat, tj. piętnastokrotnie rocznej opłaty wieczystej według stawek z 1997 roku. Jeśli dzierżawa mieści się w przedziale 5-20 lat będzie to dziesięciokrotnie, a w przypadku użytkowania powyżej 20 lat -

wyłączeniem w latach 1949-1985, byłoby zwolnione z opłat.

- Obecna ustawa jest zgodna z duchem reform zapoczątkowanych w 1989 roku i z nową konstytucją silnie chroniącą własność. Przywraca Polakom należny szacunek dla prawa własności. Sprawia, że już nikt nigdy nie będzie podnosił ręki na ludzką własność i szczerze się, że mogłem nad nią pracować i za nią głosić - powiedział poseł Paweł Kasprzyk. Za ustawą głosował także poseł Jan Król z UW. Po słowie Władysław Szkop i Zbi-



Pod żaglami przy zachodzącym słońcu, na jeziorze Trzecieko
Fot. Kazimierz Ratajczyk

Znikające togi

Od pewnego czasu sędziowie, prokuratorzy i adwokaci z Sądu Wojewódzkiego w Tarnobrzegu bacznie strzegą swoich tog. Schodząc np. do sąłówek, nie zostawiają tog na biurku, ale chowają w szafie i zamykają

na klucz. Dzieje się tak za sprawą nieznanego osobnika, który jako obiekt kradzieży upatrzył sobie właśnie togi. Znany tarnobrzeński adwokat padł już dwukrotnie ofiarą złodzieja.

Policia nie może wkroczyć do akcji, dopóki nie otrzyma oficjalnego doniesienia.

„Nowiny”

Polemiki

Okiem cudzoziemca

Każda istota myśląca ma wolny wybór głosowania na danego kandydata. Każdy ma swoje przekonania polityczne. Moim zdaniem, największym nieszcześciem i groźbą dla Polski, mającej zamiar być członkiem społeczności europejskiej są partie skupione w Akcji Wyborczej „Solidarność”, Ruch Odbudowy Polski i Polskie Stronnictwo Ludowe. Już obecnie, a wynika to z wypowiedzi zachodnich polityków, przemierzanych przez polskie media, ewentualne przejście władzy przez te ugrupowania wzbudza lęk i obawy. Podstawowe pytanie - „czy taką Polskę przyjąć do Europy” jest coraz głośniejsze. Wybór należy do Was - Polaków. Czy chcecie być w Europie, czy poza nią. Wybory to pokaz. Dlaczego to piszę? Przeczytałem

program wyborczy kandydata PSL-u - Tadeusza Dudój. Jego myśl przewodnią to zamiana wieczystego użytkowania na prawo własności. Pan ten zapomniał, iż wieczyste użytkowanie to większe pieniądze dla gmin. Po drugie, wydanie takiej ustawy przy ewentualnych roszczeniach do prawa własności narusza zasadę niedziałania ustaw z mocą wsteczną, co w państwach demokratycznych jest ściśle przestrzegane.

Na koniec mam pytanie do p. Dudój. Jest pan zamożnym człowiekiem. Siłą zabrano panu mienie, należące od kilku pokoleń do pana. Czy zgłasza pan roszczenia do tego mienia, z żądaniem zwrotu, czy pan pozostawia to temu, który panu zabrał?

Alois Mansfeld

Kto boi się PSL-u?

Nie wiem, jakich polityków niemieckich pan Alois Mansfeld uważa za poważnych i w jakich okolicznościach wypowiadają się oni przeciw integracji Polski z Unią Europejską. W mojej świadomości wiarygodnymi, godnymi zaufania politykami są na pewno kanclerz federalny i minister spraw zagranicznych RFN. Nie zdarzyło się, żeby któryś z nich, albo inny polityk tej klasy, straszył zachodnią opinię publiczną ewentualnymi rządami w Polsce mojej partii - Polskiego Stronnictwa Ludowego. Politycy, którzy cieszą się w świecie poważaniem, nigdy nie wtrącają się do wyborów parlamentarnych w sąsiednich krajach, jeśli odbywają się one w zgodzie z procedurami demokratycznymi. Szkoda więc, że zagraniczny krytyk moich wypowiedzi nie wymienił z nazwiska niemieckich polityków, którzy są dla niego autorytetami.

Pan Alois Mansfeld - jak się domyślam - zna z mojej ulotki wyborczej lapidarnie hasła o konieczności zamiany wieczystego użytkowania na

własność, szczególnie na ziemiach zachodnich. W jednej z moich wypowiedzi prasowych zajmowałem się też skutkami, jakie taka zamiana przyniesie dla budżetów gmin. Aspekt ten został uwzględniony w świeżo uchwalonej przez Sejm RP ustawie o zamianie wieczystego użytkowania na własność. Chroni ona gminy przed zmniejszeniem dochodów.

Jeśli dobrze rozumiem, w ostatnich zdaniach pan Alois Mansfeld pyta, czy moi rodzice (bo ja się urodziłem w Koszalinie) otrzymali od ZSRR rekompensatę za mienie pozostawione na Wileńszczyźnie. Sprawy te regulowała Międzypaństwowa umowa Polski ze Związkiem Radzieckim. Na podstawie tej umowy obywatele polscy otrzymali np. akty nadania gospodarstw rolnych. Z tytułu tej umowy osoby ewakuowane z dawnych terenów kresowych Polski roszczenia mogą kierować wyłącznie do władz polskich.

Tadeusz Dudój
kandydat PSL na senatora

Od czasu zmiany ustroju, w gmachu przy Alejach Ujazdowskich rezydowało siedmiu premierów, a żadnemu nie udało się kierować Radą Ministrów dłużej niż półtora roku. Przeciwny czas urzędowania jednego premiera jest jeszcze krótszy, ponieważ na osiem minionych lat przypada siedmiu.

Pierwszym niekomunistycznym szefem rządu był Tadeusz Mazowiecki, były redaktor naczelny tygodnika „Solidarność” i doradca tego ruchu. 12 września 1989 r. sejm zwany „kontraktowym” powołał bardzo zgodnie (402 głosy za) rząd koalicyjny „Solidarności”, Zjednoczonego Stronnictwa Ludowego i Stronnictwa Demokratycznego z udziałem przedstawicieli PZPR. Nastąpiło to po nieudanej próbie sformowania rządu przez Czesława Kiszczaka, współautora stanu wojennego. Kiszczakowi najwidoczniej zaszkodziły ogłoszone w wielu kościołach modły „w intencji niepowodzenia”, natomiast Mazowiecki odszedł z listopada 1990 r. po przegranej ze Stanisławem Tymiąskim i Lechem Wałęsą w pierwszej turze wyborów prezydenckich. Jedynym rządem, który przetrwał do

Osiem lat - siedmiu premierów

wyborów i ustąpił w następstwie przegranej, była ekipa Jana Krzysztofa Bieleckiego, „mikroekonomista” (prowadził jednoosobowe przedsiębiorstwo przewozowe) i piłkarza-amatora, przewodniczącego Kongresu Liberalno-Demokratycznego. Przejął ster od T. Mazowieckiego.

Następnym prezesem Rady Ministrów został 6 grudnia 1991 r. Jan Olszewski. Ten nie rządził zbyt długo, a w pamięci dziennikarzy zapisał się jako człowiek mówiący kwieciste o niczym. Padł podczas próby lustracji. Jego minister spraw wewnętrznych Antoni Macierewicz przedłożył sejmowi słynną informację „o zasobach archiwalnych MSW”, z której nie wynikało, czy ktoś był współpracownikiem SB, czy też tylko owe służby miały go na oku. Ponieważ na liście znalazł się „Bolek” i kilkadziesiąt innych osób z ówczesnego kręgu władzy, interwencja L. Wałęsy w parlamencie okazała się

bardzo skuteczna. Rząd „olszewików” obalono bez trudu w nocy z czwartego na piąty czerwca 1992 roku, mimo dramatycznego apelu telewizyjnego J. Olszewskiego do narodu.

Następnie sprawowała władzę ekipa Hanny Suchockiej, a jedyną w naszej historii kobietę-premier powołaną została na to stanowisko 10 lipca 1992 r. W ówczesnym, bardzo rozdrobnionym parlamencie właściwie każde głosowanie w poważniejszej kwestii było walką o przetrwanie rządu. Do załamania doszło 28 maja 1993 roku. Wówczas klub parlamentarny „Solidarność”, rozgniewany brakiem odzewu na swoje żądania społeczne, nieostrożnie postawił wniosek o „niekonstruktywne wotum nieufności” (bez wskazania kandydata na następnego premiera), który przeszedł przewagą jednego głosu. Dla Suchockiej zgubna okazała się niedyspozycja żółdkowa ówczesnego ministra sprawiedliwości Z. Dyki

z ZChN, który spóźnił się na głosowanie wskutek dolegliwości nie do przetrzymania. L. Wałęsa skorzystał z konstytucyjnej okazji i rozwiązał parlament - licząc na przychylniejszy - torując tym drogę do władzy koalicji SLD-PSL.

Po wyborach powstał rząd Waldemara Pawlaka; polityk ten miał w swojej karierze już nieudaną misję utworzenia rządu, powierzoną przez L. Wałęsę. Odejście tego premiera w lutym 1994 r. spowodowała taktyka odlewania najpilniejszych decyzji, szczególnie kadrowych, a ponadto opisana w prasie, nie bez dyskretnie pomocy służb specjalnych nadzorowanych przez M. Wachowskiego z prezydenckiej kancelarii, rzekoma czy prawdziwa przychylność prezesa dla kolegów ze studiów, zwłaszcza dla szefa Inter Ams.

Szósty - licząc od roku 1989 roku premierem został Józef Oleksy, a ustąpił w następstwie oskarżenia o szpiegostwo w grudniu 1995 r.; 7 lutego 1996 r. prezydent Aleksander Kwaśniewski zaprzysiął rząd W. Cimoszewicza, trzeci gabinet tej samej koalicji. (PAI)

J.M.

Nie ma wciąż pewności, czy efekt cieplarniany jest nieuchronny



Anomalie pogodowe i fala powodzi znowu przeraża ludzi. Znowu podniesiono alarm, że zmiany klimatu są nieodwracalne. Zaczęto nawet podejrzewać, że przeobrażenia mogą być jeszcze groźniejsze, niż dotychczas sądził badacz.

Podobne zakłócenia pogodowe w wielu rejonach globu wystąpiły też w latach 60., jednak zniszczenia były czterokrotnie mniejsze. Od tego czasu liczba burz i gwałtownych załamań pogody zwiększyła się dwukrotnie. Silniejsze są też wiatry. W efekcie straty są coraz większe, ale też ludzie mają więcej dóbr, które mogą ulec zniszczeniu, szczególnie na półkuli północnej, gdzie wrzawa wokół klimatu jest największa.

Nic dziwnego, że wypowiedzi klimatologów są coraz odważniejsze, choć trzeba przyznać, że nadal nie ma wśród nich jednoznaczności. W Polsce co do postępujących zmian klimatu nie ma wątpliwości np. prof. Maciej

Sadowski. Przedstawiciele Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej są bardziej ostrożni w ocenach. Wciąż nie ma pewności na ile obserwowane zmiany są tylko naturalnymi wahaniami klimatu, które wielokrotnie zdarzały się w przeszłości. Przykładem jest ostatnie 10 tys. lat, podczas których głód przeplatał się z epidemiami chorób zakaźnych, dziesiątkując ludzi.

Saniami po Bałtyku

W okresie średniowiecza w ciągu kilku stuleci nastąpiło tak znaczne ochłodzenie klimatu, że zyskało miano „małej epoki lodowcowej”. To wtedy w Europie zaczęła szerzyć się dżuma, która pochłonięła 25 mln ludzi (co trze-

cia osobę). W XVI wieku saniami można było jeździć po Bałtyku. Wcześniej klimat był o wiele bardziej korzystny, toteż na ten okres przypada ekspansja wikingów. Podobne skoki temperatury miały miejsce w innych epokach klimatycznych.

Mimo tych zastrzeżeń, wielu specjalistów uważa, że coraz więcej jest sygnałów, że ostatnio klimat też się zmienia, i to dość znacznie. Na skutek ocieplania się atmosfery zwiększa się częstotliwość i natężenie naturalnych katastrof: roztapiają się lodowce, podnosi się poziom mórz i oceanów (w ostatnim stuleciu o 20 cm, od kilku lat o 3 cm rocznie). Ociepliły się wody oceanów o 0,5 proc. w ciągu 50 lat. Dziwnie zachowuje się prąd morski El Nino, który ma znaczny wpływ na klimat na całym globie. Wcześniej zniknął i pojawił się co dwa lata, a teraz potrafi utrzymać się nawet przez kilka lat. Niedawno pojawił się ponownie, choć

zwykle daje o sobie znać pod koniec roku.

Według klimatologów, głównym powodem tych zmian jest emisja gazów cieplarnianych do atmosfery, głównie dwutlenku węgla oraz metanu. Gromadzą się w atmosferze i powodują tzw. efekt cieplarniany. Dotąd zanieczyszczeń tych nie udało się zahamować. Z najnowszych danych World Watch Institute wynika, że mimo zawartych w ostatnich latach porozumień, emisji tych w większości krajów nie udało się ograniczyć.

Do procesów tych dołączają się też zmiany naturalne. Wybuchy wulkanów wyrzucają w górne warstwy atmosfery dwutlenek siarki, który zmieszany z parą wodną tworzy chmurę siarkową, zatrzymującą promienie słoneczne i obniżającą średnią temperaturę na Ziemi. Jedne i drugie procesy przeciwdziałają sobie, ale się nie znoszą, a tylko wywołują jeszcze większy klimatyczny zamęt.

Żniwa na Syberii

Z symulacji komputerowych wynika, że za 100 lat średnia temperatura na Ziemi może zwiększyć się o 3 st. C. Niby to niewiele, ale tak sądzą tylko laicy. Wystarczy niewielkie wahnięcia, np. obniżenie temperatury o 1 st. C, by Europa ponownie pograżyła się w epokę lodowcową. Wzrost o 2 st. zmienia całkowicie układ klimatyczny na świecie. Klimat śródziemnomorski, cieplejszy i o większej ilości opadów, może przesunąć się bardziej na północ, głównie w rejon Europy Zachodniej i Środkowej. Objęłyby zatem Polskę. Na Syberii powstałyby znakomite warunki do uprawy zbóż, ale odbyłoby się to kosztem innych krajów, głównie Trzeciego Świata, które na zmianach klimatu straciłyby najwięcej.

Mieszkańcy północnej Europy

mogliby tylko cieszyć się z takiego daru niebios, ale i dla nich klimatolodzy mają wiele gorzkich przepowiedni. Więcej opadów, owszem, może być, ale w okresie zimowym. Latem mielibyśmy doświadczać upalne lato. Pojawiliby się jeszcze więcej burz, powodzi, a także huraganów i trąb powietrznych, typowych dla klimatu tropikalnego. Ludne i żyzne wybrzeża w wielu rejonach zalałyby morza i oceany, zagrażając takim metropoliom jak Nowy Jork czy Tokio.

Polska, podobnie jak inne kraje Europy Środkowej i Północnej, bardziej może być zagrożona przez choroby zakaźne, typowe dla tropiku. Powróci malaria, a także żółta febra, która znowu daje znać o sobie w Ameryce Południowej, Azji i Afryce. W sumie, liczba zachorowań na skutek ocieplenia się klimatu wzrosłaby na świecie o 80 mln rocznie.



Lwy w Europie

Ale spokojnie, na razie to tylko symulacje komputerowe. Są przydatne w projektowaniu samochodów, lecz w prognozach pogody - zupełnie zawodne. Bardziej niepokojące są badania ogromnych sopel lodu, wydobyte z głębokości 3 km pokryw lodowej Grenlandii. Są one swego rodzaju archiwum klimatu, sięgającego 250 tys. lat wstecz. W lodzie uwiecznione są pęcherzyki powietrza, które świadczą o tym, jakim powietrzem oddychali

no to rozstrzygnąć za pomocą manipulacji komputerowych, tym bardziej, że uczeni wciąż zbyt mało znają procesy rządzące zmianami klimatycznymi. Potrzeba jeszcze wielu lat badań i obserwacji, ale błędem byłoby ignorowanie już poczynionych spostrzeżeń. Uczeni mogli popełnić błąd w obliczeniach, ale wciąż nie można wykluczyć, że właśnie zanieczyszczenie środowiska może wprowadzić klimat w niestabilny układ, po którym wszystkiego można się spodziewać.

ANDRZEJ KOSIŃSKI

Schabowy z soi

Jak, nie używając grama mięsa, przyrządzić kotlety schabowe, gulasz, steki, a nawet flaki? Jak, nie jedząc mięsa, dostarczyć organizmowi tych odżywczych substancji, które ono zawiera? Polakowi przyzwyczajonemu do tradycyjnej kuchni trudno uwierzyć, że to możliwe. A jednak....

Specjaliści od żywienia coraz częściej wskazują na soję jako niezastąpiony składnik zdrowej diety. Pod tym względem jesteśmy jednak daleko w tyle za mieszkańcami wiosek środkowo-wschodniej Azji. W Chinach ziarno soi jest wykorzystywane od 2 tys. lat, w Japonii - od tysiąca i przez wieki było w tych krajach jednym z najważniejszych źródeł białka. Dopiero w XX w. wartość odżywcza soi zaczęła doceniać w Ameryce Północnej i w Europie Zachodniej. W Polsce znana jest głównie wegetarianom. Powoli jednak zaczyna też trafiać na stoły tych osób, dla których obiad nie kończy się schabowym.

„Soya i jej przetwory powinny znaleźć się w diecie każdego człowieka. Jest szczególnie cenna dla wegetarian, którzy dzięki produktom sojowym i nabiałowym mogą bezpiecznie zrezygnować z jedzenia mięsa - twierdzi dr Małgorzata Kozłowska-Wojciechowska z Instytutu Żywności i Żywności w Warszawie. - Soja jest także niezbędna w tradycyjnej diecie, gdyż pozwala na ograniczenie spo-

życia produktów mięsnych, w dużej mierze odpowiedzialnych za otyłość, choroby układu krążenia i nowotwory” - dodaje dr Kozłowska-Wojciechowska.

Według nowoczesnych zasad, w diecie dorosłego człowieka 75 proc. białka powinno pochodzić z produktów roślinnych, a tylko 25 proc. - ze zwierzęcych, czyli mięsa, wędlin, nabiału. Spośród produktów roślinnych soja i jej przetwory są najbogatszym źródłem białka. Jego skład jest bardzo podobny do białka zawartego w produktach mięsnych, dlatego soja może doskonale zastępować mięso. Ważne jest również to, że białko w niej zawarte jest przyswajalne przez organizm niemal w takim samym stopniu, jak znajdujące się w drobiu czy w wołowinie.

W porównaniu jednak z białkiem zwierzęcym w sojowym występuje niedostateczna ilość niezbędnych aminokwasów siarczkowych. Dietetycy i lekarze radzą więc, aby niedobór uzupełniać białkiem zwierzęcym. Wegetarianie zaś powinni kompensować go równocześnie spożywa-

niem przetworów zbożowych, nierafinowanych czyli „naturalnych”, jak chleb razowy, brązowy ryż, kasza, kukurydza oraz nabiał.

Soja to jednak nie tylko białko. Jest bogata w żelazo, wapń, fosfor, witaminy z grupy B oraz błonnik. Zawiera też substancje, które zdaniem naukowców mogą chronić przed nowotworami i miażdżycą. Potwierdzają to badania, które wykazały, że niektóre społeczeństwa rzadziej niż inne zapadają na tzw. choroby cywilizacyjne - niedomagania układu krążenia i nowotwory. Zdaniem naukowców, ma to ścisły związek z dietą. Na przykład w Japonii, gdzie zapadalność na choroby cywilizacyjne jest mniejsza niż w Europie, od wieków podstawą każdego posiłku są warzywa i ryż z niewielkim dodatkiem mięsa, a większość białka pochodzi z produktów roślinnych, przede wszystkim sojowych.

W kuchni z soi da się zrobić prawie wszystko. Jej ziarna można stosować tak, jak fasolę, czyli dodawać do sałatek, sosów czy zup, można przygotować „fasolkę po bretońsku”, a po ugotowaniu i zmieleniu - formować kotlety lub dodać do masy na pasztet. Na naszym rynku sporo jest też gotowych przetworów sojowych, począwszy od mleka, poprzez pasty kanapkowe, do makaronu, a nawet flaków. Największy miłośnik schabowego nie domyśli się, że to wszystko z drobnych ziarenek niepozornej roślinki. (PAP)

MARTA DZIEKANOWSKA

Odkryta 170 lat temu i systematycznie badana od 40 lat Antarktyda doczekała się własnych zabytków. Ślady działalności odkrywczej i naukowej na pozabawionym stałej ludności „białym kontynencie” i przyległych morzach są uznawane za dziedzictwo kulturalne ludzkości. Przed kilkunastu laty z inicjatywy międzynarodowego Naukowego Komitetu Badań Antarktycznych - SCAR zostały zainwentaryzowane i otoczone opieką tamtejsze zabytki. Są to głównie pozostałości obozowisk, zabudowania starych stacji polarnych, obeliski i pamiątkowe tablice umieszczone w miejscach lądowania poszczególnych wypraw czy też w najdalszych punktach, do których docierały ekspedycje.

Osobną grupę stanowią groby zmarłych polarników - uczestników tragicznie zakończonych ekspedycji w końcu XIX i początkach XX wieku oraz ofiar wypadków, jakie zdarzają się współcześnie na tym kontynencie. Zachowano też jako oryginalne pomniki dawny sprzęt - samoloty wykorzystywane przez ame-

rykańskich badaczy w okresie międzywojennym i pojazdy terenowe używane przez pierwsze radzieckie ekspedycje antarktyczne.

Wśród oficjalnie uznanych zabytków historycznych Antarktyki są także polskie pamiątki. Polska ma

Polskie zabytki w... Antarktyce

stare, sięgające schyłku XIX wieku i wyprawy „Belgicy”, której stulecie obchodzono ostatnio, tradycje badań antarktycznych. Nasi uczeni pojawili się na Antarktydzie w ramach Międzynarodowego Roku Geofizycznego 1957/59. Uruchomieniem w 1977 r. stacji polarnej im. Arctowskiego na Wyspie Króla Jerzego rozpoczęliśmy systematyczne badania naukowe w tej strefie - stając się pełnoprawnym członkiem Traktatu Antarktycznego. Z tym

wiąże się polski zabytek w postaci tablicy pamiątkowej na Przylądku Thomas na Wyspie Króla Jerzego poświęconej I Wyprawie Antarktycznej PAN z 1976/77 r. Drugim naszym śladem wpisanym do rejestru zabytków Antarktyki jest grób zmarłego na wyspie fotografa Włodzimierza Puchalskiego, uczestnika jednej z wypraw polarnych. Na listę tę zgłoszono także obiekty na terenie polskiej stacji polarnej im. Antoniego Dobrowolskiego w Oazie Bungea we wschodniej Antarktydzie. Założona w 1956 r. radziecka stacja „Oazis”, trzy lata później przekazana naszym naukowcom jest wykorzystywana co kilka lat do badań geograficznych i glaciologicznych. Umieszczona tam zabytkowa tablica upamiętnia oba wydarzenia. Są również zachowane stanowiska, gdzie polscy uczeni prowadzili pionierskie badania i pomiary geofizyczne. Polacy ponadto zabezpieczyli i poddali konserwacji zabytkowe budynki brytyjskiej stacji polarnej „Admiralty Bay” na półwyspie Kellera na opuszczonej w 1960 r. wyspie Króla Jerzego. (PAP)



Letnie ostatki



Już niedługo będziemy cieszyć oczy urokami lata...
Fot. Kazimierz Ratajczyk



Tour de Pologne w Bytowie

Już w najbliższą niedzielę, 7 września, ulicami Bytowa przemknie peleton 54. Wyścigu Dookoła Polski. W poniedziałek 144 kolarzy z 24 drużyn wyruszy z Bytowa do Inowrocławia. Dwukrotny kontakt z wielkim kolarskim światem zawdzięczamy **Czesławowi Langowi**. Wyścig pojedzie przez Kołczygłowy, Bytów i Gostkowo – miejscowości, gdzie się urodził, wychował, gdzie się uczył i zdobywał kolarskie ostrogi. Trudno o bardziej osobisty akcent i gest dla mieszkańców Bytowa ze strony wicemistrza olimpijskiego, pierwszego Polaka w zawodowym peletonie, dziś dyrektora WDP i szefa firmy „Lang Team”.

W tym roku wyścig wystartuje ze Słupska i po przebiegu ponad 1.400 kilometrów podzielonych na 8 etapów dotrze do Krakowa. W niedzielę start ostry nastąpi w Kołczygłowach w samo południe. Kolarze w Borzytuchomiu są spodziewani o 12.46, kwadrans później wjadą do Bytowa.

Trasa przez miasto wiedzie ulicami Drzymały, Wojska Polskiego (na wysokości posesji nr 37 będzie rozegrana premia Kredyt Banku), Sikorskiego i Lęborską (tu premia górską sponsorowaną przez Browar Żywiec). Następnie kolarzy będą dopingowali mieszkańcy Gostkowa, Unichowa, Czarnej Dąbrówki, Kozina, Oskowa (tu bufet), Cewic, Lęborka, Wicka, Głowczyc i Słupska.

W poniedziałek kolumna wyścigu rano zawita na bytowski zamek. Na dziedzińcu powstanie kolarskie miasteczko, gdzie zawodnicy będą się przygotowywać do startu. Tu też o 11.20 nastąpi start honorowy, a kilometr dalej przy wylocie drogi na Kościerzynę – start ostry. Kolarze potem pojadą przez Półczno i Studzienice i w drodze do Inowrocławia pokonają najdłuższy, 250-kilometrowy etap wyścigu.

Przed startem do poniedziałkowego etapu dyrektor Czesław Lang w asyście burmistrza przeje-

dzie konną bryczką od ul. Lęborskiej do zamku, gdzie otrzyma pamiątkowy miecz dla przecinania najtrudniejszych problemów wyścigu. Burmistrz Bytowa otrzymał zaproszenie do wzięcia udziału w ceremonii zakończenia WDP 14 września w zabytkowej kopalni soli w Wieliczce.

Zwycięzca klasyfikacji indywidualnej otrzyma puchar Prezydenta RP i samochód od firmy Fiat Auto Poland. Zwycięska drużyna – puchar Prezesa Rady Ministrów, najlepszy polski zawodnik – puchar przewodniczącego komitetu honorowego **Waldemara Pawlaka**, prezes UKFiT oraz PKOl funduje puchar dla zwycięzcy Mini Tour de Pologne. Ponadto puchary i nagrody otrzymają czołowi kolarze od Programu I Polskiego Radia, Prezesa PZKol, TVP SA i kopalni soli „Wieliczka”.

Wyścig sponsoruje szereg znanych firm, prowadzących poszczególne klasyfikacje. Najbardziej wszechstronny kolarz otrzyma nagrodę Coca-Coli, najlepszych „górali” premie Browar Żywiec, Pekaes Auto-Transport uhonoruje zwycięzcę klasyfikacji punktowej, nagrody dla najlepszych sprinterów funduje Animex, dla najszybszych – Kredyt Bank, dla czołowych drużyn – PZU SA. Do grona sponsorów dołączyły GSM Plus (zapewnia łączność podczas wyścigu) i Festina, zajmująca się pomiarem czasu.

Wyścigowi towarzyszy kilkusetosobowa grupa organizatorów, trenerów, służb medycznych, sędziów i ekip technicznych. Każdego dnia będą się przemieszczać do kolejnych miast etapowych, a ich zakwaterowanie i wyżywienie to ogrom pracy. Dla ułatwienia obserwacji kolumny wyścigu podajemy kolejność na trasie każdego etapu: 1. Pilot – 2. Wozy reklamowe sponsorów – 3. Wóz VIP-ów – 4. Wóz prasowy – 5. Policjanci na motocyklach – 6. Wozy neutralne i dyrektor wyścigu – 7. Sędziowie w samochodach i na motocyklach, mo-

tocykl z kamerą TV – 8. Peleton kolarzy – 9. Wóz sędziowski i motocykle informacyjne jury – 10. Lekarzy wyścigu – 11. Samochody techniczne ekip – 12. Wóz sędziowski – 13. Samochód TV i radia – 14. Wóz neutralny – 15. Lekarzy wyścigu – 16. Wóz VIP-ów – 17. Koniec wyścigu – 18. Policjanci na motocyklach.

Na trasie WDP wystąpią znane sławy kolarstwa z mistrzami świata i zwycięzcami renomowanych wyścigów. Zobaczymy włoskie grupy Amore Vita i Mapei GB, Mercatone Uno z San Marino, polską grupę Mróz, rosyjskie Roslotto, słoweńską KO-ROG, niemiecką Agro-Adler, drużyny Niemiec, Ukrainy oraz polskie Legia Romar, Pekaes Irena Zepter, KTK Winiały, Mat Jelcz Laskowice, Mikomat, Weltour Browary Tyskie i Joka Szurkowski.

Zapewne wśród oglądających kolarską rywalizację nie zabraknie mieszkańców Bytowa i okolic. Wszak nie tak często w naszym mieście goście prawdziwie wielkiego sportu. Organizatorzy zapraszają do obserwowania przejazdu kolarzy i przepraszają za zakłócenia w ruchu drogowym oraz ograniczenia w parkowaniu pojazdów w czasie przed i w trakcie przejazdu kolumny. Pamiętajmy, by nie przechodzić w tym czasie przez jezdnię i stosować się do poleceń służb porządkowych – policjantów, umundurowanych strażaków oraz opatrzonych identyfikatorami służb miejskich.

Bytów przygotowuje się do godnego przyjęcia kolarzy. Uczestniczyliśmy w spotkaniu zespołu organizacyjnego, dbającego o jak najlepszą organizację imprezy. Spikerkę w obrębie premii Kredyt Banku będzie prowadził znany bytowski działacz kolarski **Leon Gawron**, a po nim znany komentator sportowy TVP **Henryk Urbaś**. W niedzielę wieczorem na zamku będzie koncertowała kapela peruwiańska.

Dzieciom radość

Wcale liczna grupa bytowskich kandydatów do parlamentu wchodzi w decydującą fazę przedwyborczą. Kampania jest prowadzona w sposób urozmaicony, przez co wyborcy mają możliwość dokładniej poznać kandydatów, ich poglądy i możliwości, by potem dokonać wyboru. Ostatnio dowiedzieliśmy się o inicjatywie pretendujących do Senatu RP prezesa Spółdzielni Inwalidów „Metal” **Gerarda Czał**. W jej wyniku ponad 200 dzieci z Domu Dziecka w Bytowie, Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego w Tursku i prowadzonego przez bractwo zakonne Domu Pomocy Społecznej w Przytoku otrzymało obuwie.



Najnowszy sklep Bytowa - Dom Handlowy SZULTA przy ulicy Wojska Polskiego.

Ku nowej szkole

Po perturbacjach spowodowanych wrzawą wokół przetargu na budowę nowej szkoły – władze miasta podpisały umowę z wykonawcą największej inwestycji ostatnich lat – Centrum Nauki i Sportu. Niedawno na plac budowy weszła ekipa przedsiębiorstwa „Żmuda”. Koparki i spychacze na początku zbierają nadkład ziemi i przygotowują teren, następnie budowlani doprowadzają wodę i rozpoczynają wykopy pod fundamenty segmentu oznaczonego na planach jako budynek administracji i kotłowni. Właściciel firmy **Marian Żmuda-Trzebiatowski** zapowiada jeszcze w tym roku wykonanie robót o wartości 570 tysięcy

złotych – na całą kwotę wyodrębnioną w budżecie miasta i otrzymaną z kuratorium.

Kierownikiem budowy jest doświadczony budowlaniec, **Paweł Grochowski**. Jak sam mówi – uczestniczył w budowie „połowy Bytowa”. Przez 28 lat pracy w bytowskiej grupie SPB budował szkoły nr 5, Liceum Ogólnokształcące i wiele bloków mieszkalnych. Teraz kieruje ekipą doświadczonych w zawodzie fachowców, mających olbrzymie doświadczenie i umiejętności. Razem obejrzymy plany budowy i są one imponujące. W Bytowie powstaje zespół obiektów oświatowych na miarę XXI wieku!



Radni dyżurują

Po wakacjach wznowia pracę Rada Miasta. Radni tradycyjnie pełnią dyżury w każdy poniedziałek w godzinach 15-16.00 w ratuszu według następującego grafiku:

- 8 września - Piotr Dziekanowski i Marian Zarzeczniak
- 15 września - Michał Wirkus i Józef Daniluk
- 22 września - Leszek Waszkiewicz i Antoni Migel
- 29 września - Romuald Tarnowski i Janusz Lenz

Czy zanim budowlani wbili w ziemię pierwszą łopatę – budowie musiała towarzyszyć atmosfera negocjowania potrzeby inwestycji, a następnie protesty przeciwko wynikom przetargu? Do wyjaśnienia zawzięci prawnicy są powołane kompetentne instytucje. Widać, że od startu budowa napotykała same trudności. Przez to o kilka miesięcy opóźniono rozpoczęcie robót. Oby dalszy tok prac był już wolny od niepotrzebnych emocji.

Zdaniem burmistrza **Stanisława Marmołowskiego** inwestycja oświatowa będzie spełniała rolę miastotwórczą. W okolicy mieszka około 7 tysięcy mieszkańców. Ich dzieci chodzą do trzech różnych szkół w Bytowie, każdego dnia pokonując spore odległości po nie zawsze bezpiecznych ulicach. Jednocześnie budzi obawy budynek SP 2, mający negatywny wpływ na budowlane.

– Nie jest prawdą, jakoby szkoła na osiedlu Gdańska była niepotrzebna. Bytów jest miastem młodym, o znacznie wyższym od notowanego w innych miastach województwa przyroście naturalnym. Wielu mieszkańców dzieli się z nami radością z rozpoczęcia budowy kompleksu, mającego służyć przyszłemu pokoleniu, gwarantującego nowoczesne warunki nauczania i wychowania. Wierzę, że wkrótce do idei nowej szkoły przekona się nieliczne grono dzisiejszych malkontentów.

Udane żniwa

– Od dawna nie pamiętam latem pogody tak sprzyjającej rolnikom, jak w tym roku – mówi dyrektor Spółdzielni Usług Rolniczych w Bytowie **Jan Treder**. – Prace żniwne zaczęliśmy 8 lipca, a po dwóch tygodniach było już porobocze. Na ostatnie dni sierpnia pozostała tylko końcówka gryki, uprawy coraz to mniej opłacalnej.

SUR dysponuje 9 kombajnami, ma też dwie snopowiązałki i pięć pras wysokiego zgniotu. Wykonuje usługi dla rolników na terenie gmin Bytów, Studzienice i Tuchomie – tam, gdzie w gospodarstwach brakuje własnego sprzętu. Maszyny mają już swoje lata, ale na kupno nowych brakuje pieniędzy. Pracując u gospodarzy – spółdzielcy widzą ich trudną sytuację. Rolnik musi spłacać kredyty tuż po żniwach, więc sprzedaje ziarno po nie najwyższej cenie. Dochodzą do tego kłopoty ze sprzedażą owsa i jęczmienia.

– Dochody rolnictwa nie nadążają za inflacją, dlatego z roku na rok pogarsza się kondycja gospodarstw – mówi prezes. – Dlatego wieś potrzebuje interwencji państwa, by odbić się od poziomu strat i nieopłacalnej produkcji.



Instruktor plastyki Miejskiego Domu Kultury **Wacław Pomorski** nad opracowaną dla przyszłych pokoleń historią obchodów 650-lecia Bytowa.



Uczą się i zarabiają

Półroczny bilans warsztatów szkolnych Zespołu Szkół Zawodowych wykazał 14 tysięcy złotych zysku. Prowadzone tu zajęcia praktyczne pozwalają młodzieży na naukę zawodu i jednocześnie wykonywanie przynoszących dochód usług i produktów. Z wypracowanej kwoty wystarczyło na malowanie podczas wakacji większości pomieszczeń, kupno części opału na zimę i zakup nowoczesnej spawarki Mig-Mag do spawania w osłonie gazowej.

Warsztaty muszą finansować swoją działalność – płace pięciu osób kadry, koszty rachunków za prąd i wodę, nakłady na remonty maszyn i samochodu. Największą korzyść przynosi kooperacja: robienie detali dla firmy Talex z Borzytuchomia, wytwarzanie kosiarki rotacyjnej. Kierownik warsztatów **Czesław**

Janke chwali partnerów za terminowe płatności, oni są zadowoleni z dobrej jakości części.

W październiku bytowska „zawodówka” będzie obchodziła jubileusz pół wieku pracy. W tym czasie szkołę opuściło ponad 5 tysięcy absolwentów. Dziś wielu z nich z powodzeniem prowadzi własne przedsiębiorstwa i przysyła do ZDZ swoje dzieci.

– Przychodzi coraz młodsza i lepiej przygotowana kadra, co wpływa na atrakcyjność zajęć – powiedział nam kierownik Janke. Na przykład oferujemy młodzieży zdobywanie uprawnień spawalniczych. Ostatnio grupa nauczycieli w zakładzie pana **Starosielskiego** w Bierkowie poznawała tajniki produkcji katowców kół zębnych prowadzonej według najnowszych światowych technologii.

„GŁOS SŁUPSKI”, „GŁOS KOSZALIŃSKI”

★ ZAPRASZAMY ★

od poniedziałku do piątku w godz. 8 - 16 w soboty, w godz. 8 - 12

Stronę przygotował ZENON ZAKRZEWSKI
Zdjęcia Krzysztof Tomasiak

Sztandar dla morskich lotników

Rodowód 3. Dywizjonu Lotniczego wywodzi się od 7. Pułku Lotnictwa Specjalnego Marynarki Wojennej i jego poprzedników. 3. Dywizjon Lotniczy MW powstał 2 stycznia 1996 roku, przejmując tradycje 7. Pułku Lotnictwa Specjalnego i jego poprzedników form operacyjnych.

Założeniem 7. Pułku Lotnictwa Specjalnego MW był klucz samolotów szturmowych, jaki znajdował się w składzie Eskadry Lotniczej MW, zorganizowanej w maju 1948 roku na lotnisku w Wicku Morskim.

12 listopada 1949 roku sformowano 30. Pułk Lotniczy MW z miejscem stacjonowania w Słupsku i wyposażono w samoloty szturmowe Il-2. W jego skład wchodziły oprócz eskadry szturmowej – eskadra dalekiego rozpoznania, wyposażona w samoloty Tu-2 i Pe-2. Rok 1950 był dla pułku wyjątkowym z racji rozpoczęcia regularnego szkolenia w powietrzu oraz wręczenia 27 sierpnia sztandaru ufundowanego przez społeczeństwo Katowic.

Wiosną 1951 roku 30. Pułk Lotnictwa MW przybył na ziemię kaszubską – na lotnisko w Gdyni-Babich Dołach. Na jego uzbrojeniu znajdowało się kilka typów samolotów tłokowych, począwszy od szturmowych Il-2, Il-10, myśliwskich Jak-9 i Jak-11, dalekiego rozpoznania Tu-2 i Pe-2 oraz łącznikowych An-2 i Po-2.

W 1952 roku 30. Pułk Lotnictwa zostaje przebazowany na lotnisko w Gdańsku-Wrzeszczu, gdzie prowadzi dalsze intensywne szkolenie lotnicze na wszystkich typach samolotów i w każdych warunkach atmosferycznych. W trakcie stacjonowania na nowym miejscu postoju z pułku wyodrębniono 16. Eskadrę Lotnictwa Łącznikowego oraz 15. Samodzielną Eskadrę Lotniczą Rozpoznawczą MW.

Rok 1957 stał się przełomowym

w dotychczasowej historii. Rozkazem organizacyjnym dowódcy MW przebazowano pułk do garnizonu Cewice pod Lęborkiem na lotnisko Siemirowice, a zarządzeniem organizacyjnym szefa SG WP sformowano jednostkę na 30. Pułk Lotnictwa Szturmowego MW. W sierpniu tego samego roku rozpoczęło się przebrabianie pułku na odrzutowe samoloty myśliwsko-szturmowe typu Lim-2.

1 grudnia 1960 roku 30. Pułk Lotnictwa Szturmowego MW przeformowano na 30. Pułk Lotnictwa Myśliwsko-Szturmowego, co było związane z planowanym przydzieleniem na uzbrojenie samolotów Lim-5M.

28 sierpnia 1961 roku pułk otrzymał z rąk dowódcy MW swój pierwszy sztandar ufundowany przez społeczeństwo Katowic.

Rok 1967 był kolejnym okresem zmiany nazwy. Tym razem dotyczyło to numeru, a mianowicie 4 maja tego roku pułk przemianowano na 7. Pułk Lotnictwa Myśliwsko-Szturmowego. Numer „7” towarzyszył pułkowi do końca, mimo że pozostałe człony nazwy jeszcze się kilkakrotnie zmieniały.

29 listopada 1982 roku pojawiła się nazwa 7. Pułk Lotnictwa Myśliwsko-Bombowego, co było związane z planowanym wejściem na uzbrojenie samolotów SU-22M4. Po upadku tej koncepcji pułk latał dalej na samolotach typu Lim 6 bis do 15 czerwca 1988 roku, kiedy to ostatnie sześć samolotów tego typu uroczyście odciełano z Siemirowic.

Już 1 sierpnia 1988 roku prze-

formowano jednostkę na 7. Pułk Lotnictwa Specjalnego, w skład którego wszedł sprzęt i personel likwidowanej jednocześnie 15. Eskadry Lotnictwa Rozpoznawczego i 16. Pułku Lotnictwa Specjalnego z Darłowa. Miejscem bazowania jednostki było lotnisko w Siemirowicach i Darłowie.

14 grudnia 1990 roku ta nieudana koncepcja została zawieszona i 7. Pułk Lotnictwa Specjalnego został po raz ostatni przeformowany. Nazwa i sprzęt pozostały takie same, a miejscem bazowania pozostało tylko lotnisko Siemirowice.

Tak pozostało do 2 stycznia 1996 roku, kiedy rozkazem Dowódcy Marynarki Wojennej – 7. Pułk Lotnictwa Specjalnego uległ reorganizacji, w wyniku czego z jego składu został utworzony 3. Dywizjon Lotniczy Marynarki Wojennej, który wszedł w skład Brygady Lotnictwa Marynarki Wojennej.

Lotnicy w marynarskich mundurach stale podkreślają swoją więź z terenem Kaszub i jego mieszkańcami. Wyrazem tych związków jest nazwa „Kaszubski” i wzajemne wizyty. Władze samorządowe i sponsorzy z okolicznych gmin ufundowali sztandar dla 3. Kaszubskiego Dywizjonu Lotniczego w Siemirowicach. W ostatnią sobotę na lotnisku odbyła się uroczystość z udziałem dowódcy Marynarki Wojennej, admirała **Ryszarda Łukasika**. W święcie lotników uczestniczyli: burmistrz **Stanisław Marmołowski**, przewodniczący Rady Miasta **Jerzy Jobczyk**, komendanci rejonowi policji **Tadeusz Jackowski** i straż pożarnej **Lech Chrostowski**. Matką chrzestną sztandaru była małżonka burmistrza, pani **Alicja Marmołowska**. Jednostkę wyróżniono Medalem 650-lecia Bytowa.



Pieniądze na kościoły

Miasteczcy radni kilka razy podejmowali decyzje o dotowaniu parafii rzymskokatolickich i raz ukraińsko-bizantyjskiej. Finansowano remonty kościołów i budynków parafialnych. Decyzje te na sesjach wywoływały zawsze dyskusje i spory.

Ustawa z maja 1989 roku o gwarancjach wolności sumienia i wyznania stanowi, że państwo i państwowe jednostki organizacyjne nie mogą dotować i subwencjonować kościołów i innych związków wyznaniowych. Wyjątek stanowią kościoły wpisane do rejestru zabytków. Ich np. remont może być finansowany z budżetu państwa do określonej kwoty, ale tylko poprzez konserwatora zabytków. **Przepis ten nie dotyczy jednak samorządów.** W 1989, kiedy była uchwalona ustawa, po prostu ich jeszcze nie było. Ustawodawca później nie widział potrzeby objęcia tym przepisem gmin. Takich zapisów nie ma również w ustawie samorządowej. Oznacza to, że samorządy mogą praktycznie bez ograniczeń dofinansowywać kościoły i związki wyznaniowe, i to nie koniecznie tylko na remonty obiektów sakralnych. Potwierdza to **Elżbieta Kuzniak** z Regionalnej Izby Obra-

chunkowej w Słupsku, która nadzoruje finanse gmin.

W tej kadencji samorządu (od 1994 roku) miasteczcy radni dofinansowali kościoły w łącznej kwocie 22 tysięcy złotych (remonty kościołów w Miastku – 5 tys., Trzcinie – 4 tys., Wałdowie – 4 tys. zł,

Samorządowe dotacje

Świerżnie – 3 tys i Miłociach – 3 tys.). Są to kościoły rzymskokatolickie. – **Wszystkie wymienione kościoły są obiektami zabytkowymi i to przede wszystkim zaważyło, że samorząd je dotował** – mówi **Zbigniew Batko**, przewodniczący Rady Miasta i Gminy w Miastku. – **Zabytki musimy chronić, to nasze wspólne dziedzictwo kulturowe.**

W sierpniu br. radni podjęli decyzję o przekazaniu 3 tysięcy złotych dla miastecckiego kościoła ukraińsko-bizantyjskiego na remont

obiektu, w którym mieści się kościół i parafia. Nie jest on zabytkiem, ale uznano, że trzeba wspomóc wyznawców tego kościoła. Przed 1994 rokiem, w czasie pierwszej kadencji samorządu, wspomaganie również kościoły (obiekty) nie będące zabytkami, jak m.in. budynek drugiego kościoła rzymskokatolickiego w Miastku. – **Dofinansować budowę lub remont kościołów i budynków parafialnych, nie uciekniemy przed sprawami wiary, a to już jest materia bardzo osobista i delikatna** – mówi jeden z radnych. – **Nie bez przyczyny na sesjach głównym, jeśli nie jedynym argumentem za przyznaniem dotacji, był fakt, że są to obiekty zabytkowe. Oczywiście dla części osób nie ma to znaczenia i głoszą za dotacją, nawet jeśli dofinansowywany obiekt nie jest zabytkiem. Takie wyjątki mogą spowodować później wiele zamieszania i stawiają radę przed koniecznością dotowania wszystkich kościołów (parafii) i związków wyznaniowych, znajdujących się na terenie gminy, jeśli zwrócą się one z taką prośbą. Odmowa, mogłaby zostać uznana za przejaw dyskryminacji wyznaniowej.**

Wybory Komisje i spis

Powołane zostały w Miastku obwodowe komisje wyborcze. Jest ich piętnaście i każda liczy dziewięć osób (razem 135).

Kandydatów do komisji wybrano spośród zgłoszeń komitetów wyborczych (Unii Wolności, Sojuszu Lewicy Demokratycznej, Ruchu Odbudowy Polski, Akcji Wyborczej „Solidarność”, Polskiego Stronnictwa Ludowego – wszystkie zgłosiły po 15 osób i Komitetu Wyborczego Mieszkańców Województwa Słupskiego „Niezależność” – zgłosił 2 osoby) oraz wytypowano spośród radnych, pracowników urzędu, sołtysów, działaczy rad osiedlowych i innych. Wyboru przewodniczących komisji członkowie dokonują sami. Praca w komisji jest płatna – ok. 90 złotych.

Do 7 września musi być wyłożony w Urzędzie Miasta i Gminy spis wyborców. Po tym terminie wszyscy mieszkańcy mogą sprawdzić, czy się w nim znajdują. Spis będzie wyłożony do 19 września. Przypominamy, że osoby, które chcą głosować poza swoim miejscem zamieszkania muszą to zgłosić i otrzymać odpowiednie zaświadczenie.



Nowy rok szkolny

Bez gminnej inauguracji rozpoczął się nowy rok szkolny w szkołach podstawowych w Miastku, ale za to większość z placówek została gruntownie wyremontowana.

1 września rok szkolny w dziesięciu miasteczkich szkołach (gmina i miasto) rozpoczęło 3210 uczniów. Najwięcej w Szkole Podstawowej nr 1 w Miastku – 1201, a najmniej w Szkole Podstawowej w Kamnicy – 65.

W czasie wakacji niemal wszystkie szkoły przeszły gruntowny remont. Na ten cel wydano około 300 tysięcy złotych. Przede wszystkim w kilku szkołach wymieniono oświetlenie, naprawiono dachy. Dokonano wymiany pieców, malowano klasy i korytarze. Jeszcze we wrześniu odnowiona zostanie elewacja Szkoły Podstawowej nr 2 w Miastku.

Na zdjęciu: chociaż rok szkolny już rozpoczął się, w księgarniach ciągle jest tłoczno.

Fot. Andrzej Gurba



Koniec lata nie wpłynął na ruch na miasteczkim targowisku. Mniej handlujących i kupujących będzie zapewne wtedy, kiedy znacznie się ochłodzi.

Fot. Andrzej Gurba

Na bakier z paragrafem

W nocy

W nocy nieznanymi sprawcy włamali się do sklepu spożywczego na ulicy Dworcowej w Miastku. Do środka weszli po wyważeniu okna. Ukradli papierosy, słodycze i napoje o łącznej wartości 1000 złotych.

Okradziony Niemiec

Na nieco ponad 2000 marek oszacował swoje straty obywatel niemiecki, przebywający czasowo w Miastku. Z jego zaparkowanego na ulicy Piłsudskiego fonda sierry, złodzieje zabrali kamerę video, przybory szkolne i gotówkę.

Szyfrowe włamanie

Wiele musiał się natrudzić złodziej, włamujący się do pomieszczeń gospodarczych w Turku. Winił bowiem stamtąd deski, które... położył kilka metrów dalej. Rano przestępstwo się wydało i deski wróciły na swoje miejsce.

Do dwóch razy sztuka...

Dwa razy taranował kierowca ciagnika... nissan należący do obywatela niemieckiego. Zdarzenie miało miejsce na drodze Czarnica-Role. Kierujący nissanem wyprzedzał ciagnik z przyczepą, kiedy został przez niego uderzony. Kierujący ciagnikiem nie zatrzymał się, więc nissan ruszył za nim w pogoń. Po kilkuset metrach ciagnik ponownie staranował nissana. Ten musiał się zatrzymać. Nie udało się ustalić, kto kierował traktorem. Nie było świadków zdarzenia, a ciagnik nie miał tablic rejestracyjnych. Właściciel nissana szkody oszacował na 10 tysięcy złotych.

W tył i w przód

W Dretyniu kierujący syreną nie zachowując ostrożności uderzył w tył prawidłowo jadącego dużego fiata. Kierująca nim Mariola R. straciła panowanie nad kierownicą i uderzyła w drzewo. Na szczęście nie doznała poważniejszych obrażeń ciała.

Z wystawy

W nocy okradziono sklep spożywczy na ulicy Rodzinnej w Miastku. Sprawcy wybili szybę i z wystawy zabrali 50 paczek papierosów o wartości 200 złotych.

Skradziony motorower

Z garażu na ulicy Wybickiego w

Miastku skradziony został motorower. Złodziej dostał się do środka po wyłamaniu klódki. Straty właściciel oszacował na 400 złotych.

Marny łup

Nieznanymi sprawcy, włamując ochronną siatkę włamali się do sklepu spożywczego na ulicy Armii Krajowej w Miastku. Zabrali bilon i słodycze o wartości 37 złotych.

Ukradli i podtopili

Do garażu na ulicy Wybickiego w Miastku złodzieje włamali się wyłamując klódki. Po unieszkodliwieniu blokady uruchomili fiata 126p i odjechali. Samochód odnaleziono później częściowo zatopiony w jednym z prywatnych jezior w Miastku.

Po słodycze

Słodycze o wartości prawie 300 złotych stały się łupem sprawców, którzy włamali się do kiosku spożywczego w Świerżnie. Do środka dostali się wyłamując drzwi.

Rodzinny gang

Czterech sprawców, w tym jeden nieletni, ukradło 150 metrów przewodów telefonicznych między Suchorzem a Objezierzem. Zatrzymać ich pomógł pies, który wytrapił jednego ze sprawców. Później zatrzymano trzech następnych. Są ze sobą spokrewnieni (trzech braci i kuzyn). Łup odzyskano w całości.

Włamanie do hurtowni

W nocy włamano się do sklepu-hurtowni na ulicy Pomorskiej w Miastku. Złodzieje do środka dostali się wyłamując drzwi. Straty oszacowano na 8 tysięcy złotych. Policja o mało ich nie zatrzymała na gorącym uczynku. Kiedy wyjeżdżali, akurat nadjechał patrol policyjny. Ruszono za nimi w pogoń. Niestety, policyjni polonez okazał się zbyt wolny. Efektu nie przyniosła też blokada dróg.

Ukradli pieniądze

Nieobecność domowników wykorzystali sprawcy, którzy włamali się do jednego z mieszkań w Trzcinie. Do środka weszli po wyważeniu drzwi wejściowych. Ukradli 900 złotych, które leżały w pokojowej szafce.

Historia jednej dziury

Cztery miesiące jest już nieprzejezdna ulica Wybickiego w Miastku. Powód to roboty związane z usuwaniem awarii wodociągowej. Według mieszkańców, trwa to zdecydowanie za długo. „Wodociągom” zarzuca się opieszałość.

Awarie sieci wodociągowej nastąpiła na początku maja. Zarwana została również część nawierzchni drogowej. Przy usuwaniu awarii okazało się, że sprawa jest poważniejsza, zamulony został bowiem kanał sanitarny. Później okazało się jeszcze, że się on zapada. – **Sami nie byliśmy w stanie usunąć awarii** – mówi **Wiesław Frymark**, dyrektor Zakładu Wodociągów i Kanalizacji w Miastku. – **Nie mamy sprzętu i doświadczenia, aby wykonywać takie prace. Dokonanie wykopu prawie na siedmiu metrach, przy bliskim sąsiedztwie budynków mieszkalnych oraz kabli energetycznych, jest niebezpieczne. Dlatego zdecydowaliśmy się na zlecenie tych prac innej firmie.**



Trudno było taką znaleźć. To, jak i czas, który minął, kiedy sami próbowaliśmy usunąć awarię spowodowało, że remont trwa już cztery miesiące.

Kilka dni temu usunięcia awarii podjął się Zakład Instalatorstwa Sanitarnego i Centralnego Ogrzewania z Koszalina. ZWiK li-

czy, że awaria zostanie usunięta najdalej do końca września. Wymienione ma jeszcze zostać 30 metrów rurociągu, ale ma być to już wykonane bez dodatkowych wykopów.

Na zdjęciu: rozkopana ulica Wybickiego

Fot. Andrzej Gurba

W Szkole Podstawowej w Kamnicy

Dyrektor na miesiąc

Mało brakowało, a nowy rok szkolny w Szkole Podstawowej w Kamnicy rozpocząłby się bez dyrektora. „Znalezione” go kilka dni przed pierwszym wrześniem. Na razie jednak tylko na... miesiąc.

– **Z uwagi na nie rozstrzygnięty wcześniej konkurs na dyrektora tej szkoły, zarząd miasta został zobligowany do znalezienia odpowiedniego kandydata i powierzenia**

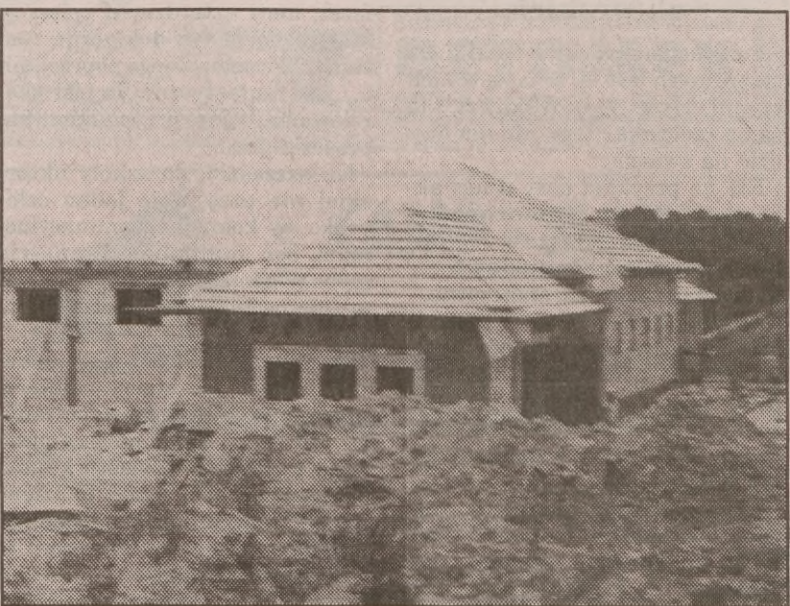
mu tego stanowiska – mówi **Teresa Wysocka**, sekretarz Urzędu Miasta i Gminy w Miastku. – **Obowiązki dyrektora zostały powierzone wybranej osobie na razie tylko na okres miesiąca, ponieważ tę kandydaturę musi jeszcze zatwierdzić Kuratorium Oświaty oraz Rada Miasta i Gminy w Miastku. Potrzeba to około miesiąca.**

Dyrektorem została **Lidia Zblewska**. Wcześniej nie uzyska-

ła ona wymaganej liczby głosów w komisji konkursowej (zabrakło jednego głosu). Jeśli kurator i rada nie wniesie żadnych zastrzeżeń, to dyrektorka będzie pełniła te stanowisko przez rok, a nie przez pięć. Związane to jest z dalszą reorganizacją sieci szkół w gminie. Szkoła w Kamnicy najprawdopodobniej stanie się filią Szkoły Podstawowej nr 2 w Miastku.

Stacja uzdatniania wody

Budowa bez opóźnień



Budowa stacji uzdatniania wody w Miastku przebiega zgodnie z planem. Zakończenie prac nastąpi w połowie przyszłego roku.

Dokonano m.in. renowacji starych studni, wykonano zabiorniki na wodę. Zaawansowana jest budowa samych obiektów stacji.

Wydatność stacji obliczona jest na 200 metrów sześciennych na godzinę. Uzdatnienie wody ma wyeliminować zbyt dużą ilość w niej żelaza (kilkakrotnie przekroczone są tu dopuszczalne normy) i manganu. Lepsza woda w miasteczkich kranach popłynie dopiero jednak kilka miesięcy po zakończeniu inwestycji, po przeczerpieniu starej sieci wodociągowej.

Cała inwestycja ma kosztować około 3,3 mln zł. W tym roku gmina w swoim budżecie na ten cel przeznaczyła 1,1 mln zł. Ponadto 400 tys. zł uzyskano z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska, prawie 350 tys. zł z Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej oraz 200 tys. zł z Banku Ochrony Środowiska.

Na zdjęciu: obiekty stacji uzdatniania wody

Fot. Andrzej Gurba

Mało pojemna centrala

Po żniwach

Żniwa dobiegły końca. W tym roku zbiory były nieco lepsze, niż w ubiegłym. Miasteczka Centrala Nasienna skupiła nieco ponad 4 tysiące ton zboża. Wielu rolników odeszło jednak z kwitkiem.

Swoje plony musieli sprzedać gdzie indziej. Jeździli do Stoistawia, Bobolic i Barnowa. Nierzadko Centrala Nasienna udostępniała im bezpłatnie transport. – **Od wielu rolników nie kupiliśmy zboża, bo nasze możliwości magazynowe nie są duże** – mówi **Halina Szumna** z Centrali Nasienną w Miastku. – **Zmieścić się u nas może pięć tysięcy ton, z czego jednak tysiąc ton to plan na rzepak, grykę i łubin. Zapewne część rolników zboże będzie magazynowała u siebie. Teraz dodatkowo zboże kupuje jeszcze Agencja Rynku Rolnego.**

Na początku żniw miasteczka Centrala Nasienna płaciła rolnikom od ręki za dostarczone zboże. Później jednak jedynie 50 procent zaliczki. – **Resztę oddamy rolnikom w październiku, kiedy sprzedamy zboże ożime, teraz nie mamy pieniędzy** – stwierdziła H. Szumna.

Na koniec sierpnia najwięcej skupiono żyta, bo 2.000 ton (siewne – 1.200, konsumpcyjne – 800). Później jęczmienia – 950 ton (siewny – 800 ton, paszowy – 150 ton), rzepaku – 470 ton, pszen-żyta – 370 ton, pszenicy 135 ton i owsa – 140 ton.

Kombatanci chcą zmian

Orzeł będzie miał koronę

Związek Kombatantów Rzeczypospolitej Polskiej i Byłych Więźniów Politycznych w Miastku wystąpił oficjalnie do władz miejskich nadania parkowi miejskiemu imienia „3 Marca - Dzień Wyzwolenia Miastka” oraz zamontowania na pomnikowym orle - korony.

Kombatanci domagają się również odnowienia koła pomnika poświęconego kiedyś wyzwolicielem Miastka (armii radzieckiej) i organizowania tutaj spotkań patriotycznych z okazji świąt państwowych. Twierdzą, że siedem lat temu władze miejskie niesłusznie i z przyczyn politycznych zlikwidowały w mieście nazwę ulicy – 3 Marca, a jest to ich zdaniem dzień wyzwolenia i powrotu ziemi miasteckiej do Macierzy. – **Krew żołnierska została przelana i trzeba to uszanować** – mówią.

– **Pomnik został odnowiony** – mówi **Zbigniew Batko**, przewodniczący Rady Miasta i Gminy w Miastku. – **Myslimy również o zamocowaniu korony na orle.**

Z. Batko dodał, że sprawa nadania parkowi imienia 3 Marca leży w kompetencji całej rady i tam sprawa się rozstrzygnie.

BIURO OGŁOSZEN
w Miastku
ul. Dworcowa 29
tel. 53-08

„GŁOS SŁUPSKI”, „GŁOS KOSZALIŃSKI”

★ ZAPRASZAMY ★

od poniedziałku do piątku w godz. 10 - 16
w soboty, w godz. 10 - 14

Głos Miastka

Srone przygotował

ANDRZEJ GURBA

Rozmowa z Alicją Resich-Modlińska

- Jak gwiazda polskiej telewizji zachowuje się w domu?

- Nikt by nie powiedział w domu, że jestem gwiazdą. Właśnie teraz uświadomiłam sobie, że nawet w żartach nie zostałam tak nazwana przez swoją rodzinę, choć żartujemy często. Tak jak wszystkie kobiety, już od rana mam różne obowiązki i nie widzę w tym nic nienormalnego. Nie wiem, jak inne gwiazdy, ale ja w domu po prostu... zasuwam.

- Sama robi pani zakupy?

- W dużej mierze tak. Bardzo pomocny w tym jest mi samochód.

- Czym pani obecnie jeździ?

- Nie jest to ani jaguar, ani rollroyce, tylko renault clio. Nie mam też kierowcy w liberii. A w domu

nie czeka na mnie kucharz w pięknym nakryciu głowy. Wszakże mam pomoc domową, panią, która bardzo mi pomaga przy gotowaniu, sprzątaniu i opiece nad moją mamą, mieszkającą z naszą rodziną.

- Wsiadłaby pani do tramwaju albo do autobusu?

- Wsiadłabym, bo jestem dość odważna... Ostatnio jechałam tramwajem chyba z piętnaście lat temu. Ale od kiedy mam samochód, poruszanie się komunikacją miejską wymarło u mnie śmiercią naturalną.

- Jak wygląda pani dzień powszedni?

- Bez względu na wszystko, codziennie wstaję o 7.15 i robię śniadanie dla męża i dzieci. Stoję w

szlafroku i w kapciach nad białem i przez pół godziny produkuję nieprawdopodobną ilość kanapek. Siedem do ośmiu - do pochłonięcia od razu i tzw. drugie śniadania: syn - 2-3, córka - 2, mąż - 3-4 plus owoce, ciasta etc. Kiedy oni schodzą na dół, jedzonko już na nich czeka. Potem pilnuję, żeby nikt nie zapomniał swojej porcji, bo wtedy pęka mi serce, że ja się napracowałam, a rodzinka będzie głodna. Nieraz widziałam mnie, jak pędziłam po osiedlu, wymachując drugim śniadaniem, w kapciach i szlafroku, za odjeżdżającą limuzyną męża. Następnie robię śniadanie dla mamy i dla siebie. Mnie nikt od lat nie zrobił śniadania, chyba że w hotelu...

Jako że gwiazda powinna wy-

zjerem i żaden z nich nie przyjeżdża do mnie do domu. Pedicure i manicure też robię na mieście. Bardzo chętnie korzystam również z masażu, który jest mi bardzo potrzebny, gdyż - uprawiając sporty - często doprowadzam się do typowego połamania tenisowego. To są te moje komforty...

- Jaka jest pani dla swoich dzieci?

- To trudne pytanie, bo my do końca nie wiemy, jacy jesteśmy. Ale wydaje mi się, że jestem bardzo dobra. Tak naprawdę dzieci są dla mnie najważniejsze, o czym najlepiej świadczy fakt, że przez siedem lat po ich urodzeniu zajmowałam się tylko nimi. Teraz pracuję i mam inne zainteresowania, bo wiem, że z dziećmi i w domu wszystko jest w porządku. W Ameryce taka mama nazywa się „mama-taxi”. Jestem kierowcą, sługą, za-

ich byłych studentów, którzy nazywali mnie BBC. Teraz mam wykłady w Centrum Dziennikarstwa, ale w zakresie sztuki telewizyjnej.

- Ludzie pewnie z łatwością rozpoznają panią na ulicy...

- Ostatnio miałam kilka fantastycznych przygód, z których wynika, że nie od razu bywam rozpoznawana. Kiedyś na przykład byłam w pewnym dużym sklepie, by kupić dywan dla mojej mamy. Sprzedawca, który pomagał mi w wyborze, cały czas bacznie mnie obserwował. Ale z taką męką, że on już wie, kto to jest, tylko nie do końca... Wreszcie zapytał: „Czy pani nie pracowała kiedyś w Agri-copie?”. Często mój widok wprowadza ludzi w osłupienie. Gapią się na mnie, mało dyskretnie podążają za mną po sklepie, żeby zobaczyć, co ja takiego kupuję.

- kle białe zęby. Plotka mówi, że robi je sobie pani w Szwajcarii...

- Nigdy nie robiłam sobie zębów w Szwajcarii. Mam dalej te same, które wyrosły mi tuż po mleczakach. Przysięgam, że jak byłam w szkole podstawowej, to mnie i mojego kolegę wybrano do reklamy pasty do zębów. Ostatecznie nie doszło do tej reklamy, ale moje zęby już wówczas budziły zainteresowanie. Wszyscy dentyści mówią mi, że mam bardzo białą kość. Ale z czasem może ona zżółknąć...

- Praca w telewizji na pewno jest bardzo stresująca. Jak odciąża pani wszelkie napięcia?

- Nie mam jakiejś jednej metody na odciążanie stresu. Myślę jednak, że najlepiej pobyć sobie w domu. Uwielbiam nie mieć nic do zrobienia i przez pół dnia się polegnąć, w tym sensie, żeby nigdzie się nie spieszyć. Uwielbiam wyjazdy narciarskie w Alpy. Lubię też grać w tenisa. Latem - codziennie, zimą - przynajmniej raz w tygodniu. To świetny relaks. Człowiek wali wtedy w piłkę i o niczym innym nie myśli...

- Swego czasu prasa rozpisywała się na temat horrendalnych sum, jakie pani zarabia. Czy rzeczywiście za jeden „Wieczór z Alicją” dostaje pani miliard złotych?

- No, właśnie, gdybym była gwiazdą w rozumieniu zachodnim, pewnie tyle bym zarabiała. Pomarzyć można... Niestety, to są zła wola i niesolidność dziennikarska. Po pierwsze, wyprodukowanie „Wieczoru z Alicją” nie kosztuje miliard. Jakże więc moje honorarium mogłoby być wyższe niż zrobienie wielkiego programu rozrywkowego? Jak wiadomo, w telewizji programy rozrywkowe są najdroższe, co wynika z tego, że korzysta się z wielu wykonawców, często drogo opłacanych. To jest wielka struktura produkcyjna. Im więcej ludzi, tym większa produkcja i większe koszty. „Wieczór z Alicją” nie jest żadnym wyjątkiem pod tym względem, o czym warto pamiętać. A ja, owszem... Gdyby te wszystkie moje honoraria, złożone, miliard na pewno by się uzbierał. (PAI)

Rozmawiała
ANNA WIEJOWSKA



W domu nie jestem gwiazdą

głąd jak gwiazda, po tych wszystkich śniadaniach doprowadzam się do porządku.

- Ile czasu potrzebuje pani na to?

- Najszybsza wersja makijażu trwa u mnie 5-7 minut. Włosy - z umyciem i wysuszeniem - potrafię zrobić sobie w 15 minut, ale to jest mój absolutny rekord. Jeśli chcę lepiej wyglądać, wówczas makijaż może trwać i 20 minut, a robienie włosów - 40. Mogę tylko powiedzieć, że nie cierpię ani jednego, ani drugiego.

- Jeszcze o włosach. Czy gwiazda chodzi po domu w wałkach na głowie?

- Nie chodzę w wałkach, bo w ogóle ich nie używam. Włosy kręca mi się naturalnie i moje wysiłki raczej idą w tym kierunku, żeby je prostować. Bo ja uwielbiam proste włosy. Choć mogę się także doprowadzić do trwałej niemal afrykańskiej. Szczególnie w krajach obdarzonych dużą wilgocią włosy skracają mi się już od cebulki, tak że powstają takie kędziorki. Mam kilku fryzjerów, których oceniam bardzo wysoko, ale żaden z nich nie jest moim osobistym fry-

zatorem, służbą medyczną, konfesonatem i KO. One same twierdzą, że jestem nadopiekuńcza, że za bardzo je kontroluję. W każdym razie tak sobie organizuję czas, żeby być z nimi jak najwięcej, bo tak naprawdę ich uszczęśliwianie jest mi ogromnie potrzebne do życia. Doceniam, że mam warunki i taki rodzaj pracy, że mogę swobodnie dysponować czasem. Bardzo szanuję i podziwiam kobiety, które godzą dom z codzienną, siemną pracą, w której muszą być o ósmej rano.

- Pomaga pani dzieciom w lekcjach?

- Czasami z przedmiotów humanistycznych. No, i w angielskim jestem dość beczenna, bo sama kiedyś uczyłam tego języka.

- Była pani nauczycielką?

- Będąc studentką IV i V roku anglistyki, uczyłam w Szkole Metodystów w Warszawie. Przez kilka lat wykładałam angielski w Studium Języków Obcych na Uniwersytecie Warszawskim. Miałam zajęcia na wielu wydziałach: na matematyce, informatyce, dziennikarstwie, italianistyce i wielu innych. Do tej pory spotykam swo-

Jest taka ciekawość w narodzie, jaki ja ser biorę i czy inaczej wybieram jabłka. Myślę, że ludzie najbardziej oślepia to, że ja w ogóle kupuję, że robię to sama, a nie korzystam z dwunastu lokawców. A może to wynika z kontrastu, że na co dzień wyglądam inaczej niż w telewizji? Generalnie osobom z branży handlowej bardziej podobam się w telewizji. W makijażu i w czerwonym kostiumie. Znajomym - zdecydowanie bardziej w życiu.

- Dużo pieniędzy wydaje pani na ubrania? I gdzie je pani kupuje?

- Z tym jest bardzo różnie. Oczywiście, trochę kupuję w Polsce. Kiedy tylko mam szansę, ubrania kupuję za granicą, głównie w Londynie i Nowym Jorku, gdzie wyjeżdżam dosyć często. Wtedy robię zakupy dla całej rodziny. W porównaniu do polskich sklepów ubrania są tam tańsze co najmniej dwa razy. W Polsce korzystam z bardzo uzdolnionych projektantek Odzieżowego Pola, a obecnie - z umiejętności Teresy Sedy, której gust wyjątkowo mi odpowiada.

- Podziw budzą pani niezwy-

Jan Englert o sobie i swojej pracy

Tajemnice starych aktorów

Jan Englert w filmie zadebiutował jako nastolatek rolą Zefirka w „Kanale” Andrzeja Wajdy. Absolwent warszawskiej PWST, aktor i reżyser, pedagog, dziekan i rektor, profesor nadzwyczajny, w latach 1981-82 wiceprezes ZASP. Na co dzień związany jest z dwoma warszawskimi teatrami: Współczesnym i Polskim. Grał m.in. Hamleta, Don Juana, Gustawa w „Dziadach”, Konrada w „Wyzwoleniu”, Henryka w „Ślubie”, Ryszarda III. W filmach natomiast grywał amantów bohaterów, ale też różnego autoramentu cwaniaków. Począwszy od Zygmunta w „Kolumbach” Morgensterna - przez postacie ze słaskich filmów Kutza - aż po ostatnie role Jana Łonickiego, rysuje sylwetki silnych, stanowczych, prawdziwych mężczyzn. Ogromnie lubiany przez publiczność i ceniony przez krytyków, czego wyrazem są liczne nagrody. Prywatnie - mąż młodej aktorki Beaty Ścibak.

O ukłonach

Gdy mam się kłaniać, czuję się strasznie nienaturalnie. Szczególnie jeśli jest to uł.żone przez reżysera w jakiś taki cyrk ukłono- wy. Na przykład wybiegamy na scenę w rytm muzyki i kłaniamy się... To jest coś okropnego...

Choć właściwie ukłon to nie jest żadna wielka sztuka. Mieć się po czym ukłonić - to jest dopiero sztuka. I tego trzeba się nauczyć...

Ale znam wielu takich, którzy za milion się kłaniają. I całkiem nieźle na tym wychodzą...

O teatrze

Swoje największe sukcesy odniosłem w teatrze. I teatr zawsze był dla mnie najważniejszy, nawet wtedy, gdy grywałem w kinie. Choć z drugiej strony - doskonale zdaję sobie sprawę z tego, że popularność aktorowi dają filmy i seriale.

Ale tak naprawdę dobrym można być tylko w teatrze.

Proszę sobie na przykład wyobrazić, że fantastycznie gram kota... Jeżeli bym wpuścił na sce-

nę prawdziwego kota, to nie ma takiego aktora na świecie, który by wygrał z tym kotem. Albo z dzieckiem. Zdolny dzieciak wchodzi na scenę, swobodnie mówi dwa słowa i nikt nie jest w stanie mu dorównać. Reżyser filmowy spokojnie może to nakręcić i powstanie z tego film. A w teatrze? Ten dzieciak i ten kot musieliby co wieczór powtórzyć podobny układ... A to już nie byłoby takie proste... Bo do tego trzeba mieć rzemiosło.

Teatr w ogóle wymaga od aktora o wiele więcej niż film. Żeby dotrzeć do publiczności, w teatrze muszę mówić o wiele wolniej niż zwykle, muszę rozszerzać samogłoski, używać przepreony, ścisnąć pośladek... Tak, z tymi pośladekami to nie jest jakiś błąd... Żeby mówić głośno i wyraźnie, trzeba mieć je ściśnięte... I bynajmniej nie ze względu na przeciagi... To taka tajemnica starych aktorów...

W każdym razie ściśnięte pośladeki automatycznie powodują, że przepona zaczyna pracować. Ludzie, którzy nie posiadają tej techniki, mówią szczytami, czyli mówią górą, płucami, używają gardła... A tak naprawdę oddech

opiera się na przeponie... I jeśli aktor nie ma techniki, a dużo gra, to po prostu traci głos.

O chorobach zawodowych

Żeby było wesoło, aktorzy nie mają żadnych chorób zawodowych. Pewnie dlatego, że aktorstwo to nie jest zawód... Ha!... Ha!... Ha!...

O filmie

Film - w przeciwieństwie do teatru - jest fotografowaniem rzeczywistości. W teatrze trzeba tworzyć.

O szkołach aktorskich

Fenomenem polskich uczelni artystycznych jest to, że uczą w nich czynni artyści, czynni aktorzy. I to sama czołówka. Tego nie ma nigdzie na świecie...

Kto na przykład uczy u nas aktorstwa? Maja Komorowska, Anna Seniuk, Gustaw Holoubek, Zbigniew Zapasiewicz... Słowem, prawdziwi mistrzowie.

A co decyduje o tym, że ktoś zostaje aktorem albo nim nie zostaje? Trudno powiedzieć... Ale według mnie, decydujący jest tak zwany pierwszy rzut oka. Ja przyznaję, że to niesprawiedliwe, ale tak właśnie jest...

Może być bardzo zdolny człowiek, nieprawdopodobnie wrażliwy, a nigdy nie zostanie aktorem... On może być, na przykład poeta. Nie zostanie aktorem, bo aktorstwo polega na przerywaniu prawd do publiczności...

Proszę sobie wyobrazić taką sytuację: przychodzi szalenie przystojny, dwumetrowy facet, o warunkach Gregory'ego Pecka, ale mówi strasznie cieniutkim głosem. Odpada właśnie ze względu na ten



głos. I co on jest temu winien? Nie. Po prostu - tam na górze - ktoś się pomylił przy tasowaniu kart i on dostał nieodrobnie rozdzielone karty...

Chwilę potem przychodzi inny facet, metr czterdzieści osiem w kapeluszu, mówi dokładnie tym samym głosem, co jego poprzednik i... jest fantastyczny. To jest skorelowanie, w jego przypadku to nie przeszkadza...

Na szczęście, do szkoły aktorskiej nie przyjmuje jeden człowiek... W komisji egzaminacyjnej musi być minimum dwanaście osób. Właśnie po to, żeby te dwanaście osób polaryzowało swoje sądy.

Co roku mówi się, że teatr umiera, a jednak nie maleje zainteresowanie uczelniami artystycznymi. Od lat na jedno miejsce przypada średnio dwudziestu kandydatów. Większość z nich to dziewczęta. Chłopcy w wieku osiemnastu lat uważają, że aktorstwo to taki niemięski zawód...

O sobie

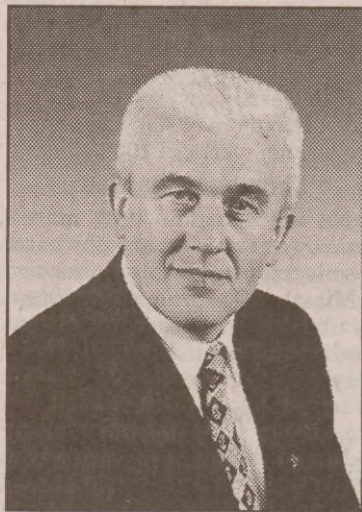
Mieszkam w normalnej, dziesięciopiętrowej kamienicy. W tak zwanym mrówkowcu. I nie jestem - jak amerykańscy aktorzy - otoczony wysokim murem. Nie mam też wynajętych goryli do ochrony. (PAI) A.W.

Zwierzenia

Korzenie

Mój ojciec był sołtysem w Biskupnicy pod Człuchowem przez kilkadziesiąt lat, a kiedy zmarł, jego miejsce zajął matka. Nasz dom zawsze był pełen gości, a codziennością, od kąpielni, stało się rozwiązywanie ludzkich problemów. Czy mogłem w takim domu wyrosnąć na kogoś innego niż działacza społecznego? Mój ojciec uważał, że najcenniejsza jest dobroć, życzliwość dla bliźnich i przestrzeganie 10 przykazań. Mama wpajała nam, że największą wartością w życiu człowieka jest rodzina. Ja od lat uznaję za swoją dewizę, że najważniejsze są sprawy zwykłych ludzi. Służyłem im od 1963 r., kiedy to wstąpiłem do Związku Młodzieży Wiejskiej. Ruchu ludowego nie porzuciłem po dziś dzień, choć los kazał mi przed 28 laty opuścić Biskupnicę i przenieść się do miasta - najpierw do Człuchowa, a później do Słupska. Będąc mieszkańcem Słupska, zostałem wybrany na prezesa Zarządu Wojewódzkiego Polskiego Stronnictwa Ludowego. Utożsamiam się z tymi, którzy uznają naszą partię za rzeczniczkę spraw polskich, dotyczących mieszkańców wsi i miast. Za swoje uznaję zatem naczelną hasło PSL „Łączy nas

REKLAMA WYBORCZA



Polska”. Nie wypieram się jednak swoich wiejskich korzeni. Biskupnica jest jedynym miejscem na świecie, do którego wracam często. Czasem tylko po to, by kilka minut zadumać się nad grobem ojca, czasem po to, by pogwarzyć ze starymi sąsiadami rodziców o cenach nawozów. Jutro po raz pierwszy pojedzie do Biskupnicy na festyn wyborczy w zupełnie nowej roli - kandydata na posła Rzeczypospolitej Polskiej z listy wyborczej nr 7. Zapraszam na spotkanie tych, którzy patronowali moim pierwszym krokom w ruchu ludowym i tych, którzy zechcą rozmawiać ze mną o problemach wsi i kraju.

Stanisław Kądziela
kandydat na posła z listy PSL

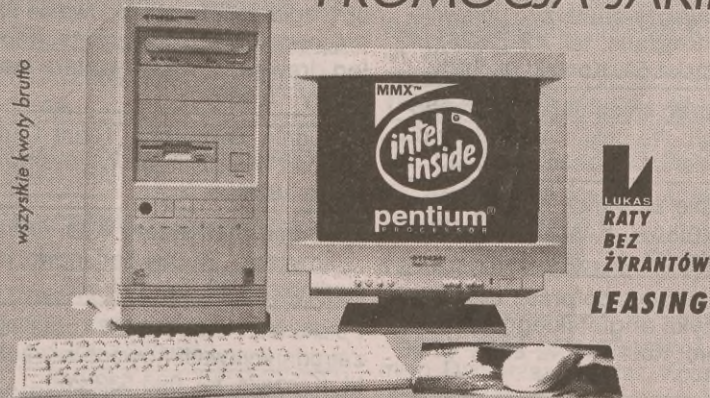
GB-4390



Popularna prezenterka TV Zofia Czernicka

ESCOM COMPUTER - Twoje salony komputerowe

PROMOCJA JAKIEJ JESZCZE NIE BYŁO !



Technologia MMx za cenę zwykłego procesora Pentium

Kupując komputer Hyundai P5000ATX-166 MMx wraz z monitorem cyfrowym Hyundai 15" otrzymasz rabat równy różnicy cen pomiędzy wersją ze standardowym Procesorem Pentium 166 a wersją MMx.

IT
INTERNET
TECHNOLOGIES

BEZPŁATNY DOSTĘP DO INTERNETU
Z KAŻDYM KOMPUTEREM

tel. (0 22) 6060310
e-mail: info@it.com.pl
http://www.it.com.pl

Pełna oferta sprzętu komputerowego i oprogramowania we wszystkich firmowych salonach ESCOM

Pierwsze 4 MB otrzymasz za darmo!

Rozszerzając przy zakupie komputera pamięć o:

8 MB RAM
16 MB RAM
32 MB RAM

Monitor cyfrowy Hyundai 14" przy zakupie z komputerem

tańszy o 50,-



SALON SPRZEDAŻY:

KOSZALIN
ul. Jana z Kolna 20
tel./fax 094 / 42 52 74
e-mail: koszalin@escom.com.pl

ESCOM PARTNER

PW MULTISERVICE sp. z o.o.
ul. W. Polskiego 64
78-200 BIAŁOGARD
tel. (0-94) 12-62-20

AMADO S.C.
ul. Wojska Polskiego 24-26
75-712 Koszalin
tel./fax (0-94) 424-383
tel. (0-94) 425-451 wew. 333

"CONS UI" S.C.
ul. Zawadzkiego 2/216-217
75-411 Koszalin
tel. (0-94) 45-24-77
e-mail: cons@man.koszalin.pl

"COMDREV" S.C.
ul. Ordona 5
78-400 Szczecinek
tel. (0-966) 425-40
kom. (0-90) 515-263

POSZUKUJEMY
PARTNERÓW
HANDLOWYCH

ESCOM
COMPUTER POLAND

SZUKAJ TEGO ZNAKU
W CAŁEJ POLSCE
www.escom.com.pl

5.09.1997 r.

11

Ogłoszenia

KOŻUCHY SZTUCZNE

ConMar
PRODUCENT ODZIEŻY



26-600 RADOM
ul. Pucka 16
tel./fax (0-48) 363 83 63

PAPY
M. IGNOR TRWAŁE POKRYCIE
LEXTOP hall, domów, wiat, pawilonów
firmy **SINPLAST**
Koszalin, ul. Sowińskiego 8, tel. 42-53-41
FACHOWE DORADZTWO TECHNICZNE
NAJWYŻSZA JAKOŚĆ, BOGATY WYBÓR, PRZYSTĘPNA CENA

KLUCZ DO BEZPIECZEŃSTWA
ESPAR
SPRZEDAŻ I MONTAŻ
USŁUGI
elektroniczne systemy alarmowe
sejfy i kasy pancerne
folia ochronna na szkło
drzwi przeciwwłamaniowe
komputerowy monitoring "SEZAM"
inkasy i konwoje utargowe na terenie woj. koszalińskiego i słupskiego
kompleksowa ochrona osób i mienia
Biuro Handlowe PPHU **ESPAR** sp. z o.o.
Koszalin, al. Zawadzkiego 2/229
tel. 415-472, tel./fax 453-987 (całą dobę)

NAJŁOŹSZA SIĘĆ TAKSÓWEK W KOSZALINIE
CHALO TAXI 96-22
1 - 7 września
każdy kurs zamówiony telefonicznie w godz. 7 - 16 będzie premiowany słodką niespodzianką!
"POMORZANKA"

POMORSKA FABRYKA OKIEN
Słupsk ul. Grottegera 15 tel. 0-59 43 77 70 fax 0-59 44 07 00
OKNA DRZWI ROLETY
PARAPETY BLATY STOPNIE
M&S Słupsk Al. Wojska Polskiego 29 tel. 0-59 43 77 70 w.423
M&S Koszalin ul. Gnieźnieńska 57 tel. 0-94 426 877
M&S Szczecinek ul. Klasztorna 16 tel. 0-94 42 335
M&S Kołobrzeg ul. Mazowiecka 5 tel. 0-94 352 26 14
M&S Łębork ul. Głogowa 3 tel. 0-94 352 52 05
ul. Słupska 18 tel. 0-59 628 469
nawiążemy współpracę z firmami handlowymi

PKP Stacja Rejonowa Szczecinek
uprzejmie informuje, że na wniosek Urzędu Miasta i Gminy w Kaliszu Pom. zmienia się od 8.09.1997 r. rozkład jazdy zastępczej komunikacji autobusowej PKP, kursującej na odcinku Złocieniec - Kalisz Pom. - Złocieniec. Zmiana dotyczy kursu nr A-3 i A-4.

Kurs PKP		Dworce i przystanki	Kurs PKP	
A-1	A-3		A-2	A-4
6.20	13.20	Złocieniec PKP	9.08	16.18
6.30	13.30	Osiek Drawski	8.58	16.08
6.35	13.35	Wierzchowo Pom. PKS	8.53	16.03
6.40	13.40	Wierzchowo Pom. PKP	8.48	15.58
6.49	13.49	Nowe Laski PKS	8.39	15.49
6.56	13.56	Borujsko skrz.	8.32	15.42
7.04	14.04	Mirowsławiec PKP	8.25	15.35
7.19	14.19	Stara Korytnica	8.09	15.19
7.29	14.29	Biały Zdrój Pn.	7.59	15.09
7.33	14.33	Kalisz Pom. Miasto	7.55	15.05
7.38	14.38	Kalisz Pom. PKP	7.50	15.00

JEDNOSTKA WOJSKOWA 1958 W ŚWIDWINIE
ogłasza przetarg nieograniczony
na wykonanie remontu odcinka zewnętrznej kanalizacji sanitarnej
Specyfikację istotnych warunków zamówienia i dodatkowe informacje można uzyskać u p. Marka Adamowicza, tel. 223-76.
Oferty należy składać w JW 1958, 78-301 Świdwin, bud. nr 20, pok. 37, do 15.09.1997 r. do godz. 13.00.
Otwarcie ofert nastąpi 16.09.1997 r. o godz. 11.00, bud. nr 20, pok. 37.
GA-4348

ZŁOMOSTAL
Koszalin, ul. Mieszka I 2
tel. 424-853
skup złomu stalowego
od 135 zł do 200 zł
za tonę
Czynne 7.30 - 14.30
Istnieje możliwość negocjacji cen
GA-4227p

PODRĘCZNIKI
do nauki języków obcych dla każdego, na każdy poziom
CAMBRIDGE ENGLISH
OPEN
DEIN DEUTSCH
English Dictionary
L
English Polish
Polish English
SZKOLNY RABAT! DOSTAWA!

KSIEGARNIA I HURTOWNIA JĘZYKOWA
75-403 KOSZALIN, ul. Gwardii Ludowej, pawilon 9, tel. 0 90 523 501
fax (094) 433-144, pon. - pt. 9.00-18.00, sob. 9.00-14.00
GB-4332p

Zakład Inwestycji Miejskich
Biuro Obsługi Inwestora
spółka z o.o. w Słupsku, ul. Lutostawskiego 33
w uzgodnieniu z Gminą Miejską Słupsk
ogłasza przetarg nieograniczony
na wykonanie adaptacji dokumentacji technicznej dróg osiedla Gdańska II w Słupsku
Pożądany termin wykonania zamówienia - 20 XII 1997 r.
Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie wadium w wysokości 1.000,00 zł na konto zamawiającego podane w specyfikacji istotnych warunków zamówienia.
W przetargu mogą wziąć udział oferenci, którzy spełniają warunki art. 22 ust. 2 Ustawy o zamówieniach publicznych.
Specyfikację istotnych warunków zamówienia można odebrać w siedzibie zamawiającego, płatna 5,00 zł.
Oferty należy składać w siedzibie ZIM do 15.09.1997 r.
Otwarcie ofert nastąpi w siedzibie ZIM 15.09.1997 r., godz. 11.30.
KB-3452

STROPY
TERIVA - F
MAX. DŁUGOŚĆ BELEK 7,8 m
• BLOCZKI FUNDAMENTOWE M6
• PUSTAKI ŚCIENNE "ALFA"
• BETON TOWAROWY
• NADPROŻA L-19
NASZE WYROBY PRODUKUJEMY Z:
• KERAMZYTU
• CERAMICZNEGO KRUSZYWA
• ŻUŻŁO-BETONU
• BETONU
PRZEDSIĘBIORSTWO PRODUKCYJNO-USŁUGOWE
BETOMEX
KOSZALIN, ul. Strażacka 6, tel. kom. 0601-785472
GA-3283pa

CAMP - MONT
Przedsiębiorstwo Produkcyjne Transportowo-Handlowe
inż. MICHAŁ BARAN
DREWNIANE DOMY LETNISKOWE,
ALTANY, SKLEPY
MODERNIZACJA OŚRODKÓW WCZASOWYCH
85-796 BYDGOSZCZ
ul. Berlinga 4/174
KB-3336p
Fax/tel. zakładowy (052) 46-38-11 (do 15)
tel. domowy (052) 44-53-98 (po 18)

Liceum Ogólnokształcące dla Dorosłych
"Miscellanea"
ogłasza zapisy do I i II klasy po szkole zasadniczej i po szkole podstawowej oraz do trzeciej klasy po szkole zasadniczej
Nauka odbywa się w trybie zaocznym i trwa: po zasadniczej szkole zawodowej - 3 lata, po szkole podstawowej - 4 lata.
Zapisy oraz informacje w siedzibie liceum - Koszalin, ul. Hibnera 79, tel. 45-28-10 wew. 23, w godz. 9.00-15.00.
KB-3392p

Zarząd spółki z o.o. „Wysypisko śmieci”
w Krzywopłotach, gm. Karlino
ogłasza przetarg nieograniczony
na dostawę pojemników na śmieci w latach 1997/1998 o pojemności:
- 240 l
- 1.100 l
- KP-7
Termin realizacji - 2 tygodnie od podpisania umowy.
W przetargu mogą brać udział oferenci, którzy spełniają warunki, wynikające z art. 22 Ustawy o zamówieniach publicznych.
Osobą uprawnioną do kontaktów z oferentami jest inż. Zenon Rebiś.
Oferty w zamkniętych kopertach należy składać w biurze spółki z o.o. „Wysypisko śmieci” w Krzywopłotach 1a do 15.09.1997 r. do godz. 8.00.
Otwarcie ofert nastąpi w biurze spółki w Krzywopłotach 16.09.1997 r. o godz. 9.00.
KB-3462

Biuro Ogłoszeń zaprasza

KOSZALIN:

REDAKCJA, ul. M. Buczka 14,
tel. centr. 407-216 fax 407-344
(całą dobę) czynne w godz. 8-17;
w sobotę: 8-13

AGA-FIOR, ul. Zwycięstwa 6A,
tel. 417-935, w godz. 9-17.00;
robocze soboty: 9-13

KMPIK, ul. Zwycięstwa 106-108,
tel. 424-172 w godz. 9-16.30;
robocze soboty: 9-13.

BIAŁOGARD:
REDAKCJA, ul. 1 Maja 15, tel. 66-65 w godz. 9-17, w soboty 9-13
COMPENSA, ul. Wojska Polskiego 63 (Cech Rzemiosł Różnych),
tel. 56-60 w godz. 10-16

BOBOLICE: "Hurtownia Esko", ul. Pocztowa 3 (baza GS), tel.
187-495, w godz. 8-16, soboty 8-14
DARŁOWO: Dom Książki, ul. Powstańców Warszawy 46, tel.
25-59, w godz. 10-18

DRAWSKO:
WARTA, pl. Konstytucji 1, tel. 342-04 w godz. 9-16
GOŚCINO: Zakład PUM „Jurek”, ul. Torowa 5b/1, tel. 35-121-22

KOŁOBRZEG:
REDAKCJA, ul. Zwycięzów 11, tel. 271-49, w godz. 8-16, soboty robocze: 9-13; Centrum Ubezpieczeń „Complex”, Kołobrzeg,
ul. Strzelecka 1, tel./fax 241-31, w godz. 8-15, soboty 8-12
Handel-Komis-Lombard, dworzec PKS, ul. Kolejowa 1, w godz.
10-17, soboty 10-14
POLCZYN: ul. Grunwaldzka 44/1 tel. 62-926 w godz. 9-16
SZCZECINEK: REDACJA, ul. Boh. Warszawy 11/1,
tel. 423-89, w godz. 9-16
ŚWIDWIN: Pośrednictwo Ubezpieczeniowe, ul. Krzywoustego
1, tel. 526-24 w godz. 7-15, soboty robocze 7-12
ZŁOCIENIEC: Ośrodek Kultury, ul. Wolności 6, tel. 714-55,
w godz. 7.30-15.00

SLUPSK:

Redakcja, ul. Filmowa 2, tel./fax 427-112 (całą dobę), czynne w godz. 8.30-16.30, soboty 8.30-13

RW NOT, ul. Gamcarska 4, tel. 422-538, w godz. 9-17

WOJ. SŁUPSKIE

BYTÓW: WARTA, ul. Kochanowskiego 3, tel. 22-80 w godz. 8-16, soboty 8-12

CZŁUCHÓW: EMAX, ul. Królewska 1B, tel. 425-34 w godz. 8-17, soboty 9-14

KEPICE: ul. Kościelna 20/21 w godz. 8-16

ŁĘBORK:

REDAKCJA, ul. Czołgistów 5, tel. 625-322, w godz. 9-15

ŁĘBA: sklep wielobranżowy, ul. Kościuski 35, tel. 662-232 (domowy), godz. w godz. 9-16

MIASTKO: ul. Dworcowa 29, tel. 53-08 w godz. 9-16

SŁAWNO: B.T. „SABA”, ul. Rapackiego 2a, tel. 70-12, w godz. 10-18, w soboty 10-14

USTKA: OSIR, ul. Grunwaldzka 35, tel. 144-769, w godz. 8-15
Bar „Karolinka”, ul. Beniowskiego 10, tel. 146-025 w godz. 10-17

Uwaga! Ogłoszenia można również zlecać we wszystkich urzędach pocztowych WOJ. KOSZALIŃSKIEGO

5.09.1997 r.

12

Ogłoszenia

OKAZJA!

Sprzedaj domki jednorodzinne na Osiedlu Szczecińskim w Koszalinie

za gotówkę i na korzystne raty
cena za 1 m kw. od 1250 zł

Informacje: Biuro firmy „anna” LBM osiedle Szczecińskie (na wysokości pętli autobusowej) tel./fax 41-02-72

UWAGA: Sprzedaż ratowa objęta jest ograniczoną liczbą domów



HURTOWNIA BUDOWLANA
Koszalin, ul. Słowiańska 11
tel. 425-446, 426-221

DACHÓWKA CERAMICZNA
CENA PROMOCYJNA

WIELE INNYCH MATERIAŁÓW

GM-4145p



FABRYKA OKIEN I DRZWI PCV
STEFAN ZWIERCHONIEWSKI

OKNA PCV
NAJTAŃSZE
Z NAJLEPSZYCH

75-735 KOSZALIN, UL. KAMIENIARSKA 8
TEL./FAX 094 422263 GB-4144pa

PRACA CZEKA

Przedsiębiorstwo Produkcji Materiałów Budowlanych „STALBET” zatrudni spawaczy-ślusarzy z uprawnieniami. Koszalin, tel. 42-72-26, ul. Słowiańska 5a. Kontakt osobisty.

Przyjmę do sprzątania klatek schodowych. Warunki pracy i płacy do uzgodnienia. Koszalin, 42-22-90.

Zatrudnię ślusarzy, hydraulików, glazurników. Koszalin, ul. Gnieźnińska 32 „G” (8-9, 16-17).

Nawiążemy współpracę z lektorami języka angielskiego, również Darłowo. Koszalin, 42-20-21 w. 45 (8-16).

Drogeria „Impuls” zatrudni panią na stanowisko sprzedawcy (chętnie absolwentkę). Kontakt: Koszalin, ul. Jana z Kolna 14, tel. 410-486.

Firma budowlana zatrudni absolwenta. Koszalin, ul. Boża 19, tel. 45-74-40 po godz. 18.

Krawcową wykwalifikowaną zatrudni Pracownia Krawiecka. Koszalin, ul. Zwycięstwa 105 (MOK), godz. 9-17.

Osobę ze średnim wykształceniem do pracy w handlu na terenie Kołobrzegu. Koszalin, tel. 408-983.

Przedsiębiorstwo Budowlane „Twardowski” zatrudni murarzy i tynkarzy. Koszalin, ul. Wojska Polskiego 24 w godz. 10.00-11.00.

Drewexim Sp. z o.o. w Koszalinie zatrudni pracowników z uprawnieniami w Zakładach Produkcyjnych w Niedalinie, tel. 183-526 i w Nowych Bielichach, tel. 163-335. Prosimy o kontakt telefoniczny lub osobisty.

Drewexim Sp. z o.o. w Koszalinie, ul. Szczecińska 44, zatrudni inżyniera lub technika budowlanego. Prosimy o kontakt osobisty.

Zatrudnię sprzedawczynię, wykształcenie średnie techniczne, wymagana znajomość zagadnień instalacyjnych i hydraulicznych. Kontakt osobisty w godz. 8-16. Cuprum, Koszalin, ul. Morska 33.

Zatrudnię magazyniera materiałów hydrauliczno-instalacyjnych. Kontakt osobisty w godz. 8-16. Cuprum, Koszalin, ul. Morska 33.

Hurtownia Oświetlenia ELHUS w Koszalinie zatrudni mężczyznę, posiadającego samochód, na stanowisko kierowcy-akwizytora w branży oświetleniowej. Kontakt osobisty w godz. 9-15.30. Koszalin, ul. Miła 39, tel. 42-53-68, 46-00-17.

Zatrudnię sprzedawczynię w sklepie ogólnospożywczym. Wiadomość: Koszalin, tel. 420-918, w godz. 17-22.

„Terra Dom” zatrudni księgową i inżyniera lub technika budownictwa do działu przygotowania produkcji oraz kierownika działu zaplecza (materiały budowlane). Koszalin, tel. 414-715.

KKT „Bałtyk” zatrudni osobę niepełnosprawną na stanowisko administracyjno-biurowe. Wymagana znajomość pracy z komputerem. Koszalin, tel. 423-257.

FHU „DS MAX” zatrudni pracowników do pracy w oddziale w Koszalinie, tel. 42-06-80.

Zatrudnię ucznia w zawodzie sprzedawcy. Koszalin, tel. 42-67-56 po 15.00.

Zatrudnimy technika lub inżyniera budownictwa do działu przygotowania produkcji. Koszalin, tel. 41-47-15.

Zatrudnię absolwentów do obsługi wtryskarek. Koszalin, tel. 42-48-31.

Firma zatrudni fachowców do pracy przy ocieplaniu budynków. Koszalin, tel. 0602 347-980 lub wieczorem 094 40-42-53.

Koszalińskie Fabryki Mebli w Upadłości, ul. Zwirki i Wigury, tel. 423-051, zgłaszają zapotrzebowanie na pracowników w zawodach: technologia drewna - 2 osoby, stolarz meblowy - 5 osób.

Zatrudnię barmankę. Night Club „Hades” Koszalin, ul. Władysława IV, po 18.00.

Zatrudnię instruktora K.O. OWR „Kamyczek”, 76-034 Sarbinowo, ul. Nadmorska 69, tel. 165-567.

Polsko-niemiecka firma w Koszalinie zatrudni wykwalifikowane szwaczki. Koszalin, tel. 090 532-266.

Przyjmę uczennicę na praktykę w kwiaciarni. Koszalin, tel. 410-098.

„Anna” LBM Koszalin, ul. P. Findera 13, tel. 410-256 zatrudni przy produkcji i montażu domów dla powoźników: stolarzy, cieśli, monterów płyt gipsowych i pomocników, murarzy, tynkarzy, dekarzy.

„Jacek” Ubojnia Drobiu Wiejskiego zatrudni od zaraz pracownika do działu handlu. Tel. 185-167, 186-308.

Prywatna Piekarnia w Mielnie zatrudni na dogodnych warunkach kierownika piekarni. Wymagania: wykształcenie minimum średnie, aktualna książeczka zdrowia. Kontakt: Mieleno, ul. Przemysłowa 4, tel. 189-714, 189-809.

Zatrudnimy kierownika gospodarstwa rolnego (300 ha), wymagane wykształcenie wyższe. Zapewniamy mieszkanie. Kalisz, tel. (062) 7665071 po 20.00.

Zatrudnię emerytowaną pielęgniarkę do chorej osoby, na 4 godziny dziennie. Słupsk, tel. 411-415 po 19.00.

Przyjmę murarza i pomocnika. Mieleno, ul. Kopernika 7, tel. 189-507.

Firma zatrudni w charakterze sprzedawcy mężczyznę do 35 lat, bez nałogów, z prawem jazdy kat. B, umiejętnością obsługi komputera. Słupsk, tel. 42-78-80.

Zatrudnimy mężczyznę w celu przyuczenia do zawodu operatora linii do produkcji folii. Kontakt osobisty „Chemad” Świeszyno 50a, w godz. 9.00-14.00. Dojazd autobusem nr 9.

Przyjmę kelnerki. Praca w godz. 12-18, oprócz sobót, czasami na wieczory. Koszalin, ul. Zwycięstwa 303, tylko po godz. 20.00.

Blacharzy, lakierników i mechaników pojazdów ciężarowych zatrudnię. Koszalin, tel. 163-406.

Zatrudnię pomoc kuchenną do lat 25. Bar pizzeria „Calabria”, ul. Sucharskiego 2, Koszalin.

Zatrudnię barmankę, kelnerkę, pomoc kuchenną, od zaraz. Koszalin, tel. 429-294.

Firma zatrudni fachowców do pracy przy ocieplaniu budynków. Tel. 0602 347-980.

Zatrudnimy dekarzy i murarzy. Praca na miejscu. PUH, Koszalin, tel. 40-60-69.

Zatrudnię piekarzy i pomocników piekarzy. Koszalin, tel. 43-34-91.

Ekspedientkę do sklepu spożywczego. Koszalin, tel. 40-34-64 (17-19).

Przyjmę szwaczki do produkcji kapci. Wiadomość: Koszalin, ul. Zbożowa 44, po godz. 15.00.

Kobiety z grupą inwalidzką zatrudnię. Koszalin, ul. Ruszczyca 10.

Zatrudnię ślusarzy, hydraulików, glazurników. Koszalin, ul. Gnieźnińska 32 „G”. (8-9, 16-17).

TARYS RTV

SPRZEDAŻ SPRZĘTU

HURTOWNIA SKLEPY

KOSZALIN, ul. Szczecińska 57
tel./fax (0-94) 426-707, 460-323

KOSZALIN, ul. Dworcowa 4
tel. (0-94) 410-194

KOSZALIN, ul. Drzymały 10 (MEGASAM)
tel. (0-94) 420-661

SWIDWIN, ul. Drowska 18, tel. 537-27

TRANSPORT GRATIS Z WNIESIENIEM DO MIESZKANIA

Koszalińska Spółdzielnia Mieszkaniowa „Nasz Dom” w Koszalinie
ul. Szymanowskiego 14

ogłasza konkurs ofert

na wynajem lokalu użytkowego przy ul. Struga 1 o pow. 74,03 m kw.

Oferta powinna zawierać:

1. Proponowany rodzaj prowadzonej działalności, nieuciążliwej dla mieszkańców.
2. Wysokość proponowanej miesięcznej stawki eksploatacyjnej za m kw.

W sprawie pozostałych występujących składników czynszu informacji udziela p. H. Madeja, tel. 42-49-38.

Pisemne oferty należy składać w terminie 7 dni od daty ukazania się ogłoszenia w prasie w siedzibie spółdzielni (sekretariat, p. nr 1).

Spółdzielnia Rzemieślnicza „Wielobranżowa”
w Białogardzie, ul. Zwycięstwa 4

ogłasza przetarg nieograniczony

na sprzedaż niżej wymienionej nieruchomości położonej jw.

Nieruchomość zabudowana oznaczona nr KW 10755 o powierzchni 668 m kw., w skład której wchodzi następujące budynki i budowle:

- budynek administracyjny
- budynek magazynowy z garażem
- ogrodzenie

Działka jest uzbrojona w sieć wod.-kan., energetyczną i telefon.

Cena wywoławcza - 100.000,00 zł.

Przetarg odbędzie się 9.09.1997 r. o godz. 9.00 w budynku spółdzielni.

Wadium w wysokości 10 proc. ceny wywoławczej należy wpłacić do kasy spółdzielni w dniu przetargu do godz. 8.30.

Szczegółowe informacje można uzyskać w spółdzielni, tel. 21-18.

Zastrzega się prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.

OGŁOSZENIE NA POCZCIE!

We wszystkich urzędach pocztowych województwa koszalińskiego można zlecić ogłoszenia do „Głosu Koszalińskiego” „Głosu Słupskiego”

Reklama za pośrednictwem poczty szybka * skuteczna * niedroga

Zapraszamy

Wyrazy serdecznego współczucia Panu

Marianowi Żurawielowi

sołtysowi wsi Obróty

z powodu śmierci OJCA

składają

radni Rady Gminy, wójt i pracownicy administracji Gminy Kołobrzeg

TECHNIKA GRZEWCZO-INSTALACYJNA

KOTŁY

OLEJOWE - ŻELIWNIE GAZOWE

CUPRUM

75-212 KOSZALIN
ul. Morska 33/35 (K. CPN)
tel./fax 43 13 04

PIASKOWANIE

konstrukcji stalowych i żelbetonowych

ZABEZPIECZENIA PRZECIWKOROZYJNE

PPW „EKOTECHNIKA - NORD” Sp. z o.o.

75-209 KOSZALIN, ul. BoWid 7
tel./fax (094) 430-309, 416-033

ZAKŁAD GOSPODARKI MIESZKANIOWEJ

78-400 Szczecinek, ul. Cieślaka 6B, tel. 0-966 412-12

ogłasza przetarg nieograniczony

na wykonywanie usług w zakresie utrzymywania porządku i czystości na terenach nieruchomości administrowanych przez ZGM w rejonie ADM nr 1 i ADM nr 3.

Przedmiotem przetargu będzie wykonanie zakresu robót według specyfikacji zakładu oraz przejęcie zatrudnionych pracowników, wykonujących ten zakres robót.

Formularz zawierający specyfikację istotnych warunków zamówienia można odebrać osobiście w Zakładzie Gospodarki Mieszkaniowej w Szczecinku, ul. Cieślaka 6b, pok. 13.

Cena formularza wynosi 5 zł.

Oferty w zamkniętych kopertach należy złożyć w Zakładzie Gospodarki Mieszkaniowej, ul. Cieślaka 6b (sekretariat) do 22.09.1997 r.

Koperta winna być oznaczona:

Przetarg nieograniczony na wykonywanie usług w zakresie utrzymywania porządku i czystości.

Otwarcie ofert nastąpi 23.09.1997 r. godz. 10.00 w siedzibie zakładu przy ul. Cieślaka 6b, sala nr 7.

W przetargu mogą wziąć udział oferenci, spełniający warunki zawarte w specyfikacji istotnych warunków zamówienia.

Szczegółowych informacji dotyczących warunków udziela zastępca dyr. ds. techn. mgr inż. Joanna Serwatka.

Z głębokim żalem żegnamy

Doktora

KAZIMIERZA KRAWCZYKA

współpracownika Zespołu Opieki Zdrowotnej w Polanowie,

szanowanego i cenionego przez chorych i pracowników.

Wyrazy współczucia Rodzinie składają

pracownicy ZOZ Polanów.

„Tyle jest gwiazd na niebie,
Ty kochałeś je wszystkie,
A my tylko Ciebie”

Wyrazy głębokiego współczucia Rodzinie z powodu śmierci

lek. med. specjalisty położnictwa i ginekologii

Kazimierza Krawczyka

składają

koleżanki i koledzy

z Oddziału Położniczo-Ginekologicznego Szpitala Wojewódzkiego w Koszalinie

oraz

członkowie Polskiego Towarzystwa Ginekologicznego Oddziału Pomorza Środkowego

Wyrazy głębokiego współczucia Panu doktorowi

Zbigniewowi Jursie

oraz Rodzinie

z powodu śmierci BRATA JULIANA

składają

współpracownicy z Oddziału Położniczo-Ginekologicznego Szpitala Wojewódzkiego w Koszalinie

Koleżance

Iwone Michalewskiej

szczerze wyrazy współczucia z powodu śmierci OJCA

składają

dyrekcja, koleżanki i koledzy z PBI SA Oddział w Koszalinie

CYKLINOWANIE, układanie, lakierowanie, panele. Koszalin, 410-997.

CYKLINOWANIE. Koszalin, 420-063.

CYKLINOWANIE, układanie. Koszalin, 41-41-30.

CZYSZCZENIE dywanów. Koszalin, 43-11-44.

CZYSZCZENIE tapicerki, dywanów Koszalin, 0601-76-18-31.

CZYSZCZENIE dywanów. Koszalin, 412-582.

DEZYNFEKCJA, dezynsekcja, fumigacja, deratyzacja. Koszalin, 404-754, 090-530-742.

DOCIEPLANIE - styropianem ścian wraz z tynkiem. "Termo-Dom" Koszalin, 42-79-31 wew. 354.

DRZWI - tapicerka, boazeria, żaluzje. Koszalin, 41-22-33.

ELEKTRYCZNE. Koszalin, 45-37-52, 180-434.

HYDRAULICZNE, gazowe, miedziane. VAT. Koszalin, 41-60-76.

HYDRAULICZNE - Koszalin, 41-12-15.

INSTALACJE gazowe c.o. miedziane. (0-94) 115-160.

Ślupsk, Żółkiewskiego 13, 437-373, 0-602-299-396.

RTV naprawa. Koszalin, 42-75-91.

RTV naprawa + pilot. Koszalin, 402-552.

Sprzęt satelitarny - naprawa. Koszalin, 43-08-22.

TELENAPRAWA. Koszalin, 45-16-40.

TELENAPRAWA. Koszalin, 40-51-77.

TELENAPRAWA. Koszalin, 41-45-25. Zakład - Sikorskiego 5.

TELEPOGOTOWIE. Koszalin, 45-35-79.

TRANSPORT samochodów z Niemiec. Demontaż, montaż. Koszalin, 090-531-731.

TRANSPORT samochodów, towarów międzynarodowy. (0-94) 408-081.

TRANSPORT, wywrotka 5,5 t. Tel. (094) 450-384.

TRANSPORTOWE 1,2 t. Koszalin, 405-158.

TRANSPORTOWE 1,5 t. Tanio. Koszalin, 43-64-76.

UKŁADANIE polbruk, roboty ogólnobudowlane, ogrodzenia. VAT. Koszalin, 420-274, po 18.

kw., uzbrojony. Chelmoniewo, działka usługowo - mieszkalna 2680 m kw., 80.000 zł. Koszalin, Piłsudskiego 17, tel. 411-423.

PCV deceuninck
okna, drzwi,
krótki termin realizacji
PB „Dzwigbet”
Koszalin, ul. BoWID 7
tel. 43-30-94
43-02-48
GB-3200

!! "ANKAM" - NIERUCHOMOŚCI, Koszalin, Zwycięstwa 109, 42-26-19. Gospodarstwo, Pustkowo - 50.000.

!! PROFESJA Nieruchomości Białogard, 1 Maja 18, 24-01 wew. 268. 1-pokojowe po remoncie 30.000. Zakład przetwórczy 280 m 180.000.

! BIURO Wandom, Koszalin, Grunwaldzka 8/10, 410-230. Sprzedaż: 3-pokojowe - 70.000. Do wynajęcia: Koszalin, 3-pokojowe, Poznań 2-pokojowe nowe. Poszukujemy mieszkań: sprzedaż, wynajem.

! DOM-LEX Nieruchomości. Koszalin, Piłsudskiego 3, 410-761. Do sprzedaży 4-pokojowe 77 m kw., centrum - szeregowiec, Franciszkańska 170 tys.; działki budowlane: Szczecińska, Chelmoniewo.

! KONTRAKT Nieruchomości. Koszalin, Grunwaldzka 6, 42-47-58. Sprzedaż: mieszkanie 2-pokojowe, dom Poznań, garaż osiedle rzemieślnicze. Wynajem: mieszkanie w domu.

"BETA" Koszalińskie Biuro Nieruchomości. Koszalin, Zwycięstwa 143, tel. 42-49-82. Działki w Jamnie, domy - okolice Białogardu.

"FACTORIA" Gielda Nadbałtyka. Koszalin, tel. 411-902, 410-769. Do wynajęcia komfortowe 3-pokojowe 92 m - 650 miesięcznie; dom wolno stojący 12000 miesięcznie.

@ DELTA - Nieruchomości, Przemysłowa 6. Działki i tereny nad morzem oraz w Koszalinie i okolicy. Biurowce i hale - możliwość sprzedaży w leasingu. Koszalin, 43-36-61 i po 18 185-617.

ABELARD - czteropokojowe piętro domu (112), Zwycięstwa 130.000 zł.

ABELARD - Nieruchomości. Koszalin, Matejki 14, tel./fax 410-251.

ABELARD - sprzedamy atrakcyjne dwupokojowe mieszkania.

AD. DRĄGOWSKI - Nieruchomości, Grunwaldzka 8/10, tel. 41-02-40, Koszalin. Działki budowlane i rekreacyjne nad morzem, mieszkania, pensjonaty.

AGENCJA "Jasiński" Nieruchomości, Piłsudskiego 28, Koszalin, 426-448, 420-888. Trzypokojowe 60 m, 72.000. 3-pokojowe z telefonem do wynajęcia.

AGENCJA Nieruchomości "LOKUM", Kołobrzeg, Dworcowa 12, tel./fax 35-227-10.

DO WYDZIERŻAWIENIA ATRAKCYJNY PLAC POD AUTO - KOMIS. KOSZALIN, GNIEŹNIEŃSKA 78, 40-59-36.

DO wynajęcia dwa pokoje. Kołobrzeg, ul. Wojska Polskiego 29/3.

DO wynajęcia dwupokojowe. Białogard, tel. 49-82.

DO WYNAJĘCIA pomieszczenie 200 m, telefon, woda, siła, gaz. Stare Bielice, 163-483.

DOM 2-rodzinny stan surowy zamknięty. Koszalin, 43-20-17 po 20.

DOM do wynajęcia. Koszalin, 40-55-58.

DOM lub gospodarstwo w okolicy Koszalina kupię. Koszalin, 43-36-61 i po 18 185-617.

DWOREK, domek ogrodnika, hotel, ujeżdżalnia z końmi - sprzedam. Koszalin, 43-36-61 i po 18 185-617.

DWUPOKOJOWE sprzedam. Koszalin, 45-00-05.

DZIAŁKĘ budowlaną ok. 2 ha - Koszalin okolicie - kupię. Koszalin, 404-612.

GARAŻ oddam w dzierżawę. Ślupsk, 413-322.

KUPIĘ domek w okolicy Koszalina. Koszalin 45-32-76.

KUPIĘ magazyn pow. 600 m w Koszalinie lub Kołobrzegu. Tel. 0-602 626-544.

KUPIĘ mieszkanie, 2, 3-pokojowe lub wynajmę w Sianowie, 185-802.

KUPIĘ pokój z widną kuchnią do 40.000. Koszalin, 43-41-37.

MIESZKANIE trzypokojowe i piętro + telefon (Przylesie) - sprzedam. Koszalin, 41-23-47 (wieczorem).

MIESZKANIE tanio sprzedam. Koszalin, 090-532-996.

MIESZKANIE 57 m kw, VI p., tel. 42-44-20 po 17.

NIERUCHOMOŚCI Wysokiński, Koszalin 1 Maja 8, tel. 42-36-44, 42-43-74. Obiekt przy trasie na Kołobrzeg na hotel z restauracją, skład celny itp. Koszalin Północ - 10 pomieszczeń o pow. 400 m przeznacz. na hurtownię i działalność gospodarczą.

ODDAM w dzierżawę lokal handlowy w centrum Ustki lub oczekuję propozycji współpracy. Ustka, 144-188.

ODDAM w dzierżawę lokal handlowy w centrum Ustki lub oczekuję propozycji współpracy. Tel. 144-188.

PENSJONAT w pobliżu jeziora i lasów tanio sprzedam. Koszalin, 45-73-85.

POSZUKUJĘ w Koszalinie mieszkania umiarkowanego, z telefonem. Koszalin, 410-437.

POSZUKUJĘ garażu do wynajęcia na 2 miesiące. Koszalin, 412-389.

POSZUKUJĘ do wynajęcia garażu. Koszalin, 415-380 po 17.

POSZUKUJĘ pokoju lub kawalerki dla studentki w Koszalinie. (052) 84-21-93.

POSZUKUJĘ mieszkania 2-pokojowego z kuchnią, umiarkowane na rok. Tel. 090-214-172.

ROWY do wynajęcia luksusowy domek na weekendy. Ślupsk, 42-24-77.

ROZPOCZĘTA budowa 15 tys. Koszalin, 090-532-996.

SPRZEDAM działkę w Mielnie 1160 m. Koszalin, 40-55-58.

SPRZEDAM mieszkanie 53 m okolicie Malechowa, raty. Tel. 090 532-996.

SPRZEDAM mieszkanie stare budownictwo pow. 57 m z garażem w Bobolicach. (0-94) 187-267.

SPRZEDAM mieszkanie w domu dwurodzinnym, 90 m kw. z dużą działką, dwoma garażami. Koszalin, 42-53-46.

STUDENT poszukuje stancji. (0-58) 86-65-97.

SZUKAM lokalu gastronomicznego na następny sezon - Mielno, Unieście. Tel. 090-532-998.

WGN Koszalin, Zwycięstwa 7, tel. 42-45-46 wew. 36 (9-16), 090 532-996 sprzedam mieszkanie - Koszalin, Bobolice, Redło. Domy na wsi zamiana na mieszkania w Koszalinie.

WYDZIERŻAWIĘ lokal (20 m kw.) - starówka. Kołobrzeg, tel. 35-274-53.

ZAMIANY

! WGN Centrum Zamiany i Najmu Mieszkań Koszalin, Zwycięstwa 7, tel. 42-45-46 wew. 36 (9-16).

1-POKOJOWE na 2-pokojowe lub kupię (zadłużone). Koszalin, 45-963.

126p (1985) na większy do remontu. Koszalin, 181-246.

DWA 1-pokojowe na jedno 2-pokojowe. Koszalin, 460-665.

MIESZKANIE 2-pokojowe 40 m, piec, słoneczne na podobne większe z C. O. Spłacie zadłużenie. Koszalin, Łużycka 13/2.

NAUKA

! ANGIELSKI dla początkujących, kompetentna, sympatyczna. Ślupsk, tel. 42-62-39.

"AS" SJO - angielski, niemiecki, francuski... Nauka i tłumaczenia. Koszalin, Kinga 13, 43-33-00.

"WONDERWORLD" Studium Języka Angielskiego zaprasza dzieci, młodzież, dorosłych. * Zajęcia na terenie macierzystych szkół lub w innych pracowniach. Koszalin, Zwycięstwa 105, 42-20-21 wew. 45.

ANGIELSKI z wykorzystaniem komputerowych technik multimedialnych. Ślupsk, 440-376.

EMPIK
SZKOŁA JĘZYKÓW OBcych

Najstarsza i największa sieć szkół językowych w Polsce oferuje: podręczniki w cenie kursu, najlepszych lektorów, nadzór metodyczny profesorów uniwersyteckich, zniżkowe kursy zagraniczne, programy Cambridge University Press do jęz. angielskiego, Langenscheidt do jęz. niemieckiego i Hatier-Didier do jęz. francuskiego, kursy przygotowujące do egzaminów Cambridge, DELF, ZDF i innych, specjalny sprzęt o unikalnych możliwościach, kartę EMPIK SJO CLUB uprawniającą do rabatów, udziału w konkursach i innych akcjach promocyjnych obejmujących całą sieć Klubów EMPIK i Laboratoriów EMPIK Kodak Express.

SZKOŁA TESTOWA CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS
SZKOŁA WZORCOWA HATIER / DIDIER
Koszalin, ul. Zwycięstwa 106/108 tel. 404 921

Konsultant naukowy Tadeusz Wolański
Langenscheidt
SZKOŁA REKOMENDOWANA

Wezmą Cię na języki

Towarzystwo Edukacji Bankowej SA w Poznaniu pod patronatem Wyższej Szkoły Bankowej w Poznaniu ogłasza nabór na rok akademicki 1997/98 do rocznego policealnego

STUDYUM FINANSÓW

- atrakcyjne kierunki kształcenia: bankowość • księgowość • podatki
- trzy tryby nauki: dzienny • zaoczny • wieczorowy
- możliwość kontynuacji nauki w Wyższej Szkole Bankowej
- ciekawe perspektywy zawodowe

Zapraszamy: Koszalin, ul. Jabłoniowa 23, tel. (094) 402 997
ZAMÓW BEZPŁATNY INFORMATOR

The English Language School of Koszalin
(rok założenia 1990)

zaprasza do nauki języka angielskiego:

- * wszystkie grupy wiekowe
- * wszelkie poziomy zaawansowania (w tym przygotowanie do egzaminów F.C.E. i C.A.E.)
- * grupy maks. do 7 osób
- * zajęcia prowadzi wykwalifikowani nauczyciele z Wielkiej Brytanii, Stanów Zjednoczonych, Kanady i Polski.

Zapisy przyjmujemy do 15 września 1997 r.

Spotkania organizacyjne:

- 6 września (sobota) 1997 r., godz. 16.00; 17.00, 18.00 (do wyboru)

Koszalin, ul. Artylerzystów 6
tel. 405-235
T.E.L.S.O.K.

Tutaj zaczyna się świat!
(Szkoła ujęta w rejestrze Kuratora Oświaty i Wych. pod pozycją nr 13)
GM-4411

ANGIELSKI, niemiecki, Koszalin, 46-08-42.

ANGIELSKI, korepetycje, tłumaczenia. Koszalin, 43-21-54.

BELFER. Aktywna nauka języków: niemiecki, angielski. Koszalin, 417-306.

FUNDACJA CIP Koszalin, A. Zawadzkiego 2, tel. 41-23-17 zaprasza na kurs j. angielskiego z zastosowaniem technik komputerowych. Atrakcyjna cena.

INTERNET, komputer, angielski. Koszalin, 43-21-54.

J. NIEMIECKI tanio. Koszalin, 43-20-76, 0601-78-52-99.

KOREPETYCJE z niemieckiego. Koszalin, 450-869.

KSIĘGOWOŚĆ informatyczna. Grafika użytkowa, Novell autoryzowany nabór, Koszalin, icMax, 407-407.

MATEMATYKA - tanio. Koszalin, 426-035.

MATEMATYKA, fizyka. Koszalin, 45-43-30.

MODUŁOWE kursy komputerowe dla dzieci i dorosłych. Certyfikat ECDL, nabór - Koszalin, icMax, 407-407.

NIEMIECKI 4 zł/godz. Tel. 0602 314-319.

NIEMIECKI - kursy non stop. Firma Ewy Pieczyńskiej "Ingressus". Koszalin, Szymanowskiego 40, tel. 42-45-23.

NOWO otwarta Policealna Szkoła: księgowość, informatyka. Koszalin, icMax, 407-407.

PRYWATNE CENTRUM EDUKACYJNE, KOSZALIN, CHAŁUBINSKIEGO 15, TEL. 42-48-20, 45-43-95, 45-27-63 WEW. 261. Organizuje kursy: księgowości komputerowej, wychowawców kolonii, masażu, wózków widłowych, bhp, obsługi firm, języków obcych, komputerowe, sekretarek, maszynopisania, minimum sanitarnego.

SZKOŁA Tenisa Ziemnego Liliany Sudak zaprasza dzieci, młodzież i dorosłych. Zapisy codziennie na kortach Klubu "Bałtyk". Koszalin, Lampego 16 lub telefonicznie: 42-75-60 i 42-32-57.

ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem z klas 0-IV z trudnościami pedagogicznymi. Koszalin, 45-22-37.

5.09.1997 r.

13

Ogłoszenia

PRACA

ABSOLWENTÓW szkół LO, ZSL od zaraz. Koszalin, 423-068.

CHĘTNYCH do podjęcia bardzo dobrze płatnej pracy w handlu zatrudni od zaraz 900 zł miesięcznie. Koszalin, 42-45-67 (8-15).

ELEKTRYKÓW samochodowych, Ślupsk, Poznańska 3'a, 428-555.

EMERYTÓW z grupami inwalidzkimi przy dozorze mienia - agentów ochrony - zatrudnię. Ślupsk, Poznańska 1a, 426-144.

FIRMA Espersen Polska zatrudni mężczyzn do pracy przy produkcji. Wymagania: dobry stan zdrowia; uregulowany stosunek do służby wojskowej. Koszalin, 410-288, Mińska 1 29.

FIRMA handlowa zatrudni głównego księgowego. Ślupsk, 434-868 wieczorem.

FIRMA zatrudni księgową, pół etatu, pełna księgowość. Koszalin, 417-448, wew. 25.

FIRMA zatrudni wędzarsza z dużym doświadczeniem. Tel. (046) 33-93-64, 33-25-26, 0-90 31-53-49.

FRYZJERKA damsko - męska (absolwentka) poszukuje pracy. Koszalin, 40-51-38.

MŁODA 28-letnia, doświadczona kobieta zaopiekuje się dzieckiem w każdym dniu tygodnia, pora obojętna. Koszalin, 45-76-49 (8-15).

NAWIĄŻEMY współpracę z anglistami, absolwentami kolegium, osobami po egzaminach ACE, PCE. Koszalin, Zwycięstwa 105, 42-20-21 wew. 45.

OPIEKUNKĘ do dziecka zatrudnię. Koszalin, 41-65-20.

PAŹDZIERNIK na niemieckich winnicach. Kompetentnie. Znaczek 5 zł. Agroservice, 70-334 Szczecin, al. Piastów 13, box 114.

PRZEDSIĘBIORSTWO Budowlane "Twardowski" zatrudni murarzy, tynkarzy. Koszalin, Wojska Polskiego 24 pok. 31A (10-11).

PRZEDSIĘBIORSTWO Budowlane "Kuncer" zatrudni pracowników do robót wykończeniowych, ociepleniowców, blacharza. Koszalin, 42-20-76 w. 36,37.

PRZYJMĘ do kiosku rencistkę lub emerytkę. Koszalin, 45-49-68.

PRZYJMĘ uczennicę na praktykę do kwiaciarni. Koszalin, 410-098.

STUDENT III roku prawa pilnie poszukuje pracy. Tel. (0-931) 62-514.

SZUKAM pracy biurowej. Koszalin, tel. 434-005.

TRZY osoby z prawem jazdy zatrudnię (kat. B). Praca na terenie województwa 1100 zł miesięcznie. Koszalin, 45-13-67 (8-15).

ZATRUDNIĘ kucharza. Koszalin, 417-930.

ZATRUDNIĘ ślusarzy. Koszalin, 40-57-04; 45-73-05 po godz. 18.

ZATRUDNIMY panie do towarzystwa. Labirynt, Koszalin, Kasztanowa 8, 404-584.

ZATRUDNIMY absolwentów od zaraz, praca w handlu 1.000 zł miesięcznie. Koszalin, 454-435.

ZDROWIE

! ALERGOSAN - Specjalistyczne Gabinety Lekarskie: neurolog, internista, alergolog, laryngolog. Testy, oczulanie, spiografia, EKG. Koszalin, Findera 13, 425-091.

Husqvarna PARTNER FLYMO

- PILARKI ŁAŃCUCHOWE spalinowe i elektryczne
- WYKASZARKI DO TRAWY
- KOSIARKI DO TRAWY
- NOŻYCE DO ŻYWIŁÓW
- PRZECINARKI spalinowe, elektryczne i pneumatyczne

Koszalin, al. Zawadzkiego 2, tel. (094) 43-22-23, fax 43-29-55

JUNKERSY - wymiana, gwarancja. Koszalin, 43-38-67.

ŁODÓWKI. Koszalin, 45-79-16.

MALOWANIE, tapetowanie, panele. Koszalin, 403-403.

MALOWANIE, szpachlowanie, drobne remonty. Koszalin, 432-730.

MATERIAŁY tapicerskie, usługi. VAT. Koszalin, Krzywoustego 11, tel. 42-64-42.

MONTAŻ boazerii, paneli, glazury, malowanie. Koszalin, 432-767.

MONTAŻ instalacji samochodowych. Najtaniej. Koszalin, Zwycięstwa 262; 40-50-40.

URZĄDZENIA GRZEWCZE
CENY PRODUCENTÓW

"INNER" ul. Legionów 165 tel. 22-15-46
KOSZALIN, ul. Gwardii Ludowej 10, tel. 42-73-75
P.H.U. "PIONIER" KOŁOBZEG, ul. Słowiańska 6, tel. 35-44-809

NYSA, ŻUK - NAPRAWA. AUTO - AGRA, KOSZALIN, POŁCZYŃSKA 73, TEL. 42-54-45.

OGÓLNOBUDOWLANE. Kosztorysowe. Koszalin, 43-21-54.

OKNA PCV. Koszalin, 42-54-96.

PRALKI, sprzęt domowy, urządzenia elektryczne. VAT. Koszalin, 411-804.

PRALKI - naprawy. Koszalin, 43-45-35.

PRALKI. Koszalin, 42-21-47.

PRALKI naprawy domowe. Koszalin, tel. 408-660.

PRZEPROWADZKI. Koszalin, 407-340.

PRZEPROWADZKI. Koszalin, 45-17-87.

PRZEWÓZ i wynajem busów "Max - Tarns". Karłino, tel. 117-324.

RAUMPLUS. DRZWI PRZESUWANE. ZABUDOWA WNĘK. EKSPOZYCJA: KOSZALIN, BOHATERÓW WARSZAWY 5, TEL. 185-452.

REKLAMY (świetlne) elipsy. Koszalin, 417-092.

REKLAMY świetlne i inne kompleksowe wykonawstwo. Koszalin, 408-424.

REKLAMY wszelkiego rodzaju, nadruki firmowe na każdym podłożu, wizytówki "Panda". Koszalin, Grunwaldzka 8, 460-456.

RESTAURACJA "Magnolia" wszem ogłasza, że gościnna i na obiady abonamentowe zaprasza. Koszalin, A. Lampego 15, tel. 429-294.

I GABINET chirurgiczny, ozonoterapia. Miazdzyca kończyn dolnych, ożróżnienia podudzi, trudno gojące się rany, zylaki kończyn dolnych, odbyt, przewlekłe stany zapalne, choroby stawów, infekcje dróg moczowych, choroby prostaty. Koszalin, Armii Krajowej 7 - przychodnia PKP. Rejestracja (094) 412-875 po 15.

USG, mammografia, pantomografia. Koszalin, Armii Krajowej 7 (16-18), 43-68-58.

USG. Kolobrzeg, Szpitalna 7 - każda sobota godz. 10.

"OPTYK" realizacja recept - Gabinet Okulistyczny. Koszalin, Oskara Langego 21, 45-85-96.

@ BASTEK Krzysztof, chirurg stomatolog Muczyński Jarosław, Gąsecki Tomasz - gabinet stomatologiczno-protetyczny. Koszalin, ul. Piłsudskiego 31, 422-820 (9-19.30).

AEROBIK amerykański, step - codziennie godz. 20.15. Koszalin, Staszka 28 (katolicka SP), 41-55-30.

AEROBIK - Szkoła Podstawowa nr 9, pon., czw. godz. 20. Koszalin, 457-557.

ALKOHOLIZM, odtruwanie, leczenie. Białogard, tel. 52-62.

ALOKOHOLOWE odtruwanie w domu pacjenta. Esperal. Koszalin - okolice. Tel. 090-25-7654.

CZY naprawdę chcesz stracić nadwagę? Zadzwoń do Elżbiety. (0-90) 279-114 lub (0-418) 38-07.

ODCHUDZANIE, ZDROWIE, WITALNOŚĆ. DYSTRYBUTOR "HERBALIFE" EWA ŻUR (32 KG W 7 MIESIĘCY). KOSZALIN, 420-173, 090 531-101.

UZDROWICIELKA. (0-94) 18-60-71.

TURYSTYCZNE

BILETY na przejazdy zagraniczne. WYNAJEM mikrobusów. "EURO-BUS" Koszalin, 42-29-40.

BILETY - przewozy, wynajem busów JAN TRAVEL. Tel. (0-94) 410-117, 413-565.

BUS 8 osób kraj, zagranica. (0-94) 460-907.

BUS - kraj, Berlin, Hamburg. Koszalin, 403-390.

HISZPANIA 13 - 27.09.97. VB - 1250 zł - "Binex - Turist" Koszalin, (094) 460-364, Dworcowa 2.

KOLONIA - najtańsze przejazdy. Wynajem busów. (094) 460-364.

FORTE
autoryzowany dealer

Promocja urodzinowa
422 zł

Za telefon Simens S6, ładowarkę na biurko i aktywację!

powiedzmy to wyraźnie

Liczba zestawów objętych promocją ograniczona!
Telefony objęte promocją posiadają SIM Loc! tzn. współpracują tylko z kartą SIM sieci Era GSM

era
GB-4386p

MIKROBUS Frankfurt - Mainz. Koszalin, 413-835.

OŚRODEK WYPOCZYNKOWY W ORAWCE ZAPRASZA NA WYPOCZYNEK, GDZIE ZNAJDZIESZ: SPOKÓJ, CIŚNIE, JEZIORA, LAS, GRZYBY, RYBY. (0-966) 577-94.

TANIO Niemcy, luksusowy autokar. Koszalin, Zwycięstwa 148, pok. 49, 42-23-88.

TYTAN - TRANS - cudzienne przejazdy do Niemiec oraz Holandii, Belgii i Włoch, wynajem busów, przejazdy autokarowe, organizacja wycieczek. Najtańsze bilety. Koszalin, (094) 422-534.

WYCIECZKI samolotowo-autokarowe Włochy, Hiszpania, Francja, Grecja i inne. Oferty całonocne: Tunezja, W. Kanaryjskie, Cypr, Egipt. EN - TUR, Koszalin, ul. Kaszubska 3, 42-79-64.

WYNAJEM autokarów, organizacja wycieczek. Firma Turystyczna "ODYS". Koszalin, 415-875.

LOMBARDY

! LOMBARD - Komis. Koszalin, Myńska 47.

! POŻYCZKI pod zastaw. Koszalin, Podgórna 61 - od Bałtyckiej, 407-085.

"FELIX" - pożyczki pieniężne pod zastaw. Koszalin, Zacisze 15.

"PARTNER" - natychmiastowe pożyczki. Koszalin, Gierczak 7, 408-983. Kolobrzeg, Strzelecka 1, 35-421-51.

LOMBARD Słupsk, Filmowa 1, 423-177.

LOMBARD - komis RTV (raty). Koszalin, Waryńskiego 12, 42-79-55.

LOMBARD - KOMIS. Koszalin, 451-401.

LOMBARD - Komis. Modernizacja komputerów. Koszalin, Okrzei 3 (obok Jeans Center Grynja), 460-277.

LOMBARD - Komis. Koszalin, Marynaty 11.

NATYCHMIASTOWE pożyczki. Słupsk, Szczecińska 69B, 0602 28-79-06.

MATRYMONIALNE

BIURO Matrymonialne "Enigma" zaprasza. Oferty krajowe zagraniczne. Koszalin tel. 42-23-88, Zwycięstwa 148, pok. 49.

TOWARZYSKIE

!!!!!! (094) 415-827 Koszalin, Władysława IV 115 "Colett" Night Club "Hades". Zapraszamy całonocno: striptiz, masaże erotyczne, intymne pokoje. Zatrudnimy panie.

"18" ATRAKCYJNE dziewczyny. Satisfakcja i zadowolenie. Wspaniała atmosfera. "Villa Rose" 24 h. Koszalin, 405-899, Sadowa 18.

"DYSKRECJA" pomaga paniom, panom w zawieraniu znajomości towarzyskich, sponsorujących. Koszalin, 410-633.

"IRA" całą dobę. Polczyn Zdrój, (0-961) 64-277.

"LAURA" Kolobrzeg, 35-269-73.

"ROMA" Kolobrzeg, 35-226-10. Zatrudnimy.

DALIDA - non stop. Kolobrzeg, 0-9053-29-87. Zatrudnimy.

EKSKLUZYWNY club Paradise Koszalin, Ruszczyca 9 - zaprasza panów na zabawę w towarzystwie nowych pań. Taniec erotyczny gratis, tel. 40-44-92.

EKSTAZA - MASAŻE, STRIPTIZ. SATYSFAKCJA I ZADOWOLENIE. KOSZALIN, GRUNWALDZKA 6, 42-57-45 (10-20). ZATRUDNIMY PANIE.

LABIRYNT - całonocny, największy wybór. Dyskretny parking. Koszalin, Kasztanowa 8, 404-584.

SPARTAKUS - panowie do rozrywk i towarzysztwa. Tel. 0602-622-317.

ZGUBY

LEGITYMACJĘ zniżkową 0442793, Teresa Milczarek.

LEGITYMACJA studencka - Piotr Telega.

LEGITYMACJA studencka Plak Rafał.

RÓŻNE

MAŁE kotki oddam bezinteresownie w dobre ręce. Koszalin, 42-25-86.

ODSTĄPIĘ punkt handlowy. Koszalin, 45-13-23 po 18.

PRZYJMĘ reklamę na samochód. Koszalin, 420-063.

PRZYJMĘ sprzęt RTV w komis. Gwarantuję szybką sprzedaż. (0-94) 42-43-94.

WYDZIERŻAWIĘ meble drogieryjno - apteczne. (0-94) 189-059.

ZESPÓŁ muzyczny, Koszalin 40-88-38, komórkowy 0601 651-349.



W ostatniej chwili następują zmiany na liście startowej największego w kraju kolarskiego wyścigu - 54. Tour de Pologne. Szefowie ekip przewidują, że w tym wyścigu nie będzie zbyt wielu Polaków. W składzie zespołu Mroź. W drużynie z Borka Wielkopolskiego pojedzie były mistrz świata amatorów, **Uwe Ampler**. Niemiec, który niedawno podpisał kontrakt z Mrozem, zastąpi Litwin **Raimondas Rumsas**. Ciekawa zmiana także w ekipie Casino - zamiast Belg **Marca Streela** pojawi się doświadczony Szwajcar **Rolf Järmann**, który wygrał już w karierze klasyki zaliczane do Pucharu Świata.

Wzmocni się także **Batik**, którego liderem jest **Jewgienij Bierzin** - w miejsce **Paolo Toffaloro** do Słupska przyjedzie dobry czasowiec **Andrea Chiurato**. Bardzo przebiegłymi skład szefowie zespołu Cantina Tollo. Ze wcześniej awizowanego pozostał dwaj kolarze - **Alessandro Pozzi** i **Franco Margano**. No wito: **Lorenzo Di Silvestro**, **Yuri Recanti**, **Franz Philippe Fernandez** i **Wladimir d'Ascenzo**. W narodowej ekipie Niemiec zamiast **Christopha Bergera** i **Carstena Wornera** pojawią się **Ray Donath** i **Holger Sievers**. To tyle ważniejszych zmian. Możliwe jednak, że już

Tour de Pologne

Inauguracja w Słupsku

W najbliższą niedzielę w Słupsku rozpocznie się inauguracja największego w kraju kolarskiego wyścigu - Tour de Pologne. Do rywalizacji podzielonej na osiem etapów (1.399,5 km) stanie 144 kolarzy.

na miejscu, w Słupsku, nastąpią kolejne, drobne przetasowania.

7 bm. w Słupsku oprócz zawodowców ścigać się będą także młodzi zawodnicy - w 3. Mini Tour de Pologne. O 13.20, gdy dośroli pojadą na trasę pierwszego etapu, 160 talentowanych młodych, wyłonionych w eliminacjach regionalnych, pokona 30 kilometrów (6x5 km). Imprezie patronuje minister **Stefan Paszczyk**. Po zakończeniu rywalizacji talentów z całej Polski publiczności zaprezentują się niepełnosprawni, ścigający się na specjalnie przygotowanych tandemach. Pokonają oni trzy rundy po 5 km.

Radio Wyścigu poprowadzi w tym roku były trener kadry, **Wacław Skarul**. Do pomocy, zgodnie z wymogami UCI, będzie miał dwóch motocyklistów na yamahach. Spikerem wyścigu będzie radiowiec **Henryk Urbaś**.

W piątkowym „Przeglądzie Sportowym” ukaze się ośmiostronicowa zakładka poświęcona Tour de Pologne.

TVP Program 2 przeprowadzi codziennie transmisję z zakończenia etapów Tour de Pologne. Ponadto w Optimum Sport Telegrafii prezentowane będą kroniki TdP. Komentarz wyścig będą znani i lubiani **Włodzimierz Szaranowicz** i **Zdzisław Zakrzewski**.

Zwycięzca 54. Tour de Pologne w nagrodę otrzyma fiata bravo. Drugi zawodnik 10 tysięcy złotych, a trzeci 7. Ponadto za każde zwycięstwo etapowe przewidziana jest nagroda w wysokości 5 tysięcy złotych. Za drugie miejsce 3, a za trzecie 2 tysiące. To jeszcze nie wszystko. Każda klasyfikacja ma swojego sponsora. Żywiec nagrodzi najlepszego górala (5 tys.), Coca-Cola najwzrostochotniejszego (5 tys.), Pekaes najlepszego kolarza w punktacji (5 tys.), PZU najlepszy team (5 tys.), a Kredyt Bank obawia lotne premie, za które wypisze czek odpowiednio na 800, 500 i 200 złotych.

Przedowników wszystkich klasyfikacji będzie można rozpoznać po kolorach koszulek. Żółty, oczywiście dla Fiata, w której pojedzie lider wyścigu. Czerwony dla Coca-Coli, zielony dla Żywca, czarny dla Pekaesu, niebieski dla PZU, biały dla GSM Plus oraz różowy dla Kredytu Banku.

W Bytowie nastąpi start do II etapu. Jego trasę wieść będzie do Inowrocławia. W mieście zaplanowano uroczyste powitanie kolarzy. Szczegółowe chwile przeżyje **Czesław Lang**, dyrektor wyścigu, były kolarz Baszty Bytowa. Przez miasto przejedzie na bryczką do bytowskiego zamku. Tam zostanie mu wręczony wspaniały pamiątkowy miecz z dedykacją. (wok, mar)

Koszykarki na AMP

Wczoraj w Lublinie rozpoczęły się Akademickie Mistrzostwa Polski w koszykówce. Wśród uczestników zmagani jest jeden zespół z naszego regionu, kobieca drużyna AZS/ZAGAZ Koszalin. Dla podopiecznych trenera **Grzegorza Dudka** udział w turnieju jest głównym etapem przygotowań przed zbliżającymi się rozgrywkami II ligi seniorskiej. Przed AMP akademicki nie rozegrały bowiem ani jednego meczu sparingowego.

Pierwszy mecz w ramach AMP akademicki rozegrały wczoraj w godzinach wieczornych. Ich rywalkami były koszykarki AZS Toruń. Ten i pozostałe wyniki podamy w relacji z AMP w poniedziałkowym wydaniu naszej gazety. Akademickie mistrzostwa zakończą się w niedzielę (7 bm.). (jak)

Windsurfing w Łebie

W Łebie trwają międzynarodowe mistrzostwa Polski w windsurfingu, zaliczane do Pucharu Polski „A”. Patronat nad imprezą sprawuje wojewoda śląski. Od 5 do 7 bm. zawody będą się rozpoczynały o godz. 10. W godzinach od 18 do 20 każdego dnia organizator przewiduje dyskotekę dla uczestników mistrzostw. Oficjalne zakończenie imprezy oraz wręczenie nagród przewiduje się w niedzielę o godz. 16. (mar)

Debiut J. Wójcika

Polak, Węgier...

W sobotę (6 bm.) o godz. 19.30 na stadionie Wojska Polskiego w Warszawie piłkarska reprezentacja Polski zmierzy się w towarzyskim pojedynku z narodową drużyną Węgier. W roli debiutanta wystąpi selekcjoner naszej kadry - **Janusz Wójcik**. Telewizyjna transmisja w TVP 2 o godz. 19.30.

Czy stare powiedzenie: „Polak, Węgier, dwa bratanki (...)” nie straciło nic na aktualności przekonamy się już w sobotę około godziny 22. Szukająca nowej drogi powrotu do sukcesu nasza reprezentacja, kierowana przez **Janusza Wójcika**, trenera, który doprowadził do srebrnego medalu naszą drużynę podczas igrzysk olimpijskich w Barcelonie, stanie przed kolejną szansą. Zwycięstwo rozpoczęłoby, dość efektywnie, budowanie zespołu, który ma skutecznie walczyć o prawo występu w mistrzostwach Europy roku 2000.

Mamy nadzieję, że ten mecz przebiegać będzie w sportowej rywalizacji.

cji. I że taki też będzie doping kibiców. Węgrzy przyjechali na ten mecz, mimo że musieli „przemeblować” własne ligowe rozgrywki. Więcej, zgadzając się na występ, z którego dochód zostanie przeznaczony na rzecz powdolan, zrezygnowali z premii oraz sami opłacili koszty przelotu. PZPN pokryje jedynie wydatki Węgrów związane z ich pobytem w Warszawie.

Słowem Węgrzy zachowali się jak na bratanków przystało, czy teraz Polacy dorównają im profesjonalną organizacją, gorącym dopingiem i ciekawą, stojącą na dobrym poziomie grą? (wok)

Zapisy

Klub Sportowy Judo „Gwardia” Koszalin prowadzi nabór dzieci i młodzieży zainteresowanych uprawianiem judo. Wszyscy chętni, uczęszczający do szkół podstawowych, mogą zgłaszać się w pawilonie judo przy ul. Fałata 34. Zapisy przyjmują trenerzy koszańskiego klubu codziennie (oprócz sobót) w godzinach 10-13 i 16-20.

Koszaliński Klub Taekwon-do „Bałtyk” prowadzi zapisy dzieci i młodzieży od lat 7 wzwyż na zaję-

cia z taekwon-do, samoobrony i gimnastyki z elementami koreańskiej sztuki walki. Zajęcia i zapisy prowadzone są codziennie w godzinach od 17 do 21 w Centralnym Ośrodku Szkolenia Taekwon-do, mieszczącym się na tzw. terenach podożykowych w Koszalinie.

Nabór prowadzi również Klub Bokserski „Bałtyk” Koszalin. Zapisy zainteresowanych uprawianiem tej dyscypliny sportu przyjmowane są w sali boksu mieszczącej się przy ul. Fałata 34 w Koszalinie, codziennie od poniedziałku do piątku w godzinach od 16 do 19. (jak)

„Górale” na start

Jutro (6 bm.) w Koszalinie zostanie przeprowadzony wyścig rowerów górskich MTB Koszalin'97 w kilku kategoriach wiekowych. Start i meta wyścigu zostały usytuowane przy ul. Buczka. Zgłoszenia przyjmuje KUKS Spółdzielca przy ul. Hołdu Pruskiego 11/6. Można zgłaszać się też telefonicznie pod numerami 32-32-61 i 181-751. (jak)

KRÓTKO

Koniec kariery Maradony?

Drugi test próby antydopingowej Diego Maradony potwierdził, że piłkarz - w pierwszym meczu nowego sezonu ligowego w Argentynie - wspomagał się niedozwolonymi środkami.

Maradona został przypiany na doping już po raz trzeci w karierze. W 1991 roku włoska federacja zawiesiła go na 15 miesięcy. W organizmie Argentyńczyka, grającego wówczas w klubie Napoli, wykryto kokainę. Trzy lata później sytuacja powtórzyła się podczas mistrzostw świata w USA, po meczu Argentyna - Nigeria. Prawdopodobnie ostatnią kontrola antydopingowa przyczyniła się do zakończenia profesjonalnej kariery przez słynnego Argentyńczyka.

Działacze AFA nie podali jaki medykament zażywał Maradona, ale po pierwszym teście prezydent Boca Juniors dał do zrozumienia, że chodzi o kokainę.

Związek nie poinformował, kiedy wyda oświadczenie i rodzaj sankcji wobec Maradony.

W Albionie

Wyniki śródownych spotkań angielskiej Division one: Nottingham Forest - Manchester City 1:3, Stoke - West Bromwich 0:0, Wolverhampton - Port Vale 1:1.

Zwycięstwa Udinese i Vicenzy

Rywal polskich drużyn w europejskich pucharach - Vicenza (Legii

Warszawa w PZP) i Udinese (Widzew Łódź w Pucharze UEFA) wygrali pierwsze mecze w drugiej rundzie Pucharu Włoch. Vicenza pokonała na wyjeździe Pescarę 1:0, a Udinese - również w spotkaniu wyjazdowym - zwyciężyło Reggianę 2:1.

Yeboah powraca do Niemiec?

Napastnik piłkarskiej reprezentacji Ghany Tony Yeboah powrócił do Niemiec, gdzie ma grać w drużynie Hamburger SV. Jak podała stacja telewizyjna „Sky” - jego dotychczasowy klub, grający w Premier League - Leeds, zgodził się sprzedać zawodnika za jeden milion funtów szterlingów (1,6 mln USD). W Leeds jednak nikt nie potwierdził tej informacji, natomiast podkreśla się, że negocjuje się w toku.

31-letni Yeboah przyszedł do Leeds z Eintrachtu Frankfurt w sezonie 1994/1995. Od marca nie grał w lidze z powodu nieporozumień z menadżerem angielskiego klubu George Grahamem.

Yeboah był królem strzelców Bundesligi w 1993 i 1994 roku. Jednak w Eintrachcie także nie mógł znaleźć wspólnego języka z trenerem.

Od lipca Yeboah desperacko poszukuje nowego klubu. Ghańczyk obiecuje, że jeśli nie strzeli dla nowego pracodawcy 15 goli, to... zwraca połowę swoich zarobków. W HSV występowałby obok polskiego napastnika J. Dembińskiego.

Mityng w Rieti

W Rieti odbył się przedostatni w tym sezonie mityng lekkoatletyczny drugiej kategorii o Grand Prix IAAF. Najlepszy czas w tym roku uzyskał

w biegu na 2000 m Venuste Niyongabo (Burundi) - 4.49.00. Na 3000 m z przeszłości Rosjanki na 200 m: Marina Trandenkowa - 22.63 i Natalia Woronowa - 22.88.

Puchar Polski

Wyniki pierwszej rundy Pucharu Polski w koszykówce mężczyzn: Browary Tyskie Bobry Bytom - Trefl Sopot 94:87 (48:45), Zaglebie Maczki Sosnowiec - Browar Dąbrowa Górnicza 92:86 (42:44), Stal St. Wola - Notec Inowrocław 77:69 (44:31). Dziś kolejne pojedynki.

Hakan Sukur najlepszym ligowym strzelcem świata

Turecki piłkarz Hakan Sukur z Galatasaray Stambuł okazał się najlepszym strzelcem ligowym na świecie w ostatnim sezonie. 12 września Hakan Sukur, który w lidze tureckiej zdobył 38 goli, odbierze nagrodę Międzynarodowej Federacji Historii i Statystyki Futbolu (IFHS). Wyprowadził on słynnego Brazylijczyka Ronaldo (Barcelona, obecnie Inter Mediolan) - 34 bramki, oraz Rumuna Ilie Sabina (Steaua Bukareszt) - 31. (wok)



Organizatorem igrzysk olimpijskich w 2004 roku został...

Jeden z pięciu

Dzisiaj poznamy organizatora pierwszych w przyszłym stuleciu igrzysk olimpijskich. Członkowie Międzynarodowego Komitetu Olimpijskiego zdecydują w Lozannie, które z pięciu miast - Ateny, Buenos Aires, Kapsztad, Rzym czy Sztokholm - uzyska zaszczytne miano organizatora igrzysk w 2004 roku.

W marcu br. MKOl. przeprowadził wstępny selekcję, wybierając z dwunastu miast pięć, które rywalizują o ten zaszczyt: Rzym, Ateny, Sztokholm, Kapsztad i Buenos Aires. Faworytem wydaje się Rzym. Akcje stolicy Włoch stoją najwyżej u bukmacherów londyńskich. Rzym zyskał wielu znaczących orędowników. Także w kuluarach lozańskich pałacu Beaulieu właśnie Wieczne Miasto jest wymieniane jako główny pretendent w rywalizacji o prawo organizowania igrzysk 2004 roku.

Wydaje mi się, że te igrzyska nie opuszczą Europy - zapewnił książę Alexandre de Merode, szef komisji medycznej i wiceprzewodniczący MKOl. Jego zdanie podziela wielu innych notabli Międzynarodowego Komitetu Olimpijskiego. Dotychczas europejskie miasta gościły

olimpijczyków 14 razy, tylko 10-krotnie inne kontynenty (Ameryka Północna i Środkowa, Azja i Oceania), ale nigdy igrzyska nie były organizowane w Ameryce Południowej i Afryce. Mimo że w finałowej stawce znalazły się Kapsztad i Buenos Aires, oczekuje się, że właśnie stolica kraju europejskiego zostanie wyznaczona na gospodarza kolejnych - po Sydney - letnich igrzysk olimpijskich. Przedstawiamy kandydatów:

Ateny

Ateny ubiegały się o otrzymanie praw gospodarza igrzysk w 1996 roku, ale przegrały ze stolicą „Coca-Cola” - Atlanta. Nie pomógł fakt, że właśnie w stolicy Grecji odbyły się pierwsze nowożytnie igrzyska olimpijskie - w 1896 roku.

Buenos Aires

W Lozannie kandydaturę Buenos Aires popiera prezydent Argentyny Carlos Menem. Argentyna na igrzys-

ka zamierza przeznaczyć budżet w wysokości 2,814 mld USD.

Kapsztad

Kapsztad był powszechnie uznawany za faworyta rywalizacji o prawa gospodarza igrzysk w 2004 roku (m.in. ze względu na fakt, że dotychczas Afryka jeszcze nie gościła olimpijczyków), ale w raporcie komisji MKOl. jego ocena wypadła słabo. Kapsztad dysponuje budżetem 3,1 mld USD.

Sztokholm

Sztokholm obiecał urządzić „najbardziej zielone” igrzyska w historii ruchu olimpijskiego. Zamierzają odwrócić tendencję, polegającą na „komercjalizacji” igrzysk, która była bardzo widoczna w Atlancie. Szwedzi dysponują budżetem 1,65 mld USD.

Rzym

Stolica Włoch organizowała igrzyska w 1960 roku i wiele obiektów olimpijskich, po modernizacji, będzie gotowych na ponowne przyjęcie sportowców. Jego kandydaturę poparli kolejni premierzy Włoch - Silvio Berlusconi, Lamberto Dini i Romano Prodi. Włosi na igrzyska zamierzają przeznaczyć 1,8 mld USD. (wok)

Na zdjęciu: widok z lotu ptaka na olimpijski kompleks w Atenach.

Fot. PAP

US Open

Petr już z Pete'em

W ostatnim turnieju wielkoszlemowym w tym roku, US Open, pogromca Amerykanina Pete'a Samprasa - Czech Petr Korda (nr 15) w ćwierćfinale uległ nie rozstawionemu Szwedowi Jonasowi Bjorkmanowi. Czech uskarżał się na wyjątkowo niską temperaturę, a zapewne odczuwał trudny pojedynek z pierwszą rakietą świata i skreczował w trzecim secie.

Wyniki gier ćwierćfinałowych: Jonas Bjorkman (Szwecja) - Petr Korda (Czech), 15:7 (7-3), 6:2, 1:0 krecz, Greg Rusedski (W. Brytania) - Richard Krajicek (Holandia), 7:5, 7:6 (7-5), 7:6 (8-6).

Poznalismy już tenisistki, które zmierzają w grach półfinałowych: I. Spirelea, V. Williams, L. Davenport i M. Hingis. W ostatnich pojedynkach 1/4 finału Czechka Jana Novotna przegrała z niżej notowaną Amerykanką Lindsay Davenport 2:6, 6:4, 6:7 (5-7), a Martina Hingis łatwo rozprawiła się z Hiszpanką Arantzą Sanchez 6:3, 6:2.

Wicemistrzowie Europy juniorów w tenisowym debiucie Filip Anioła (AZS Poznań) i Jakub Hłowski (KKS Bielsko-Biala) przegrali w drugiej rundzie turnieju deblistów-juniorów w US Open z parą argentyńsko-czeską Federico Cardinalli, Ladislav Chramosta 5:7, 2:6. (wok)

Grają trzeciologowcy

WIELKOPOLSKA

Komu uda się powstrzymać zwycięski marsz piłkarzy Gwardii Koszalin? To pytanie zadają sobie działacze przynajmniej kilku występujących w grupie wielkopolskiej klubów. W najbliższą niedzielę (7 bm.) o godz. 16 lider - Gwardia Koszalin na stadionie przy ul. Pałata 34 podejmować będzie jedenastkę Intransitu/Polonii Chodzież. Mimo że podopieczni trenera Alfreda Biczyska są zdecydowanie faworytem spotkania (nie przegrali przecież w dotychczasowych pięciu meczach żadnego pojedynku) to wypada przypomnieć, że chodzieska jedenastka nigdy „nie leżała” koszaliniom. Mecz z polonistami zawsze należał do trudnych. I to nie tylko wtedy, gdy oba zespoły rywalizowały o najwyższą w lidze stawkę. W obecnych rozgrywkach zespół z Chodzieży nie odniósł jeszcze zwycięstwa. Trzykrotnie remisowali i dwa razy doznał porażek. Czy uda mu się teraz po raz pierwszy wygrać i powstrzymać triumfalny pochód Gwardii? Być może wkrótce koszański zespół wzmocni się. Ostatnio na treningach pojawił się Jarosław Kowalkowski. Gwardyjski wychowanek, który przed dwoma laty został sprzedany do bydgoskiego Zawiszy. Tak jednak kariery nie zrobił i być może wkrótce zobaczymy go ponownie w gwardyjskim teamie.

Niezwykle ciężkie zadanie czeka zespół prowadzony przez trenera Andrzeja Brendlera - Kotwice Kołobrzeg. Kołobrzeżanie walczą będą na wyjeździe (niedziela godz. 17) z Polonią Słubice. Słubiczanie cały czas mają „apetyt” na II ligę. Jednak nie udało im się start i teraz zamierzają zainkasować komplet punktów. Tymczasem kołobrzeżanie wyraźnie „nie idzie”. Mimo dość dobrych występów nadal pozostają zespołem, który nie odniósł zwycięstwa.

Także i drużyna trenera Mariusza Kuny - Darłowa Darłowo będzie musiała wykrzesać z siebie niemal wszystkie umiejętności, by wywieźć ze Swarzędza korzystny wynik. Miejscowa Unia należy do ligowej czołówki (3 zwycięstwa, remis i jedna porażka).

Wśród rozegranych zaległych spotkań, w którym Polonia Słubice zremisowała z ligowym beniaminkiem - zespołem Czarnych Browar Witnica 1:1 (1:0).

Program 6. kolejki: Gwardia Koszalin - Intransit Polonia Chodzież, Polonia Słubice - Kotwica Kołobrzeg, Unia Swarzędz - Darłowo, Darłowo, Błękitni Stargard - Amica II Wronki, Flota Swinoujście - Polonia CPN Jastrowie, GPK Gorzów - Dyskobolia Grodzisk II Grodzisk, Lech II Poznań - Czarni Browar Witnica, Lubuszanin Drezdenko - Leśnik Remim Międzyzdroje, Luboński KS - Stal Telgom Szczecin. (wok)

Europa gra o Francję

W najbliższy weekend w Europie rozegranych zostanie kolejnych 15 spotkań eliminacyjnych do piłkarskich mistrzostw świata, które już za niespełna rok rozpoczyna się we Francji.

Do wczoraj nie wiadomo było, kiedy dojdzie do walki o eliminacyjne punkty, w której zmierzyć się mają piłkarze Szkocji i Białorusi. Termin tego pojedynku - grupa 4 - stał pod znakiem zapytania z powodu... tragicznej śmierci Lady Di. W środę rano Szkocki Związek Piłki Nożnej postanowił, że spotkanie odbędzie się w sobotę, mimo że dzień ten w Wielkiej Brytanii został ogłoszony dniem żałoby i odwołano wszystkie inne imprezy sportowe. Z decyzją tą nie zgodzili się jednak przedstawiciele szkockiego rządu oraz niektórzy piłkarze. Reprezentacyjny napastnik Ally McCoist, bramkarz Andy Goram i pomocnik Gordon Durie zapowiedzieli, że w sobotę nie będą grać. W tej sytuacji ostateczny termin meczu na niedzielę (7 bm.) wyznaczyła FIFA.

Oprócz tego w weekend zmierzają się: Grupa 1: Chorwacja - Bośnia i Hercegowina i Słowenia - Grecja. Grupa 3: Szwajcaria - Finlandia i Azerbejdżan - Norwegia. Grupa 4: Austria - Szwecja, Łotwa - Estonia i Szkocja Białoruś. Grupa 5: Luksemburg - Cypr. Grupa 6: Wyspy Owcze - Czechy. Grupa 7: Holandia - Belgia. Grupa 8: Liechtenstein - Rumunia, Islandia - Irlandia i Litwa - Macedonia. Grupa 9: Armenia - Albania, Niemcy - Portugalia. (wok)

Polak przeciwko Polakom

Od 18.10 do 2.11 w tunezyjskim kurorcie Hammamet odbędzie się Drużynowe Mistrzostwa Świata kobiet (Venice Cup) i mężczyzn (Bermuda Bowl) w brydżu sportowym.

Prawo gry zdobyła reprezentacja Polski, która w czerwcu w Montecatini zajęła drugie miejsce w mistrzostwach Europy.

Jednym z rywali polskich brydżystów będzie Nowa Zelandia. W składzie tej drużyny znalazł się Ryszard Jedrychowski, który przed laty wyemigrował na antypody. (wok)

POMORZE

Trzeciologowe zespoły grupy Pomorze rozegrają siódmą kolejkę spotkań. Większość z nich odbędzie się w sobotę. W niedzielę odbędzie się tylko jeden mecz. Na stadionie przy ul. Sportowej w Uście spotkają się miejscowy Jantar z Lechią Gdańsk. W kilkanaście minut po trzeciologowym spotkaniu na murawę wybiegną usteccy oldboye, by zmierzyć się z holenderskim zespołem z Enkhuizen.

Niedziela w Uście będzie przebiegała pod znakiem piłki nożnej. Najpierw o godz. 15 podopieczni trenera Tadeusza Spionka spotkają się z gdańską Lechią, a zaraz po nich dojdzie do pojedynku między miejscowym zespołem oldboyów MOSiR z holenderskimi rówieśnikami. Trzeciologowców czeka niezwykle ciężki mecz. Na początku rozgrywek, gdańszczanom specjalnie się nie wiodło, ale ostatnio zdają się być w dobrej formie. Dowodem ich dobrej gry jest pogrom Kasztelana Papowo Biskupie 7:0. Co prawda Kasztelan gra słabiej niż w ubiegłym sezonie, jednak trudno na podstawie ich porażki przewidzieć czy Jantar jest w stanie zapobiec podobnej klęsce. Ostatni mecz z Gopłanią sygnalizował, że ustecanie mogą sprawić niespodziankę i być może sprawią już w niedzielę przed własną publicznością. Tak się składa, że do słabego Kasztelana wyjedzie Pogon Lębork, współlider rozgrywek. Lęborkiemu gorszym stosunkiem bramek ustępują Kaszubi z Kościerzyny. Trener Waldemar Walkus na pewno nie puści lekką ręką okazji do zdobycia trzech punktów. Byłoby dobrze, gdyby zespół z Lęborka postrzelal sobie na papowską bramkę i zniwelował jednobramkową przewagę Kaszub, która wyjdzie na trudne spotkanie do Malborka z tamtejszą Pomezaną. Przedstawiamy zestaw par siódmej kolejki: Jantar Ustka - Lechia Gdańsk (niedziela 15), Kasztelan Papowo Biskupie - Pogon Lębork (sobota 16), Rodło Kwidzyn - Gopłania Inowrocław (s.16), Olimpia Grudziądz - Czarni Nakło n. Notecią (s.16), Arka Gdynia - Wierzyca Starogard Gdański (s. 17), Chemik Bydgoszcz - Bałtyk Gdynia (s.12), Zatoka Braniewo - Brda Bydgoszcz (s. 16), Pomezania Malbork - Kaszubia Kościerzyna (s. 16), Stolem Gniewino - Gryf Wejherowo (s. 16). (mar)

TELEWIZJA

PROGRAM 1

6.30 Kawa czy herbata?
8.05 Miasteczko na granicy (38) - serial kanad.
8.30 Wiadomości
8.45 Mama i ja
9.00 Rządy dzieci, czyli pajdokracja
9.30 Kolory
9.55 Gimnastyka oczu
10.00 Kontratak (31) - serial kanad. franc.-USA
10.50 Stawka większa niż życie
11.10 Zrob to tak, jak my
11.20 Grajmy w szachy
11.35 Magazyn Notowań
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.20 Porozumienie
12.40 Oświatowe informacje
12.50 Droga, dróżka, ścieżyna
13.05 Edukacja nowego wieku
13.30 Nasza klasa
14.00 Dziewczyna z oceanu (23) - serial austral.
14.30 Teatr jak życie
15.00 Wiadomości
15.10 Jak znaleźć dobrą pracę? (1)
15.20 Ja i moje życie
15.35 Fizjonomia kropli wody
15.50 Polacy z wyboru
16.15 Kadra czeka
16.40 Bezpieczniej
17.00 Teleexpress
17.25 Jaka to melodia?
17.50 Flesz oraz Prognoza pogody
17.55 Tata, a Marcin powiedział...
18.10 Randka w ciemno
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości
20.10 Klan sycylijskich - film sens. franc., reż. Henri Verneuil, wyk.: Jean Gabin, Alain Delon, Lino Ventura
22.10 Cienka, niebieska linia (7-ost.) - serial ang.
22.40 W centrum uwagi
23.00 Wiadomości
23.10 500 narodów (7) - serial dok. USA
24.00 Wakacyjna rozmowa
0.15 Niebezpieczny patrol - film fab. USA, reż. Alex Cox, wyk.: Roberto Sosa, Bruno Bichir
1.55 Zakończenie programu

PROGRAM 2

7.00 Sport telegram
7.05 Dziennik krajowy
7.25 Ścieżki
7.50 Akademia zdrowia Dwójki
8.00 Programy lokalne
8.35 Kłopoty z tatuśkiem (5) - serial USA
9.00 Świat kobiet
9.30 Nieujarzmiona Afryka (1) - serial przyrod. franc.
10.00 Bądź mistrzem
10.30 Siegnąć gwiazd (1) - serial anim.
11.00 Sundown Saunders - western USA, reż. Robert Bradbury, w roli gl. Bob Steele
12.05 Przeżyjmy to jeszcze raz
13.00 Panorama
13.30 Dziennik krajowy (powt.)
13.50 Seans filmowy (powt.)
14.20 Clipol
14.50 Akademia Zdrowia Dwójki (powt.)
15.00 Powitanie
15.05 Teatr dla Dzieci: Słoneczko - reż. Igor Mołodecki, wyk.: Dominika Mroczek, Małgorzata Borkowska
16.00 Panorama
16.10 Zwierzęta wokół nas
16.35 Twarzą w twarz - nowela TVP
17.00 Instalacja
17.30 Programy lokalne
18.00 Panorama
18.10 Programy lokalne
18.35 Va banque
19.05 Tele Wizje kultury
19.30 Bądź mistrzem (powt.)
20.00 Teatr Dwójki - Anthony Schaffer: Morderca - reż. Filip Zylber, wyk.: Marek Kondrat, Ewa Skibińska, Sławomir Orzechowski
21.00 Dziedzictwo - serial dok. franc.
22.00 Panorama
22.30 Sport telegram
22.40 Okruchy pamięci - film fab. USA, reż. Wolfgang Petersen, wyk.: Tom Berenger, Bob Hoskins
0.15 Przystanek Woodstock
1.15 Zakończenie programu

6.00 Poranek z Polsatem 7.45 Polityczne graffiti 7.55 Poranek - informacje 8.00 Maski - serial anim. 8.30 Renegat - serial sens. 9.30 Zar młodości - serial 10.30 Nieustraszone - serial 11.30 F/X - serial 12.30 Policja 13.00 Czas na naturę - magazyn medycyny naturalnej 13.30 Piraci - teleturniej 14.00 Sztuka informacji - progr. publicyst. 14.30 Program publicystyczny 15.00 Batman - serial anim. 15.25 Bractwo Białego Orła - progr. ekolog. dla dzieci 15.30 Kuba zaprasza 16.00 Informacje 16.15 Kalambr 16.45 Drużyna A - serial 17.45 Karolina w mieście 2 - serial 18.15 Świat według Bundy - serial 18.45 Informacje 19.00 Powrót Supermana - serial (ok. 19.25 Prognoza pogody) 19.55 Strażnik Teksa 4 - serial 21.00 Nikita - serial 21.55 Człowiek, którego nie ma - serial 23.10 Informacje i biznes Informacje 23.20 Polityczne graffiti 23.30 Biznes tydzień 23.45 Psychoza - thriller, USA (1960) 1.45 Muzyka 3.45 Pożegnanie

7.00 CNN News 7.30 Tajemnice piasków - serial 8.00 DJ's Club 8.30 Super Mario Bros 2 - serial anim. 9.00 Power Rangers - serial anim. 9.30 Rodzina Trappów - serial anim. 10.00 UFOzaury - serial anim. 10.30 Domek na prerii - serial 11.30 Antonella - serial 12.30 Mute Music Television 13.30 P.M.A.M. 14.00 DJ's Club 14.30 Mute Music Telecison 15.30 Cosmix 16.00 Rodzina Trappów - serial anim. 16.30 UFOzaury - serial anim. 17.00 Super Mario Bros 2 - serial anim. 17.30 Power Rangers - serial anim. 18.00

Telewizja zastrzega sobie możliwość zmian w programie.

Domek na prerii - serial 19.00 CNN News 19.30 Tajemnice piasków - serial 20.00 Antonella - serial 21.00 Gra! My News 21.05 Halo Gra! My 21.30 Master Hot 21.50 Dżana Top 22.00 Koncert tygodnia 23.00 Gra! My News 23.05 La ultima noche 24.00 Przylut mnie 0.30 Zakorzenie programu

8.30 Wiadomości 8.45 Prognoza pogody 8.50 Teledyski na życzenie 9.00 Credo 9.30 Rozalka Olaboga - serial 10.00 Karol Wielki - serial 11.00 Uczmy się polskiego 11.30 Muzyka łagodni obyczaże 12.00 Wiadomości 12.15 Tulipan - serial 13.15 Dziwaczny 14.10 Program publicystyczny 14.55 Zapowiedź programu 15.00 Panorama 15.30 Kawał życia Marii Sobolewskiej - reportaż 16.00 Zwyczaże i obrzędy 16.30 Hity satelity 16.50 Teledyski na życzenie 17.00 Telexpress 17.15 Dla dzieci: Ala i As 17.30 Mazi w Gondolli 17.35 Tata, a Marcin powiedział... 17.45 Tak jak w kinie 18.15 Bar Atlantic - serial 18.45 Telewizyjne Wiadomości Literackie 19.15 Paler - program muzyczny 19.40 Dobranocka 20.00 Wiadomości 20.30 Lalka - serial 21.45 Cygańska noc (1) 23.00 Panorama 23.30 Niefachowy strzyk - film dok. 0.05 Porozmawiajmy

8.30 Seriale anim. dla dzieci - powt. 9.30 Helena i chłopcy - POLONIA serial 10.00 Namietność - serial 11.00 Top Shop 13.30 Celeste - serial 14.30 Bliżej filmu 15.00 Top Shop 16.00 Seriale anim. dla dzieci 17.30 Helena i chłopcy - serial 18.00 Namietność - serial 19.00 Pełnym gazem 19.30 Seriale anim. dla dzieci 20.00 Miss Wakacji - rep. 21.00 Reportaż z planu 21.30 Nie tylko na weekend - magazyn 22.00 Atak potworów 22.30 Top Shop

7.00 RTL 7 zaprasza 7.25 Teleshopping 8.00 Siódemka dzieciom 8.45 Karuzela przygód - serial 9.10 Campbellowie - serial 9.35 Piękna i Bestia - serial 10.25 Carrotka z puski 10.55 Muzyka w RTL 7 14.55 Teleshopping 15.20 Siódemka pokus 16.10 Campbellowie - serial 16.35 Siódemka dzieciom 17.30 Karuzela przygód - serial 18.00 Piękna i Bestia - serial 18.50 Polskie seriale animowane 19.10 Prognoza pogody 19.15 7 minut 19.25 Carrotka z puski 19.50 Prognoza pogody 19.55 Święty - serial 20.45 7 minut 20.55 Strefa zagrożenia - serial 21.40 7 minut 21.50 Brenda Star - film fantast. USA (1992) 23.20 Wewnętrzny niepokój - thriller USA (1991)

NOTOWANIA GIEŁDOWE

4.09.1997	kurs bieżący	kurs poprzedni	zmiana w %
AGROS	101,00	99,50	+1,5
AMERBANK	19,00 nk	18,50	+2,7
ANIMEX	8,40	8,40	0,0
ATLANTIS	8,80 ns	8,50	+3,0
SGDANSKI	41,00	39,50	+3,8
BIG	4,30 ns	4,40	-1,1
BK	15,00 ns	14,90	+0,7
BORYSZEW	19,10	18,10	+5,5
BOŚ	41,40	41,00	+1,0
BPH	199,00 ns	200,00	-0,5
BRE	73,50	73,00	+0,7
BSK	265,00	267,00	-0,7
BUDIMEX	18,90	18,30	+3,3
BWR	2,85 ns	2,80	+1,8
BYTOM	19,00	18,30	+3,8
CELLZIO	18,10	18,10	0,0
COMPLAND	95,00	95,00	0,0
DEBICA	96,00	96,00	0,0
DROBED	68,00	67,50	+0,7
ELBUDOWA	55,00 ns	55,00	0,0
ELEKTRIM	30,70	30,70	0,0
ELEKTROEX	6,30	6,25	+0,8
ELMONTWAR	5,70 ns	5,70	0,0
ESPEBEPE	5,25	5,25	0,0
EXBUD	41,00	41,00	0,0
FARINFOD	40,40	40,40	0,0
FERRUM	10,50	11,80	-1,0
FORTESA	19,00	18,90	+0,5
GORAZDZE	147,00	145,00	+1,4
GPRD	16,90	16,90	0,0
HANDLOWY	45,10	45,20	-0,2
IMPEXMET	35,50	35,00	+1,4
INDYKPOL	34,50	32,50	+6,2
IRENA	17,70	17,80	-0,6
IZOLACJA	235,00	230,00	+2,2
JELFA	76,50	75,00	+2,0
JUTKENKA	79,50 ns	79,50	0,0
KABELSK	31,00	31,00	0,0
KABE	52,50	53,50	-1,9
KETV	66,50	66,50	+1,5
KGM	22,80	22,80	0,0
KPB-BICK	31,30 ns	31,40	-0,3
KREDYT B	8,20	8,40	-2,4
KROSHO	41,80	41,50	+0,7
KRUSZWICA	29,70 ns	29,70	0,0
LENTEX	46,70	46,70	0,0
MOSTALEX	11,10	11,10	-2,6
MOSTALGD	21,40 ns	21,40	-0,8
MOSTALKRK	20,20 ns	20,20	0,0
MOSTALWAR	29,80	29,80	0,0
MOSTALZAB	20,30 ns	20,30	0,0
NOVITA	18,80	18,80	+0,5
OKOCIM	17,60	17,60	-1,1
OLAWIA	14,40	14,20	+1,4
OPTIMUS	112,60	112,00	0,0
PAGED	9,25	9,25	0,0
PBR	15,30	15,00	+2,0
PEKPOL	15,00 ns	14,80	+1,4
PEPES	71,50	72,50	-1,4
PETROBANK	9,10 ns	9,10	+1,7
PLI	9,55	9,55	0,0
POLKUTNO	118,00	118,00	-0,8
POLIFARBIC	19,20 ns	19,20	-1,5
POLIFARBW	13,90	14,10	-1,4
POLISA	4,80	4,90	-2,0
PRABANK	16,10	15,80	+1,9
PROCH-AM	14,30	14,30	0,0
PROCH-AM	20,50 ns	20,50	0,0
RAFAKO	10,70	10,90	-1,8
RELPO	118,00	118,00	0,0
REMAK	6,30	6,70	-6,8
RIMPEX	12,70	12,80	-0,8
SANKS	67,00 ns	65,50	+2,3
SOKOLOW	4,25 ns	4,25	-1,2
STALEX	32,80	32,20	+1,9
STALPROD	23,50	23,50	0,0
STONIL	34,00	34,00	-2,4
SWARZEDZ	8,50	8,15	+4,3
TUNSID	14,80 ns	14,80	0,0
UNIBUD	39,10	39,00	+0,3
UNIVERSAL	9,35	9,35	+1,6
VISTULA	9,40 nk	9,30	+1,1
WARTA	41,60	41,00	+1,5
WBK	20,40	20,30	+0,5
WEDEL	219,00 ns	220,00	-0,5
WOLCZANKA	17,10	17,40	-1,7
ZASADA	6,85	6,80	+0,7
ZEW	22,00	22,00	0,0
ZYWIEC	273,00 nk	272,00	+0,4
WIG	17071,5	17061,9	+0,1
NIF	138,7	137,4	+1,7

RYNEK RÓWNOLEGŁY			
APATOR	41,00 ns	40,50	+1,2
ARIEL	8,90 nk	8,70	+2,3
BALMA	16,90	16,50	+2,4
BESTON	28,00	28,10	-0,4
BETONSTAL	101,50 ns	101,50	0,0
CENISTALD	5,80	5,70	+1,8
CEMENTKOR	12,00 nk	12,10	-0,8
CHIMISTAR	30,70	30,70	0,0
ECHO	100,00	100,00	0,0
ELEK	15,30 ns	15,00	+2,2
EFKO	5,25	5,25	0,0
GRABJEW	100,000	100,000	0,0
KOMPAK	40,90	41,00	-0,2
KRACHKEM	14,20	10,30	-1,0
LUBAWA	14,20	14,40	-1,4
MIESZKO	31,20 ns	30,50	+1,8
MIEZSKO	23,00	22,60	+1,6
OCEAN	12,30	12,30	0,0
OLAFABAD	117,00	117,00	+2,1
POLIGR	15,10	15,30	1,3
PPWIK	30,50	30,50	+0,3
VISCO	21,50	21,60	-1,2
WISM	61,00	60,00	+1,0
ZREW	65,00	65,00	0,0
WIRP	382,6	3801,0	+0,6

Najbardziej niebezpieczne i z rodzin patologicznych

Szkolne dożywianie

Od początku nowego roku szkolnego dożywiane są w miasteczku szkolach dzieci z rodzin biednych i patologicznych. Miejsko-Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej ma na ten cel 67 tysięcy złotych.

Pieniądze otrzymała gmina w formie dotacji z rządu Województwa w Słupsku, dzięki temu, że dożywiają dzieci ze swojego budżetu w miesiącach przedwakacyjnych. Z bezpłatnych posiłków skorzystało co miesiąc prawie 600 osób. Samorząd wydał na ten cel 70 tysięcy złotych. – Pieniądzy na dożywianie dzieci na pewno nie zabraknie – mówi Tadeusz Wysoki, kierownik Miejsko-Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Miastku. – Będziemy dożywiać dzieci z biednych rodzin, ale również z patologicznych, choćby nawet bogatych. Często jest bowiem tak, że też one nie dojadają. W tym drugim przypadku ośrodek będzie później obciążał rodziców kosztami. Liczę,

że co miesiąc dożywianych będzie 600-700 dzieci z gminy.

W trzech szkołach (SP nr 1 i 2 w Miastku oraz w Świerżnie) uczniowie będą mieli zapewniony pełny dwudaniowy obiad, bo tam są stołówki. W szkołach w Piaszczyźnie, Dretyniu i Kamnicy dzieci będą otrzymywały bułki i owoce. W pozostałych szkołach oprócz bułek, uczniowie mogą liczyć na ciepłe kakao, mleko i herbatę. – Generalnie powinno być tak, że dzieci otrzymują ciepły posiłek, ale ze względu lokalowych, nie we wszystkich szkołach można im to zapewnić. W części nie ma wolnych sal, gdzie można byłoby choćby wypić kakao czy herbatę – powiedział T. Wysocki. (ang)

W 2000 roku powstanie w Lebie Centrum Sztuki Plastycznej

Picasso na otwarciu

Dzisiaj w Ośrodku Wypoczynkowym „Wodnik” w Lebie otwarto wystawę Międzynarodowy Plener „Lebska Enklawa Malarzy 1997”, który potrwa do 20 września. Trzecią już edycję rozpocznie wystawa prac poświęconych pracom Pabla Picassa.

Hasłem tegorocznego spotkania jest „Zwierzę”. Udział zapowiedziało 12 artystów plastyków z Polski i zagranicy.

Krajowi artyści są członkami ZPAP, który, przy współudziale

Leborskiej Fundacji Kultury i Urzędu Miejskiego w Lebie, Wydziału Kultury Sportu i Turystyki UW w Słupsku, zorganizował plenerną imprezę.

Prace po zakończeniu wystawy zostaną przekazane miastu. Poza tym każdy z uczestników pleneru zobowiązany jest przekazać jedną pracę na wystawę poplenerową. Później również i one przejdą na własność Leby. Dzięki tym pracom powstanie w roku 2000 Lebskie Centrum Sztuki Plastycznej. (pio)

Oświata nie całkiem bezpłatna

Wraz z początkiem roku szkolnego we wszystkich szkołach kadra nauczycielska powinna być już skompletowana. Większość placówek pedagogicznych w woj. słupskim nie miała problemów z wypełnieniem wakacji. Pewne trudności mieli jednak dyrektorzy szkół wiejskich.

– Drugiego dnia nauki w każdej szkole powinna być pełna obsada nauczycielska – mówi Jerzy Byczkowski, dyrektor Wydziału Organizacji i Kadr Kuratorium Oświaty w Słupsku. – Generalnie nie było z tym problemów. Na przykład zgłosiło się do nas więcej nauczycieli języka polskiego i matematyki, niż mieliśmy wolnych miejsc. Ze względu na niż demograficzny można mówić nawet o bezrobociu wśród pedagogów uczesnoszkolnych i przedszkolnych.

Nauka
za złotówki

Dyrektorzy szkół w Słupsku nie uskarżają się na braki w kadrze. Natomiast w wiejskich szkołach podstawowych sytuacja nie przedstawia się optymistycznie. Wiele

Marynarskie święto

Festyn z pękniętą liną

Przed pięcioma laty, 12 września, Centrum Szkolenia Marynarki Wojennej otrzymało imię wiceadmirała Józefa Unru. Przed kilkoma dniami w CSMW odbyły się główne uroczystości związane ze świętem jednostki. Uczestniczyli w nich kontradmirał Roman Krzyżewski, zastępca dowódcy Marynarki Wojennej. Okolicznościową zbiórkę i defiladę obserwowali także słupscy parlamentarzyści oraz władze wojewódzkie i samorządowe Ustki i Słupska.

– Święto jednostki stało się okazją do zorganizowania wielu imprez dla żołnierzy i ich rodzin – mówi kmr ppor. Marian Jarczyński, rzecznik komendanta CSMW. – Dużym zainteresowaniem cieszył się festyn, podczas którego rozegraliśmy mecze piłkarskie



złotek i – typową dla marynarzy konkurencję – przeciąganie liny. Tu ostatnia pokazała tężyznę fizyczną naszych żołnierzy – gdy dwie dwudziestoosobowe drużyny chwyciły za linę, ta pękła jak papierowy sznurek. I to dwukrotnie!

Składy zespołów trzeba było ograniczyć do 10 osób. Najlepszą okazała się kompania czwarta przed piątą i pierwszą. Wśród kadry zawodowej najlepsimi byli chorążowie. Turniej piłkarski szóstek także wygrali chorążowie. Na drugim miejscu uplasowała się reprezentacja korpusu podoficerskiego, a na trzecim – oficerowie.

Przedwczorajsza uroczystość była także okazją do uhonorowania okolicznościowymi wyróżnieniami żołnierzy, pracowników cywilnych i osób współpracujących z jednostką. (her)

Fot. Krzysztof Tomasiak



Wpłynęły akty oskarżenia

Sąd orzeknie...

Miasteczka prokuratura skierowała do Sądu Wojewódzkiego w Słupsku dwa oskarżenia o zabójstwa. Dotyczą one zdarzeń z kwietnia tego roku w Miastku i Piaszczyźnie.

37-letni Zygmunt B. z Piaszczyzny oskarżony jest o to, że 3 kwietnia podczas libacji alkoholowej ugodził nożem w serce swojego znajomego – Andrzeja W. Zmarł on po kilku minutach. Wcześniej między dwoma mężczyznami doszło do kłótni i bójki. Oskarżony nie przyznaje się do winy. Twierdzi jednocześnie, że niewiele z tego wszystkiego pamięta, ponieważ był pijany. Zygmunt B. przebywa w areszcie śledczym w Chojnicach. Wcześniej był karany za rozboje.

Do drugiego zabójstwa doszło 24

kwietnia w Miastku. Prokuratura oskarża 41-letnią Marię G. o „spowodowanie śmierci w warunkach ograniczonej poczytalności” (z powodu nerwicy i uzależnienia alkoholowego) swojego byłego męża. Do tragedii doszło podczas imprezy alkoholowej. Brało w niej udział pięć osób. Między byłymi małżonkami doszło do sprzeczki. W pewnym momencie kobieta chwyciła leżący na stole nóż i ugodziła nim mężczyznę w tętnicę pod obojczykiem. Śmiertelne wykrwawienie nastąpiło w ciągu kilku minut. Maria G. przyznała się do tego, że ugodziła nożem swojego byłego męża, ale twierdzi, że nie miała zamiaru go zabić. Obecnie przebywa w Areszcie Śledczym w Koszalinie. (ang)

Kaszubi
w Częstochowie

„Gzube” – dziecięcy zespół folklorystyczny z Tuchomia wyjedzie na Ogólnopolskie Dożynki Jasnogórskie, które odbędą się 6 i 7 września.

Organizowane przez Wojewódzki Ośrodek Kultury w Częstochowie i tamtejszy Ośrodek Doradztwa Rolniczego dożynki przewidują występy zespołów artystycznych, reprezentujących folklor z całej Polski.

– Młodzi tuchomianie wystąpią z godzinny programem na Estradzie Folkloru „Dożynkowe Granie”. Zaprocentują folklor kaszubski i są jedynym zespołem z województwa słupskiego zaproszonym przez organizatorów – powiedział Zbigniew Babiarz-Zych, rzecznik prasowy słupskiego wojewody. (pio)

„Żywioli” w Portugalii

20-osobowa obsada przedstawienia plenerowego „Żywioli” odjechała przedwczoraj ze Słupska na Międzynarodowy Festiwal Teatralny dla Dzieci i Młodzieży Santarem w Portugalii. W spotkaniu biorą udział m.in. aktorzy z Brazylii, Danii, Czech, Hiszpanii, Francji, Włoch i Portugalii. Koszty przejazdu i pobytu słupszczan sponсорuje strona portugalska. Przedstawienie dofinansowuje również Urząd Miasta. (kow)

Lubowidz
skażony?

Zadzwoń do nas Czytelnik z Leborka. Jego zdaniem dzieje się coś złego z Jeziorem Lubowidzkim. – W ubiegły weekend woda sprawiała wrażenie brudnej – poinformował. – Ludzie po wyjściu z kąpieli dostawali uczulenia. Co na to sanepid?

Janusz Łakowski, dyrektor Wojewódzkiej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej wyjaśnia: – Jezioro było badane regularnie co dwa tygodnie. Ostatnio badano je 20 sierpnia. Wszystkie wyniki były dobre. Tylko wczesną wiosną jeden weekend nad jeziorem przebywali prywatnie pracownicy leborskiego sanepidu i nie zauważyli niczego podejrzanego. Mimo to sprawdzimy sygnał Czytelnika... (jard)

TERAZ EURO TAXI
411-411
KOSZALIN

Radio Koszalin

Program Radia Koszalin UKF 67.73 MHz, 103.1 MHz Koszalin UKF 67.73 MHz, 95.30 MHz Słupsk UKF 72.80 MHz Pila. Dyżur redakcji wiadomości nr tel. 45-47-05. Telefon w studio 45-04-38. Wiadomości: 5.00, 6.00, 7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00, 21.00, 22.00, 24.00. Skróty wiadomości: 5.30, 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.30, 14.30, 15.30, 16.30, 17.30, 18.30, 19.30, 20.30, 21.30, 22.30, 23.30, 24.30. Pogoda: 6.45, 9.05, 13.05, 19.05, 21.05. Komunikaty dla alergików: 5.05, 7.05, 11.05, 15.05, 17.05.

5.00-9.00 Studio Bałtyk, w nim: 5.50 Kronika policyjna 6.10 Serwis informacyjny dla rolników 6.20 Prognoza pogody dla regionu środkowopomorskiego 6.35 English? No problem! 7.40 Wiadomości sportowe 8.50 Propozycje kulturalne 9.00-12.30 Lato na gorąco, w nim: 9.15 Zgłaszaj się reporter 9.35 Koncert pozdrowień 10.15 Reporter zobacz! 11.08 Informacje dla zagranicznych turystów 11.15 „Znaszli swój kraj” 11.30 „Przygody dobrego wojaka Szwajka” - odc. pow. J. Haska 11.45 Reporter zobacz! 11.55 English? No problem! 12.10 Gdzie jest nasz reporter? - konkurs 12.30 Radio-Biznes 13.05 Muzyczne wędrowki Sylwestra Podgórskiego 14.00-16.00 Popołudnie z nami, „Ekologia i nauka”, w nim: 14.50 Kochajmy rośliny - aud. M. Plewy 15.30 Na ryby - felieton J. Nyka 15.45 Kąpiel melomana 15.55 English? No problem! 16.05 Auto - mag. motoryzacyjny 17.05 ATUT - program reporterów, w nim: 17.30 Wiadomości sportowe 18.05 Cały ten zgiełk - aud. I. Subota 20.05 Wieczorne spotkania - Ks. Krzysztof Kowal o podróży z młodzieżą wzdłuż Europy - aud. G. Preder 21.05 Radiowy klub muzyki - aud. B. Golembiewskiej 22.00 BBC 23.00-3.00 Nocny koncert życzeń 3.00-5.00 Muzyka nocą

Radio City

66.5 MHz SŁUPSK 100.9 MHz

Radio City

66.5 MHz SŁUPSK 100.9 MHz

Radio City

66.5 MHz SŁUPSK 100.9 MHz

Radio City

66.5 MHz SŁUPSK 100.9 MHz

Radio City

66.5 MHz SŁUPSK 100.9 MHz

Radio City

66.5 MHz SŁUPSK 100.9 MHz

Radio City

66.5 MHz SŁUPSK 100.9 MHz

Radio City

66.5 MHz SŁUPSK 100.9 MHz

Radio City

66.5 MHz SŁUPSK 100.9 MHz

Radio City

66.5 MHz SŁUPSK 100.9 MHz

Radio City

66.5 MHz SŁUPSK 100.9 MHz

Radio City

66.5 MHz SŁUPSK 100.9 MHz

Radio City

66.5 MHz SŁUPSK 100.9 MHz

Radio City

66.5 MHz SŁUPSK 100.9 MHz

Radio City

66.5 MHz SŁUPSK 100.9 MHz

Radio City

66.5 MHz SŁUPSK 100.9 MHz

Radio City

66.5 MHz SŁUPSK 100.9 MHz

Radio City

66.5 MHz SŁUPSK 100.9 MHz

Radio City

66.5 MHz SŁUPSK 100.9 MHz

Radio City

66.5 MHz SŁUPSK 100.9 MHz

Radio City

66.5 MHz SŁUPSK 100.9 MHz

Radio City

66.5 MHz SŁUPSK 100.9 MHz

Radio City

66.5 MHz SŁUPSK 100.9 MHz

Radio City

66.5 MHz SŁUPSK 100.9 MHz

Radio City

66.5 MHz SŁUPSK 100.9 MHz

Radio City

66.5 MHz SŁUPSK 100.9 MHz

Radio City

66.5 MHz SŁUPSK 100.9 MHz

Radio City

66.5 MHz SŁUPSK 100.9 MHz

Radio City

66.5 MHz SŁUPSK 100.9 MHz

Radio City

66.5 MHz SŁUPSK 100.9 MHz

Radio City

66.5 MHz SŁUPSK 100.9 MHz

Radio City

66.5 MHz SŁUPSK 100.9 MHz

Radio City

66.5 MHz SŁUPSK 100.9 MHz

Radio City

66.5 MHz SŁUPSK 100.9 MHz

Radio City

66.5 MHz SŁUPSK 100.9 MHz

Radio City

66.5 MHz SŁUPSK 100.9 MHz

Radio City

66.5 MHz SŁUPSK 100.9 MHz

Radio City

iNFORMATOR

TELEFONY

999 - Pogotowie Ratunkowe, 998 - Straż Pożarna, 997 - Policja, Straż Miejska, tel. 433-217, 991 - Pogotowie Energetyczne, 992 - Pogotowie Gazownictwa, 994 - Pogotowie Wodociągowe-kanalizacyjne, 993 - Pogotowie Ciepłownicze, 913 - Biuro Numerów, 933 - pociągi przyjeżdżające do Słupska, 934 - pociągi odjeżdżające ze Słupska, Pomoc drogowa całodobowa, tel. 427-940, Młodzieżowy Telefon Zaufania, Słupsk, tel. 428-035, od pon. do piątku, sob. w godz. 9-12, Alkoholowy Telefon Zaufania, Słupsk, tel. 424-278, wtorki i czwartki, w godz. 16-20, Alkoholowy telefon zaufania, Słupsk, tel. 414-605, Poradnia dla uzależnionych Słupsk, tel. 427-432 (pon., wtorki, czwartki w godz. 10-16). Informacje o AIDS, tel. 958, Poradnia Specjalistyczna Słupsk, tel. 428-035 czynna od poniedziałku do piątku w godz. 15-20 (sob.-niedz. w godz. 9-19). Telefon zaufania Słupsk, tel. 425-718, czynny od poniedziałku do piątku w godz. 11-13, Telefoniczny Bank Informacji Gospodarczej „Ataner” Słupsk, tel. 423-060 w godz. 8-20. Prywatna Pomoc Doradza Koszalin 411-049 (całodobowa), lekarz, laboratorium, zabieg.

SLAWNO: Pomoc drogowa całodobowa 35-85.

LEBORK: Delikatesy „Zodiak” zapraszają codziennie od poniedziałku do soboty, czynne całodobowo, w niedzielę 8-24. - Postój taksówkę: przy dworcu PKP, tel. 624-838, przy placu Pokoju, tel. 622-824 (czynne całą dobę).

DYŻURY APTEK

SLUPSK - „Przy Rynku”, ul. Wileńska, tel. 422-844.

BYTÓW - „Medicus”, ul. Leborska, tel. 26-56.

CZŁUCHÓW - „Oberland”, ul. Długosza.

USTKA - „Panaceum”, ul. Kopernika, tel. 14-43-67.

LEBORK - „Ziwa”, ul. Węgrzynowicza, tel. 625-628.

MIASTKO - „Piaszowska”, ul. Długa, tel. 22-45.

SLAWNO - „Eskulap”, ul. Armii Krajowej, tel. 33-61.

KINA

SLUPSK: Milenium - „Zaginiony świat” („Jurassic Park 2”), USA, godz. 16, 18.30, 21.

USTKA: Delfin - „Pinokio”, USA, godz. 17; „Anielski pacjent”, USA, godz. 19.

CZŁUCHÓW: Uciecha - „Batman i Robin”, USA, godz. 16.30 i 19.

SLAWNO: Dom Kultury - „Milość jak narkotyk”, USA, godz. 17.30; „Lot skazańców”, USA, godz. 20.

MIASTKO: Dom Kultury - „Sara”, pol. godz. 17; „Romeo i Julia”, USA, godz. 19.

KURSY
WALUT

4.09.1997 r.	marka	RFN	zmiana
NBP	średni	1,9240	+0,0035
PKO KOSZALIN	skup	1,8844	+0,0080
	sprzedaż	1,9614	+0,0084
PKO SŁUPSK	skup	1,8844	+0,0080
	sprzedaż	1,9614	+0,0084
KANTOR KOSZALIN	skup	1,8700	+0,01
	sprzedaż	1,9300	+0,0050
KANTOR SŁUPSK	skup	1,8800	-0,0050
	sprzedaż	1,9300	+0,0120
	dolar	USA	zmiana
NBP	średni	3,5040	+0,0050
PKO KOSZALIN	skup	3,4320	-0,0009
	sprzedaż	3,5720	-0,0011
PKO SŁUPSK	skup	3,4320	-0,0009
	sprzedaż	3,5720	-0,0011
KANTOR KOSZALIN	skup	3,4200	-0,01
	sprzedaż	3,5200	-0,03
KANTOR SŁUPSK	skup	3,4500	-0,02
	sprzedaż	3,5100	---

"GŁOS SŁUPSKI"

76-200 Słupsk, ul. Filmowa 2
tel. 42-71-12, 42-54-18, 42-88-07, fax 42-98-57, internet e-mail gloskosz@telbank.pl.

BIURO OGŁOSZEŃ:

w redakcji, ul. Filmowa 2, tel/fax 42-98-57
w Drzewie Pomorskim: ul. Piłsudskiego 29, tel. 327-79
w Koszalinie: ul. Buczka 14, tel/fax 40-73-44
w Kołobrzegu: ul. Zwycięzców 11, tel. 352-71-49
w Leborku: ul. Czołgistów 5, tel. 625-322, pok. 127
w Szczecinku: ul. Bohaterów Warszawy 11/1, tel. 423-89
w Człuchowie: ul. Królewicza 1b, tel. 42-668
w Miastku: ul. Dworcowa 29, tel. 62-82, fax 23-68

Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada

SPRZEDAŻ • MONTAŻ
NAPRAWA USZKODZEŃ
SZYBY
SAMOCHODOWE
KOSZALIN, ul. Boh. Warszawy 11, tel. 426093
SŁUPSK, ul. Przemysłowa 128, tel. 425180